



Bản Tin

ULTREYA

Phong Trao Cursillo - Nganh Việt Nam

Giai Phân San Jose

Tháng 12 Năm 2003

Chuỗi Ngày

CHÙA GIESU LAM NGÖÖI



Peace
on
Earth

VĂN PHÒNG NIỀU HÀNH

Nơi chia sẻ tin tức:
1417 Vinci Park Way
San Jose, CA 95131

Linh hօօng
LM. Paul Lôu nήinh Dōօng
408-725-3941

Chuūtōch
Anton Pham trung Nήiem
408-272-1806

PhoūChuūtōch
Phao loā Bui vân Trai
408-272-4150

Thō kyū
Teresa Nguyễn Ngōi Diep
408-842-137

Thuūquyō
Maria Dōօng thô Thanh
408-259-6863

Khoi Tiēn
Giuse Trần anh Tai
408-399-6354

Khoi Ba Ngay
Phêrô Tông vân Nai
408-223-1711

Khoi Haū
Gioan B. Nguyễn vân Ket
408-934-1086

Khoi Truyền thōng
Giuse Nguyễn hoai Trinh
408-226-9214

TRÖÔNG HUÁN LUYËN

Tröông Tröông Huán luyen
Phêrô Nguyễn chính Lập
408-229-2270

Phuī tâi Huán luyen
Giacobe Dōօng vân Dien
408-224-3504

Phuī tâi Keahoach
Giuse Vuivân Hoi
408-532-6524

Phuī tâi Tai lieu
Giuse Hoang kai Thei
408-926-4940

SOŁG LÔI CHUÀ**Leă Giang Sinh**

Lc 2,1-14



Thời hoàng ñei Augustoi ban ra chiếu chæ, truyền kiêm tra dân soi trong kháp cai thiền hai. Nay lai cuoī kiêm tra ñau tiei, nôōc thõc hiến thời օing Quirinioi lam toań trań xóii Syria.

AI nay phai veà nguyễn quan mao khai tei tuoi. Bôí thei օing Giuse tòi thanh Nagiaret, miền Galilei leñ thanh Beđem, miền Giuñei lai thanh vua Ñavit, vì օing thuoc veà nhai vaugia toic vua Ñavit.

Ông leñ nôikhai tei cung vôi ngôōi ñai nήinh hoà vôi օing laibar Maria, lúc aÿ ñang coi thai.

Khi hai ngôōi ñang òi ñoij thì bar Maria ñai tòi ngay mai nguyết khai hoa. Bar sinh con trai ñau long, laj tai boic con, roi ñat nam trong maing coi vì hai օing bar không tìm nôōc choi trong nhau troi.

Trong vung aÿ, coi nhõng ngôōi chan chiein song ngoai nōong vaithõi ñem canh giòi ñan vat. Vaikia sòi thanh Chuà nōong beñ ho, vaivinh quang cuà Chuà chieu toà chung quanh, khiein hoï kinh khiep hai hung. Nhõng sòi thanh baib hoi:

Anh em nōong sòi. Nay toic baib cho anh em mōt tin möng troing ñaii, cung laitìn möng cho toań dań: Hoim nay, mōt Ñang Còiù Ñoï ñaii sinh ra cho anh em trong thanh vua Ñavit, Ngôōi lai Ñang Kitoi Anh em coi dań nay mainhain ra Ngôōi: Anh em seigap thay mōt treisô sinh boic taii nam trong maing coi

tiep theo trang 50...

MỤC LỤC

Song lôi Chuà	2	Thuong Baib Tinh Tam	21
Chuà Giesu Lam Ngôōi	3	Lòch Sinh Hoai	22
Töông Tröi	5	Chuà Ñeà Ultreya & THL	23
Phuic Cho Nhõng Ai...	6	Ñòa Vò Phuī Nöoo..	24
Con Ñoòng Còiù Theá	7	Chuà Coi Cheà Khoòng?	33
Nghía Trang Ñoòng Nhi	9	Truyen Ñao & Van Hoà	36
Tím Hieu Noel	12	Nhaic Giang Sinh	41
YÙNghía Caic Thainh...	16	Alt Tính Hap Tiein	42
Tâm Söi Cung Thay	18	Beñh Yêu	47
Niem Vui Môi	19	Chuà Ñeà Sinh Hoai	52

Chùa Giêsu

LÀM NGÖÔI

Mỗi dịp Giáng Sinh, chúng ta có thể quên rằng Maing cói Chuà Hai Nhi đã chiếm ngôi ở Chuà xuống thời gian trong hình một Hai nhi bén hoa cõi kinh con tám tháng hòn cao hòn thấp nõi tre bò bò rói trong xã hội loại người. Thời mà Hai Nhi nõi lai lai là CHUÀ LÀM NGÖÔI.

A. VỀ CHÙA SINH RA NỘI BẢN TRÖÖC

1.- Nôi loại người: - Câu chuyện của Nôïc Yûkei rằng: Ngay tuần lễ trööc khi hoàng hậu sinh con, nhà vua ra thông báo: Hênghe ban hai phái naii ba, lai daù hiếu hoàng hậu sinh con trai; nếu nghe thay ban 7 phái, lai sinh con gái... Thông báo chööng to ìnhau vua cung nhõn daùn chaing ai biết nôïc nõi con se sinh ra giõnnap, con trai hay con gái? Sinh ra khoei mainh hay nâu yeu, tai hay nãm, lâm ve vang hay o nhuic. Toim lai, tat cau nhöng gi ve tööng lai, ngööi ta nêu mu tut.

2.- Nôi Chuà Giêsu thì khai: việc Chuà giáng sinh, töi lai nám trööc cái tên triết tri nhất là Isaia naii ba trööc, và nõi roi töng chi tiết nhõ: giõi nôi, cái sinh, ngööi mei và dòng dõi.

a- Về thời giõi Triết tri chep rằng: "Nhai Juda se i ching ma t quyen cai trò cho nén khi Chuà Cõi

Thei nén." Vày chí töi hoi Juda bat nâu töi chi hoi David, van lieñ tiếp làm vua Nôïc Israel. Roà khi chí töi nõi vöa sinh, vua hênghe lai ngööi nôi khai leñ cai trò, thì Chuà Giêsu sinh ra.

b- Về nôi sinh ra: Kinh Thánh nõi roi "Hôi Belem nát Juda, tuy lai bén hoa hòn Chuà Cõi thei bòi may mai sinh ra." Niêm nay chung ta thay roi Nôïc Maria và Thanh Giuse nang ôi thanh Nazaret nõöc sác vua Augusto Thanh Giuse lieñ nõa Nôïc Maria và thanh Belem: Nôïc Mei Maria nén ngay sinh...

c- Về thời thööc: Kinh thanh nõi: "Ngai se sinh xuống nõi sõong sa ban ném, nghĩa là sinh ra một cách âm thầm lai không rầm roa tuyên bố Chuà sinh giờ ném, lục loại người cung loại vật nang nghe yên."

d- Về cách sinh nõi Kinh Thánh nõi: "Nay Ngööi Nôï nồng trinh se i chòi thai va sinh con." Nôïc Maria và Thanh Giuse hình thööc bên ngoai lai nõi với chồng nhöng hai vò naii sõong không phai nhõ moi với chồng thei gian khai, vì cái hai nêu khaán höia giõi mình "nồng trinh" và ôi với nhau nhõ anh em trong nhà maanthöi. Con Nôïc Giêsu, hình thööc lai con Nôïc Mei Maria, nhöng không lai con theo phần xác thịt thei gian. Vì Kinh Thánh nõi roi "sinh ra bòi phep Chuà Thanh Thần, lai con Nôïc Chuà Cha." Vày



Thanh Giuse cung chè lai cha nuôi, theo hình thööc bêngoa... Nhõ vây, Chuà Hai Nhi do cha mei nồng trinh sinh ra ...

e- Triết tri nôi trööc: Sinh ra bòi dòng dõi David: Chính Nôïc Maria và Thanh Giuse là ngööi dòng dõi vua David: "Chuà tưng con vua Navid (Hosanna, Filio David)".

Vậy, chè xem xét van tat may niêm nay, chööng toi Chuà Giêsu Hai Nhi nường lai CHUÀ LÀM NGÖÔI.

B. KHI HAI NHI GIESU SINH RA, CÓ ĐÃ ÚT NÃI BIEU LÀM CHÖÖNG "CHUÀ LÀM NGÖÔI"

- Mãi daù sinh ra khai khai, lai lei không cói naii ba bón baò hiếu cha, không mai bay thao dieñ, không cói nien tín göi ní hay nén chao möng. Nhöng coi môt soa nac niêm không ngööi trañ gian nap coi nôïc. Nõi lai - Thiết thañ baò tin: "Nay ta nõa tin möng vui cho anh em trong Nha David và cho tat caitoan daùn lai Chuà Cõi Thei naii sinh ra cho nhain loaii." Roi

cùng với ca từ Sứ Thần nói với ca
nhóm Thiên Thần xuống đất mừng
"GLORIA IN EXCELSIS DEO, ET
IN TERRA PAX HOMINIBUS
BONAE VOLUNTATIS"

- Sao lại chép soi và ba Nhà
Bà Hồ (Ba Vua) từ Phôông Nồng

**chùng ta hãy
nén bến
maing coi vôi
một tâm hồn
nói mồi, ném
Chùa Hai nhi
vào cuoëc
sóng, ném Ngai
trôù nén
HÀNH PHÚC
AN BÌNH
võnh viên cho
tâm hồn, bến
nói chung ta
thanh nhã
caim trööic
TÌNH YÊU
Thiên Chùa
và tha nhân.**

nén thôù laiy và daing leá vat.

- Tròm lai: Hai Nhi Giêsu sinh
ra tuy coi khôn ngheo (theo hình
thoìc thế gian), nhöng roï rang coi
nhöng nái niêm sieù vööit hòn
ngööi thế gian, Chöng tui Ngai là
CHÙA LÀM NGÖÖI.

C.CHÍNH VIEC KYUNIEM "CHÙA GIAINGER SINH" CÙNG CHÖNG TOÙNGAI LAU CHÙA LÀM NGÖÖI

- Haù khaip Naüm Chaù, nêu
mòng kyü niêm Chuà Giangi Sinh,
moi tang lòp, moi daùn toïc ngay cai
nói nhöng ngööi "Xöng lai Voá
Thaù" chaing nöä! cung toïc chöic
mòng Kyü Niem qua hình thoìc tinh
thaù hay vat chat (beatrong hay bea
ngoaï)

- Sei con nööic ghi nhöï kyü
niem mai mai ...

- Töökhi Hai Nhi Giêsu sinh ra,
nhain loaii nái nát nhö lai moïc nái
thoi gian dööng lòch. Neñ töökhi
Hai Nhi sinh ra, neñ nay lai 2003
naüm, traí qua bao nhieù thöüthaich,
caim catch... cui theá lai nöäi vôi chinh
Nöïc Giêsu vañhöing ngööi tin theo
Ngai lài Chuà, theam Chuà Giêsu
vai leá Kyü Niem Ngai Giangi Traïn,
chaing nhöng khoang mai moïc,
(khoang mai nái), khoang bì queñ
laing, khoang thoa thot röï raic, ma
coi leï cang ngai cang theam nái
saé, sam uaï long troïng ...

Nhö vaÿ, chöing minh roï rang
Hai Nhi Giêsu nay nüung lai **CHÙA
LÀM NGÖÖI**.

Naii leá mòng Kyü niêm Chuà
Giangi Sinh, nghia lai Kyü Niem
Chuà Nhập theam Ngööi lai ve
chung ta lai nén trööic hang nái
Maing coi lai vàn dung tâm hồn ném
tööing nhöï nén **TÌNH YÊU** cua
CHÙA LÀM NGÖÖI nái vì nhain
loaii maïtaii hai lam ngööi thanh con
trei bei nhöi tâm thööong... Nhöng

neú chung ta không nhain ra Ngai
ngay trong cuoëc soïng cua mình
hoac vàn tööchoai hình ảnh cua Ngai
trong tha nhain daù bùi nhöi ngheo
hen thi Naii leá Giangi sinh naüm nay
coithealaii seiqua ní nhö ainh sao lai
bieñ mat treñ vom Tròi Giangi sinh
mai chaing nái lai moïc daù ve gí
trong cuoëc nöï chung ta . . . vaøthaat
bat hañh neú Muø Giangi sinh naï
cung nén vaø ní nhö vaÿ, cuoëc nöï
cua chung ta tröi thanh khoai cañ
trööic tinh yeu cua Thiêñ Chuà.

Böi vaÿ, Mòng Naii leákyüniem
**MAU NHIEM CHÙA LÀM
NGÖÖI** naüm nay, chung ta hãy nén
ben maing coi vôi một tâm hồn nõai
mõi, hem Chuà Hai nhi vai cuoëc
soïng, ném Ngai tröi neñ **HÀNH
PHÚC AN BÌNH** võnh viên cho tâm
hồn, bieñ nõai chung ta thanh nhai
caim trööic **TÌNH YÊU** Thiêñ Chuà
vaøtha nhain.

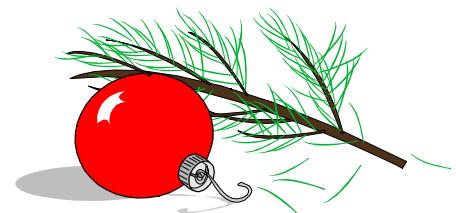
Vinh danh Thiên Chuà trên trời
Bình an dööi theachöi ngööi thiêñ tam.

Tóm lai:

Nay giöocöu nöächo muon dañ
Giöuphut linh thiêng Chuà giangi traïn
Vaø lòi Ngoai Cha trong Söïmaing
Lam Ngööi chung soïng hien toan than.

Caim tai Thanh Giuse, Meï Maria
Linh vaøng thanh yicuá Chuà Cha
Cöu mang Nhi Chuà nay ôn phööic
Nem nguøn Hainh phuic soïng Thai
hoa.

**LM THẠCH LINH
NGUYỄN NINH NÉA**



TÖÔNG TRÔI

...ngöôî ñam
baøkia chæmôî
taëng chøøng
mot trai thañ
toâ ñao cûm
phuic döôøng
áy, taï sao toâ
khoøng nhìn
thaý ñööic söi
thøøng yeü
quan tam cuâ
Chuà Cha, khi
ngöôî ban
chíñh con
ruoå
mìnñ...



Sau moâ lañ tham döi Thañh leä xong, vôi chøøng toâ thøøng ôi lañ them nañ mööi phut ñeâ hanh huyen, tam sôi, tham hoï veænhøng sinh hoat hañg ngay cuâ nhau. Ñac bieât hoam nay coi ñaim cööi cuâ Tuyen, ngaii ngöôî ta phai chøønöi neñ toâ voi vang chaø moi ngöôî, roi goi chì Tööng vaø baçc Tieñ ra xe ñi keiø treä Xe vöø ra ñööøng School, mot cap vôi chøøng khai lön tuoâ, trong veiyeu ñuoâ ñang ñöing ñöi xe bus dööi tröi möa. Nhaø toâ mai nhìn ñööøng ñeâ lai xe neñ khoøng trong thaÿ. Xe van bon bon tren loâ dañ van xa loanhøng tam tri toâ van con in roâhinh ainh ñoâ vôi chøøng kia ñang khuim nuim ñöi xe dööi tröi möa. Khoøng dañ long ñööic, toâ noi chøøng quay xe lai ñeâ giup hoï mot ñoain ñööøng.

Niem vui hien roâtreñ ainh mat khi thaÿ toâ möicöâ moi hoï leñ xe. Oñg ta caim ôn luon mieñg vaøngaii lam phieñ chung toâ, oñg ta noi: "caim ôn anh chì, cho toâ xin ñi ñeâ ñau ñööøng Dillingham thoä, chung toâ ñoin xe khaç, con ñööøng nay Thöi Baiy vaøng xe bus neñ ñöi hoï lai, chöi sang ñööøng kia nheü xe lam. Nhaø chung toâ hoi xa, söi anh chì treñnaï công viet."

"Khoøng sao", chøøng toâ noi vaø hoï tiep ñia chæ ñeâ bieât ñööøng neñ nhau Chøøng toâ con hoï tiep: "Anh

chò töøñau moi ñeñ ñajy vay?" Oñg ta noi: "Chung toâ ôi ñat lieñ, mot tieù bang xa, vì söic khoeü keim, khoøng haip ñööic xöilainh neñ sang ñajy ôi" Toâ ngoâ beñ cañh buøt mieñg khen: "Anh chì soâ sang quai chøøng, nhau xa, laiï traïi ñööøng ni xe bus, vay marzung chòu kholiñi lea thøøng."

Oñg ta noi ngay: "Ñi ñeâtaî ôn, toâ song ñööic ñeñ ngay nay lai do Chuà cöiu giup. Chì bieât khoøng? Trong ngöôî toâ giòi coi ba trai thañ, mot trai cuâ vôi toâ. Toâ tööng toâ ñaîchet, neñ nhöing ngay thañg con laiï nay toâ chæ con bieât yeü thøøng vôi minh, ñi leâ ñeâ tai ôn vaø nguyeñ cau cho nhau, ngoai ra toâ chæng con bieât lam gi hòn."

Coatoâ ngheñ lai, quay mat nhìn ngöôî ñam baøtuyet vôi nay, long vöø kham phuic vöø caim meñ. Toâ noi: "May mañ mot ñieü lai trai thañ chò hôp vôi cô theâ cuâ anh, nheü khi minh muoñ giup maø khoøng theâgiup ñööic." Chì ta noi: "Moi söi ñeâ do Chuà giup caij em ñaî quai tuyet voäng, chæ bieât khoøc vaø cau nguyeñ maø thoä." Toâ ngööøng moâ tam tình nay cuâ chì, ñaÿ möi that lau tình yeü, hy sinh ngay bañ thañ minh, chia seücaisöi soâng cuâ minh cho ngöôî minh yeü. Ñoâi soâng vôi chøøng cañ tööng tröi nhau trong moi hoan cañh. Ñoâ vôi chøøng nay that xöing ñaing nhau

lành anh huệ mà Chúa ñã ban cho. Hồi ñã giõi ñuông lõi hoà hein trõõc màt Chúa ngay tân hõn: "Tôi... ñahn anh (em) lam chong (või) vaò hoà seigiõi long chung thuý vôi anh (em) luic thinh vöõng cung nhõ luic gian nan, khi bñnh hoan cung nhõ luic mainh khoei ñei yeu thöõng vaò ton trong anh (em) moïi ngay suot nõi tôi".

Hôm ay tôi long tôi cảm thấy thất nhei nhang, thất khoan khoai, thì ra phuic vuï cho ngoõi, ñem niém vui ñen cho ngoõi thì chính lamen ñem vui cuà minh. Trong buoï tiec cõõi hoàm ay, chong tôi vui veï noii nhõi vaø tai: "em leñ hat bai Ngay Tán Hoà tñng hai ñõia noii ñi". Tôi ngaii ngung lai ñau, "chæ biët hat thoá, hat khoang hay chæ lam troncõõi cho thien hai". Anh ay khích leñ mai vaø ñoòng thõi goïi anh Trong ñen dañ dor bai hat cho toï luoñ. Ñõõic chong khuyen khích, tôi mainh dañ ñoòng leñ, vaø ñay cung lai lai ñau tiei trong ñõi toï dañ ñôn ca trong tiec cõõi. Tôi queñ cairuit ressõi set, bôï trõõc mat toï ñao coi ngoõi hoà trõi, toï khoang cảm thấy aïi ngaïi sôi ngoõi ta chei bai vi trõõc mat toï ñaïcoïngõi thöõng thõi. Tôi muoñ kei laiï cau chuyen ñoï vôi chong kia lam quaïtang ñoi tan hoàm nay, vaø noii mot vai cau ñeächuic möng hoï, nhõng can ñam cuà toï chæ coi baÿ nhieù, neñ ñai khoang thei noii ñõõic nhõng gï toï muoñ noii, chæ biët goïi toï töõng cuà minh qua bai ca ay mar thoá.

Tren ñõõng trõi veà nhaï toï mieñ man suy nghé ñen ñoï vôi chong kia. Môt ngoõi ñam baø yeu ñuoï bñnh hoan ñai khoang mang ñen bañ than, töõng than töõng aïi tañg chong quaï than ñeä trõi giup sôi soïng cuà chong. Quyï hoai döõng bao! Ñoï soïng vôi chong cañ töõng trõi lañ nhau, trong moï

PHUIC CHO NHÖNG AI COI TINH THÀN NGHEO KHOÙ

Saich Tin Möng coi viet:
"Phuic cho nhõng ai coi
tinh than khouingheo!".

Tren phoïng dieñ nhaïn loaii mañ noii, sôi ngheo khoi coi thei bô coi lai kei thu cuà tôi do. Thât thei

trõõng naø, hoan cainh naø cuïng ñeu cañ ñen nhau. Nghiem lai ñõi song cuà minh, nhõng ngay thaïng ñau tiei mõi ñen ñinh cõ taïi Myi that quauñhieu khoi khanh trõi ngaii, ngheo tiei ngheo baïc, ngheo caï tiei ngõi. Cung nhau khaïc phuic, cung nhau phañ ñau, hoà trõi cho nhau, vaø nhõi sôi töõng trõi cuà chong toï mõi xong ñõõic ñõõic sôi hoïc nhõinhoi cuà minh. Tuy khoang ñõõic thanh công cung ñõõic thanh nhañ.

Tôi suy gam ñen ñoï song tam linh, chính Chúa Cha cung ñaï töõng trõi minh, ban cho minh chính Con cuà Ngài, ngoõi ñam baø kia chæ mõi tañg chong traï than toï ñai cảm phuic döõng ay, taïi sao toï khoang nhìn thấy ñõõic sôi thöõng yeu quan tam cuà Chúa Cha, khi ngoõi ban chính con ruot cuà minh ñeä nuoï soïng toï hàng ngay bang chính Maiu Thót cuà Con Ngài.

Tôi nhõ chõit tñnh côn meämuoi bao nam, vôi ngoõi toï ñoi xõïchõa het long, vôi Công ñoan toï chõa ñuithanh tam. Tôi töi hõa vôi chính minh seïcoïgaing quan tam vaøchia seïcung ngoõi nhõng gï toï coithei bôï so ño tñnh toän, thanh tam thanh yï töõng trõi moïi ngoõi. 

ANN THÔ LE

caïi ngheo khoi rang buoïc con ngoõi vaø bat con ngoõi phai töi boi rat nhieu thõi Nhõng tôi do khoang lieñ heä vôi vaø chat. Trai lai, caï gian coi cuà caï vaø chat lai coi thei lai moït gainh naø ñeäbeip sôi tôi do.

Con ngoõi thaït sôi tôi do, khi lam chui ñõõic nhõng lieñ laiç giõa con ngoõi vôi nhau. vaø khi coi thei thoat boïgainh naø cuà nhõng cuà caï vaø chat. Sôi tôi do phai xuat töi lõõng tam, töi caï an bình thanh than cuà tinh than, töi viec thoat boï ñõõic gainh naø cuà bain chat con ngoõi.

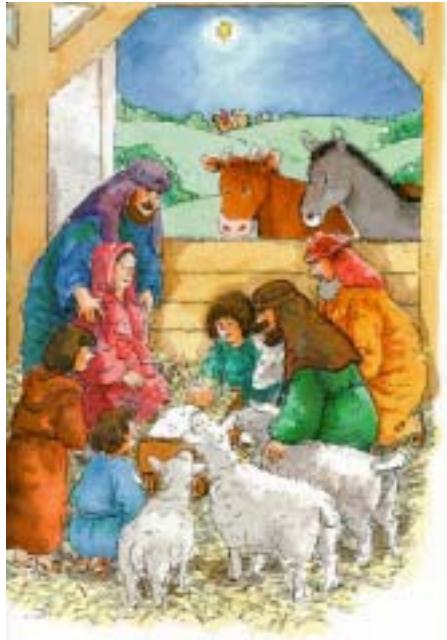
Neñ ñõõic tôi do, Thanh Phan-xi-coi thanh Assisi ñaï töi boi tat caï moï cuà caï gian sang vaørang buoïc xaøhoi. Vaøtrong ngheo khoi thanh nhañ ñaï coi thei bay ñen bat cõi nõi ñau tinh yeu thöõng höõng dañ.

Trong sach Tin Möng Chuà Gieësu noii vôi moït chung thanh niém noi: "Neñ con muoñ trõi neñ hoan thien (nghia lai töi do nõa), hay veibain het mõi cuà caï roi ñen ñay theo Ta."

Nhõng ngoõi töi do lai nhõng ngoõi ñang böõic tren con ñõõng hainh phuic. Hoi coi thei bình thanh höõng nhìn veà töõng lai. Bôï vi chán trõi cuoïc ñoï hoï seïkhoang bô nhõng rang buoïc trañ gian haïn heip, vaøbôï vi hoï ñaïnghe thấy moï tiei ngõi nhieñ màu thieñg lieñg mõi goïi hoï suy tö, vaø chuan bô song moï cuoïc ñoï bat tañ. Trai lai, nhõng ngoõi khoang töi do cảm thấy hoï bô rang buoïc vaø nhõng sôi vaø bañ naø quai bei nhõi thaïp hem, ñaÿ haïn heip vaø buon chain. Taïi sao lai ñanh ñanh mat ñi cuoïc song quyïgiaù vaøcao ñeip nhõ vaÿ, chæ vi moï chuit vaø chat bei nhõi voänghoa ay? 

M. GABRIELE ADANI

LM Hoang minh Thang chuyen dich



**Con Nñoöng
Cöù Theá
khoäng phaú laø
con nñoöng
traí thám, deä
ñi; nhöng
cuäng khoäng
phaú laø con
nñoöng quai
nhieu gai goïc
soïng gioù
khoäng theå
vööt qua.**

CON NÑÖÖNG CÖÙ THEÁ

Con nñoöng cöù theá traí dai trong Kinh Thanh töö Cöù Ööic qua Tañ Ööic. Cöù Ööic ñai noi töü huyen nhiệm Giaing Sinh và Cöù Theá qua hình ảnh ngööi ñan bañnap giap ñau con rán và lòi các tiên tri baø troöic söi giaing theá cuà Ngoái hai Thieñ Chuá. Con Tañ Ööic cuäng ñai moà tai ñay ñui cuoic ñói Chuá Cöù Theá töö biến coá Truyền Tin, qua hang ñai Belem ñen cuoic töü nañ ket thuíc trên ñanh Nui Soi...

Nhöng cäim nghiém Thanh Kinh, chung ta coitheácoi Böø Tiec Ly laø cao ñiem cuà công cuoic Cöù Theá nñoöng thoi cuäng laø khöi ñiem cuà söi ñiep Cöù Theá vôi lòi trañ troi cuà Thay Chí Thanh: Haÿ lam viec ñay mai nhöi ñeñ ta...

Cac nhau thañ hoic thööong coi böø Tiec Ly laø daû an cuà Bí Tích Thanh Theá vôi lòi tuyéñ boá cuà Thay Chí Thanh *nay laø Minh Ta.. nay laø Mai Ta*, và Bí Tích Truyền Chöic Thanh vôi lòi daû dor *haÿ lam viec ñay mai nhöi ñeñ Ta...* Khoäng ai phuñ nhau loá gaiñ thích thööong ñay, nhöng ñang sau nhöng gaiñ thích coi tính catch kinh ñieñ ñoù chung ta coi theá cäim nghiém Böø Tiec Ly laø tuñ ñiem cuà công cuoic Cöù Theá bôø leí qua hanh nñoöng và lòi leí cuà Thay, chung ta nhau thaÿ Con Nñoöng Cöù Theá nñoöic vaich ra vôi nhöng

neit thañ soïng nñoöng, ñay truyen cäim và khuyen duï...

Thöünhat, muon cöù theá phai röøa chan cho trañ theá Hình ainh Thay Chí Thanh cuü minh xuøng, röøa chan, laÿ khän lau và hoñ chan các moñ neá kei caíteñ phain boá Giuña, laø moñ söi ñiep voi cung soïng nñoöng cuà tinh thañ phuic vui tha nhau, kei caíkei thuø Thaø vaÿ, các con goïc Thay laø Thay, mà Thay ñaoröøa chan cho các con thì cõngai gi ñaoröøa chan cho nhau? Qua hanh nñoöng röøa chan cho nhau? Qua hanh nñoöng röøa chan cho nhau chinh laø thañ ñoä khieñ toñ hai minh dööi chan ngööi khaic, thay vì veñh vang ngoä *treñ ñau treñ coi tha nhau*. Söi hai minh xuøng thap bao ham yñghia cuà toñ kính anh em, muon toñ vinh anh em, thay vì tìm catch nhau chìm anh em ñeñ toñ minh leñ.

Röøa chan cho nhau laø thañ ñoä thanh thiêñ, muon *lam saich vaølam ñep* cho ngööi khaic ñeñ giup hoi tröi neñ troiñ lanh hön, thanh thiêñ hön haø xöing ñang cung ngoä voi ban Tiec Thanh thaÿ ñaocho doiñ sain.

Röøa chan cho nhau con laø thañ ñoä bao dung, sain sang chap nhau *cai dô, cai xau, cai khieñ khuyet* cuà ngööi khaic, ñeñ töønøigsiuø tha nhau tieñ leñ, nñoöng hanh vôi tha

nhan trong sôi mến rao giảng Tin Mông.

Thứ hai, muôn cõi thiên phái *hiển thân* cho trần thiên Ñay là mảnh sôi hy sinh tuyệt nỗi, thiên hiển qua hình ảnh *Mình Ta seibô nôp van Mai* *Ta señoira* nết trần thiên nỗi cõi rõ. Ñay là mảnh nỗi hoài hy sinh tuyệt nỗi, vì con gì quý hon mang sống, mà Thầy Chí Thanh nết ném mang sống, mình vui mai, nết công hiển cho nhân loại. Cảm bần cảm sôi hy sinh tuyệt nỗi nêu lòng tình yêu với nhân kiếp, không nỗi hoài nỗi nết trai mà chè mong ước nhở mờ mịt gọi tha thiết *mahnöiñen Ta...*

Thứ ba, muôn cõi thiên cảm sống theo *tinh thần nghe rõ khôi*. Trong bối cảnh ly, khi Nỗi Giêsu bao hối lam việc này, Ngài nết muôn chung ta theo göông Ngài hiển thân cho nỗi loài, mà Ngài con ham yết mảnh tinh thần nghe rõ khôi trai dài töshang nết Belem nết Nuôi Soi. Töshuic khôi nết công cuộc cõi thiên Ñỗi Giêsu nết chọn hang nết Be Lem nết hen, xa hán cao sang quyến quyến giorraine nết muic nồng quea muia nết sô, thay vì nhồng kêu quyến phái muic cao ao thuồng. Rồi nết giờ töi nai, nết Cõi Thiên cùng không con lai mảnh vai boi tham, trần truồng trên tháp già... Nết hán lai tot nết cuia sôi khoingheo vui muon nết töi nết khoingheo nết phái cho nết tat cai kêu cai mang sống mến, nết con lai ché lai *tay không*. Tay không vöông bần, lòng không vöông bần. Ché con tình yêu phong phui nhở hoa töi nết rõa trên nöông cõi thiên Töi cảm nghiêm phong phui và con nöông cõi thiên nết trên, chung ta hán nhan ra nööic lối mốt gọi rao giảng Tin Mông của Thầy Chí Thanh gỏi nết cho mảnh chiến só cursillista.

Trööic hết, trong khi thắc hiện



sôi mến Phuic Alm Hoia Moi Trööing, nööic chiến só cursillista phái tìm mồi cô hoài rõa chan cho anh em. Lam trôi tai phuic vui anh em trong 3 ngày tinh huân quia lai thiên hiển tinh thần rõa chan. Nét nết tham khôi không nết hoài chung ta töshuic nết phuic lối hay tiễn nghi chính nết cuai nết song, nhồng nết chung ta phái biết chia sẻ vui nết lai nööing quia phung phí, khoe khoang, töi nết mến vui giai cấp an trei ngoi tööic, rồi nhìn xuống kêu khai với cấp mặt thiều thiều cảm vui thieu kính trọng...

Trong quai khôi nết cõi nhồng tiếng nết không tốt và phong trào Cursillo, cho rằng chung ta quai töi hao và vai töshuic nết cuia mến, rồi coi tööing cai hoai nöan khai, kêu cai Linh Mục quai nghiêm, nết nai cõi nööic nết gọi cursillista lai kieu binh! Hán nghiêm nết ché lai tiếng nết do sôi hiển lam, nhồng nết chung ta, mõi chiến só Cursillista, lùi nai cung saia sang cuia xuống rõa chan cho anh em, thay vì nгаing mặt leia nhìn trời cao mà quên tha nhân dööic chan mến, thì con nööic phuic am hoia sei neip biết bao!

Tiếp nết, khi nết vui mõi tööing, nööic chiến só cursillista cảm phái hy sinh, quên mến cho tha nhân. Sôi hiển thiên nết phuic vui

tha nhân không nết chung ta nết mến mảnh vui mai hay mang sống công hiển ngööic khai nhở Thầy Chí Thanh nết lam, ngay cai nết vui nööic mến yêu; nhồng sôi hiển thân cõi thiên nööic hiển nhở hy sinh mõi phan rieing tö cua chính mến, nhở quyến lối cai nết, long töi ai, tính kieu caing hay nhồng tiễn nghi vui thuivui không cần thiết nết phuic vui anh em.

Ngoài ra, khi sống ngày Thứ Tứ, nööic chiến só cursillista cảm phái thiên hiển tinh thần nghe rõ khôi qua hình ảnh mang cõi vui tháp töi gáy. Hán nghiêm, hôm nay cõi hiển cursillista rất thanh công trong nết song và các phöông dien hoic vui, nghe rõ khôi, tai saia, chöic quyến... Tinh thần nghe rõ khôi không nết hoài chung ta töshuic nết phuic lối hay tiễn nghi chính nết cuai nết song, nhồng nết chung ta phái biết chia sẻ vui nết lai nööing quia phung phí, khoe khoang, töi nết mến vui giai cấp an trei ngoi tööic, rồi nhìn xuống kêu khai với cấp mặt thiều thiều cảm vui thieu kính trọng...

Toim lai, Con Nööing Cõi Thiên không phái lai con nööing trai tham, dea ni; nhồng cung không phái lai con nööing quai nghiêm gai goic song gioi không thiên vooit qua. Thầy Chí Thanh nết khiem ton tuyet nết, hy sinh tuyet nết vui nghe rõ khôi tuyet nết; nhồng chung ta, theo bööic Thầy, không nết hoài phái nai mõi tuyet nết nai Theo bööic Thầy, tham doi vui công cuộc cõi thiên bang tinh tham khiem ton, hy sinh vui nghe rõ khôi miei sao thiên hiển nööic yết hööing phuic vui tha nhân, mang Tin Mông nết cho trần thiên tööing cuing lai nui.. Phan thiều, Thầy sei bui cho...↗

NGOÀI NÖÖIC DIEM



Nghĩa Trang Nồng Nhi Vô Sinh

Riêng tang anh Davie

Mỗi ngày trên báo Việt hay báo Mỹ chung ta đều nói thấy những tin... töi mình nhở gian lận tiền medicare của chính phủ chiến tranh Iraq, chài ôi Nam Cali, vui àn Bích Câu, aim sật vôi, bat coi con nít, và thường tin của cảnh sát và nhöing vui cõi bôc, gieo ngööi chõa tìm ra thuỷ phaim, vàn vàn... Thêm vào nói lai hình ảnh không may vui mà của nhöing cảnh hoang tan sau khi chài nhõi cảnh tan khỏi của chiến tranh, cảnh luit loã mõa báo ôi moet vai nói trong nööic. Thành thoảng chúng ta cũng nói moet vai tin vui veàmot vò haid tam nai nhöing goip cho trööong hoic naø nööimot soátien ñeàmua mai vi tinh cho caic em hoic sinh ngheo coi phööong tieñ hoic toà hôn. Hay moet tin khaiç con hap dan hon nöø lai moet em bei 4 tuoi biết gọi 911 khi meí em tei xau trong nha tam. Nhõi nööimai baum meí nööic coi söng.

Nhöing tin vui này nói vôi toà lai moìn àn tinh thần rất cần thiết cho con ngööi. Thieu nói cuoic söng seò mat ní sôi hao hõing, vui tööi, vàn nhat lai hainh phuic maø moï ngööi chuang ta ñeàu theo ñuoà tìm kiém. Do nöi toà không theá boi qua moet dòp tot ñeà chia seù vôi ñoic gá veà moet vietc nghĩa maø toà hien dieñ caich ñay hai tuan. Toà hanh hainh nööic tham döi buoà ra mat tap thô "May Nööic Lang Troi" vào ngày mùng moet, tháng Mööic Mot, 2003 tai San Jose. Toà moet quen taic giao chæ trong khoaing hai thaing. Toà rat yeu thô vàn luic con trei cung hay lam thô .. than mot vai bai cho hai töibaio... hæi. Thô cuià toà thuoc loai thô ... con coi : neñ chõa bao giờ daim nghé ñeà chuyen cho ñaøng bao... nöi. Taic giao tap thô này coi tai lam thô khi con rat trei vàn bay giòc cung con trei lam. Teñ that cuià anh lai Trööong Chainh Thanh, queà quan tai tinh Soic Traing, Mien Nam Viet Nam. Teñ saing taic thô lai Dööong Alh Ñaøng. Anh cho biết ñay lai teñ ghep töteñ cuià hai con. Hien tai anh lai só quan quan chea tai Quan Hait Santa Clara, Tieu Bang California, vôi tên Davie

Trööong. Anh Davie coi theá noi lai mot ngööi Mien Nam ñac biết coi nhöing ñiem son nhö sau: anh lieñ heä chañ thaát vaøñon sô vôi moi ngööi. Anh không cần phai toà ra minh lai ngööi này, ngööi nói Anh cung chia seù veà trình ñoátieñg Viet cuià anh vôi toà: "toà môi hoic ñeà lóip sau thoá." Chúng ta thööong nghe noi "ngööi sao vàn vày." Ván thô cuià anh chañ thanh, moet maic, không boing bay, nhöng söng ñoòng vì nöidieñ tai nööic long yeu thööong gia ñinh, tha nhain, tình queà hõöong sáu ñam, vàcung rat lang man khi noi ñeà tình cảm yeu ñoòng cuià nhöing moi tình dang döi.. mai ai trong chuang ta cung coi nhieu ky niem. Thí dui nhö bai thô mang töà ñeà

Sau Mòng

Tai anh ñoitinh ta dang doi
Hai ngaichia phoá, chain boöt lañh lung
Im laing cui ñau, chon kyinieñ
Eñ am ngay nao, giõi ñaixa bay
Ngööi hõi xa nhau long coihõi
Khi thu veà ai nhai lai van rói
In ñam trong tim khung trói cui
Mai mai mong chõi moet boing hình ai...

Trong bài thơ "Quê Ngoại" anh nêu đích ta lài ta lài tóm tắt của mình qua những ký niêm của ngày tháng năm quê ngoại với những phong cảnh non thô của trống lang, gõ nha, lũy tre xanh rồng rồng gió nôi ta lài giao bat nâu ta lài tinh hoa làm ngõi và làm thô.

Quê Ngoại

Nhiều năm chia veitham queicui
Nay chinh long nhöönen choi xoa
Xa xam ay Mien Tay traic troi
Coibong ngoaii giao coibong tre
Nguyen moit ngay veitham queingoai
Tham luy tre xanh roi boing mo
Goi na choi choi nhau cat roin
Troong lang noi khon lon thanh ngooi
Mong ngay ay, ngoaii con nui soi
Neicung con tam soi tan canh
Keicon nghe nhööng chuyen vui buon
Giup con song lai thoi tho au
Luy tre xanh, rong rona trong gioi
Ru con van giat moing moi tra
Nay tre ay con ru nien hoi
Hay naithanh nhööng bui tre giao
Naum xom vang, cay na ngay ay
Naicho con choaneatrinh moa
Goi na gialamoi kyi niem
Tuoi ngay tho cui nhööng ngay qua
Troong lang cuimang nien lou luyen
Hinh anh xoa, loi tuo hioc troi
Noi con naibat nau ta lài viet
Chep nhaic, lam tho, ket moing mo...

Tôi hỏi chuyen nhaitho Dööng Aihh Nang sau khi nai bat nau viet vai dong ve anh. Qua nien thoai toi hỏi anh ly do nai thuic nay anh "daing bieu" (dedicated) cau tap tho "May Nööic Laeng Troi" cho chööng trinh "Nghia trang rong nhi voasinh" cui cha Nguyen Van Nong öi Pleiku, Mien Cao Nguyen Viet Nam? Tai sao anh lai giup mot linh muc Cong Giao trong khi nai anh lai ngöoi Phat Giao? Anh cho biet "viet thi thienn thi khoang phan biet

tom giao van baic ai khoang coi ranh gioi." Anh noi tiep, "cui nainh rong toai nhai lai viet cha Nong lap ra nghia trang rong nhi voasinh. Toai coi 2 con nhoi van rat thööng con. Con toai rong nay nuiveacaliva chai lan tinh tha. Con nhööng em beu voasinh trong trööng hop öi Pleiku thi quai keim may man vi khoang rong nööic sinh ra lam ngöoi van cuung khoang rong nööic cha mei nhin nhan. Viet lam cui toai chæ nhö moit hait cau trong bai bieun meanh moang khoang coig gi naing kei" That ra hait cau cui anh nai trööi thanh hait kim coöng saeng choi voagiai Nhööng loi noii chan thanh cui anh nai nainh rong toai khoang it. Toai caim thaay phan khöi vi neuv coi nien ngöoi trong xaohoi chung ta rong song, suy nghé, van hanh rong nhö anh Davie thi chaing may choi xaihoi sei tot nay van thanh binh hon.

Cuung trong dip nay toai tot hoai minh lai ngöoi Cong giao, toai nghé gi vei viet lam cao thööng nay? Toai coi thei lam gi cho ngöoi rong hong cui toai öi quei nha. Toai nai suy nghé rat nien nien van neuboi thi gioi tren nai My nei lam viet thienn. Toai thööng nghe cau "... khoang coi gioi neai lam chuyen nai vi toai ban lam." Anh Davie coichia sei trong ngay ra mat tap tho khi anh tim nien caic co soi thööng mai trong vung vangap gionhong ngöoi coi thei nang quang cao van tap tho thi nai coingöoi cho rang anh Davie lai ngöoi nien... neai moi lam viet nay. Vua sao? Xin thoa rang kinh tei vancong viet lam an quakhoikhau trong thoi nien hien tai. Ai coi tien mai lam viet nghia? Chet roi thi "lieng" nau lai khoang rong nööic? Nhöng anh Davie Trööng nai chap nhan nhöng loi maa mai neatien toai muc ních minh muon lam. Nay lai moi nien saeng choi mai toai cuung muon

nhaic nhöi cho chinh minh vi toai lai ngöoi Cong giao: lai khi lam viet thienn toai seicoidop rong thi thoai rong khieam toai maominh chöa coi dip...thöic tap... vanseicoidop chou rong nhöng loi nai boing noi gioi hoac maa mai. Nhö theai toai coi daim lam khoang? Toai coichung bööic khi gaip phan nai vi biet rang soi coagang cui toai coitheagiup cho ngöoi khaic rong cho ra ngöoi hon, hay it nhai lai nhöng thai nhi voasinh, voa thöa nhai seicoi moit noi an nghé cuoi cung chaing? Chaic chan phai cuungöoi chou "nien" thi caic em thai nhi voasinh moi coi noi an gian thu. Van cuung nhöicai "nien" nöimai chung ta moi thaay rong viet thienn laisoong cho ra ngöoi hon, neuv khoang cuoic song cui chung ta coileiseitinhait, tam thööng, voa nghia, van chaing bao gioi chung ta caim thaay nay nui mai du nai com no ai am, nhacao coi rong

Xin chan thanh caim ôn anh Davie Trööng. Anh nai thöic thi moit nghia coi cao neip neai toai noi theo. Viet lam cao thööng cui anh nai thöic tinh toai van giup toai song cho ra ngöoi hon (more human) khi toai biet nghé neuv ngöoi khaic. Nhö vaay bat coi moit nghia coi yeu thööng naai marchung ta lam cho tha nhan neuv trööi thanh bat diet. Viet lam yeu thööng trööi thanh bat diet boi vi noi tham doi van tinh yeu cui Thien Chu. Ngöoi song cho kei khaic laisoong cho Chu. Vanai song cho Chu töi lai song mai trong Tinh Yeu. Trong ngay phan xeit Chu sei noi voi toai: "Ta baio that voi con moi lan con lam nhöng soi ay cho moit keihen moit trong anh em Ta lai con lam cho chinh Ta vaay."

Sau het toai xin trich ra bai tho "Nghia trang rong nhi voasinh" toai trong tap tho "May Nööic Laeng Troi" do Anh Davie Kinh tang linh

muic Nguyen Van Nong; ngooi nai coi vut bao linh hon khong nooc thoa nhan tai Pleiku, Gia Lai, cao nguyen Mien Nam Viet Nam.

Nghia Trang Nong Nhi Vo Sinh

Meonoi nau, cha laai?

Sao noigiet con,toi nghiep thay

Choi hoang sau nhong lan an a

Nanh vut ni tho cuoi noa nay

Con laai, Nguyen Thi VoiDanh?

Sao lai nam nay chon lanh tanh

Bao ban trung ten, moi ben canh

Mong nooc lam ngoi, mong khong thanh

Chung con chaing traich meicha nau

Vi nay yen giat dooi moisa

Nhong quang nai, cha nhan hanh

Nghia coi saing ngoi tota phep mai

Pheotein goi, Nguyen Van Nong

Hien than cho nao chaing neicong

Cuu nhan, noithet dang trao song

Noi noihon ngoi, noimai Dong

Cha cao caithiet lap nghia trang

Cho trevoisinh chaing toinan

Ngay nem chuyen giup ngoi gap nain.

Ai noi ngai con noi voi van....

Neu "tinh cho khoang bieu khoang" thi tap thô "Ma Nöoc Laang Troi" goi 173 bai thô khoang choi loic, day 185 trang cuoi Dööng Alh Nang cung nooc bieu khoang cho nhöng ai yeu thô. Noi giam muon coi tap thô va khoang ngan ngai tiep tay van viet lam cao thööng nay xin lieu lai vui: Davie G. Trööng P.O. Box 642082 , San Jose, CA 95164. Chi phieu xin ghi cho Davie G. Trööng. Xin viet roi "Cha Nong" dööii phan memo khi goi hien kim. Na tai. ↗

SR. MARGARITA TRÀN

NOEL 2003



**Vinh Danh Thien Chuà Treà Càù Tàng Tròi
Bình An Dööi Theo Cho Ngooi Thien Tam**

CHA LINH HÖÖING,
BAN NIEU HANH PHONG TRAO CURSILLO

Kính Chúc

QUYÙ CHA,
QUYÙ TU SÓ NAM NÖØ
VA TOAN THEÀGIA QUYEN
QUYÙ ANH CHØ CURSILLISTA

*Một Giáng sinh tròn nay Hàng-a
Chuà Hai Nong*

Tìm-Hieu Về Leã Giang-Sinh, Ca ãy Noã En, vaø Oñg Giaø Noã En

Leã Giang-Sinh laø leã kyï nieäm ngay sinh-nhaø cuà Chuà Jesus. Tuy leã Giang-Sinh laø ngay leã cuà nhööng ngööoi theo ñao Thien-Chuà, nhööng cõi ñeñ ngay leã nay thi moï ngööoi, bat cõi theo ñao naø, cuøng ñööic hööing nieäm vui töi-nhieñ do khöong khí Giang-Sinh mang lai.

Khoøng phai chæ nhööng ngööoi tin theo ñao Thien-Chuà mõi ñi leã nhaø thöi chaøng ñen ket hoa trööic nhaø vaø tröeng-baø ca ãy Noã En (Noel) trong phong khaiøch maø moï ngööoi duretheo bat-cõi ñaø naø cuøng toø-chöic añ-möøng leã Giang-Sinh. Ngööoi ngööoi ñeñ vui, caim-thoøng, vaø hööing troin nieäm aím-cuøng thanh-binh cung yeùu thööong trong muø Giang-Sinh ñaø hy-voøng vì Muø Giang-Sinh ñaøtaø cõ-hoi giup moï ngööoi boø heøt nhööng haøn-thus vaø ích-kyïnhoønen neùu cõi maø hoi khoøng theø thöic-hieñ trööic ñoùi ñööic.

Cõi rat nhieñ ngööoi caim-thoøng yïnghoa cuà muø Giang-Sinh moø caich töi-nhieñ maø khoøng thaø-maø hay bañ-khoaøn gi. Nhööng neùu tïm-hieu theøm yïnghoa cuà Leã Giang-Sinh, Ca ãy Noã En, vaø Oñg Giaø Noã En, chuang ta seø thaøy thuø vø voø cung.

I. LEÃ GIANG-SINH

Tiøng Anh goi Leã Giang-Sinh laø Christmas, tiøng Anh coøthöi xoa

goi Leã Giang-Sinh laø Cristes Maesse. Tõø Cristes Maesse coi nghia ngay leã cuà Chuà (Christ's Mass). Ngay Leã Giang-Sinh ñööic toø-chöic vaø 25 Thaøng 12 dööng-löch ñeñ kyïnieäm ngay sinh cuà Chuà Jesus Christ vaø ñööic coi laø ngay nghæ leã chinh-thöic cuà caic ñööic coi ngööoi theo ñao Thien-Chuà.

Cau truyen veà ngay sinh cuà Chuà Jesus coi ten baøng tieøng Anh laø Nativity. Chuà Jesus do Ñoic Meï Ñoøng-Trinh töi-nhieñ mang thai maø sinh ra. Sõi thuøi thai nay do quyen-löic thanh-dieùu cuà Thööing-Ñeñ taoøra trong khi baø Mary con ñoøng-

trinh. Chuà Jesus ñööic sinh ra trong moø chuong ngöia (stable) taiø Bethlehem vaø ñööic ñat trong maøng coü (manger) vì luø ñoùi trong nhaø troi (inn) khoøng con moø phong troøng naø. Sau ñoùi Chuà Jesus ñööic Ñoic Meï Mary vaø chong cuà baø laø Joseph nuoøi-naøng taiø Nazareth, moø thanh phoø ôi phiaø bat Israel. Khi ñööic 12 tuøi, Chuà Jesus ñeñ giaoø-ñööing ôi Jerusalem vaø ñaø lam kinh-ngaic caic giaoø-sö veà moøn Mosaic Law vøi sõi hieuø bieø cuà ngai.

Khi lõøn leñ, Chuà Jesus choøn ñööic 12 ngööoi Tông-Noøa cung ngai ñi khaøp noi ôi Palestine ñeñ giaoø ñaø, chöø beønh, vaø thöic-hieñ caic pheøp-lai. Moø trong nhööng pheøp-lai ñoùi laø pheøp "Loaves and Fishes" (nhööng oábañh mì vaønhööng con caø). Chuyen pheøp-lai nay ñööic ngööoi ta truyen laii laø khi Chuà Jesus thuyet-giaøng ôi moø ñaim ñoøng trong luø hoi rat ñoùi, ngööoi ta chæ tïm thaøy 5 oábañh mì vaø 2 con caø Theø maønhöø Chuà Jesus lam pheøp treøn 5 oábañh mì vaø 2 con caø nay roi ra-leñh cho caic ñeñ töi cuà ngai phaøn-phaøt ñoøi añ cho taø caø moï ngööoi. Sau khi moï ngööoi ñööic phai ñaø-ñuøi ñoøi añ vaøn mot caich no neø ngööoi ta thaøy 12 chau ñoøi añ vaøn con ñaøy.

Nhôøviec ñi rao giaoø lõi cuà Thööing-Ñeñ ngai ñaø coi rat nhieñ tìn-ñoøa vaøñöøng-thöi cung coi nhieñ



keithus Cuối cùng, Chúa Jesus bị tên Judas Iscariot phản-baì, bởi Pontius Pilate - người lãnh-nhão dân Do-Thái lúc bấy giờ-kết-ain, và bù chính-quyền La-Mai nhöing ninh trên tháp-tỏi giải Nhöing người Thiein-Chúa giải tin làngai nhacau-tỏi hoan-sinh và sôi phuic-sinh nay nhai cõi-võt nhöic bao linh hồn.

Theo nhöing tai-lieu liein-quan töi ngày sinh-nhaït của Chúa Jesus, người ta thấy Chúa Jesus không phải sinh vào ngày 25 tháng 12 mà coi-theo vào tháng 4 hay tháng 5 và coi-lei trööic nòi 3 năm, töi lai caich nay 2004. Taiy-lịch nhöic tính theo năm nhau-tiên sau khi Chúa sinh ra nhai. Theo nieñ-giaim La-Mai Læ Giæng-Sinh nhau-tiên nhöic töchöic ôi La-Mai vào năm 336 Taiy-Lịch Kyi-Nguyen. Tuy-nhieñ, ôi mieñ nhöing neä quoï La-Mai moet buoi lei nhöic töchöic vào ngày 6 tháng giêng neäkyünieñ chung cho ngày sinh-nhaït và ngày röic-toi của Chúa Jesus. Cung vào ngày 6 tháng giêng nay ôi Jerusalem thuộc Do-Thái (Israel) người ta chæ töchöic lei kyünieñ ngày sinh-nhaït của Chúa mar thoai.

Mai vào thời kyü thöi IV, hau-het caic nhaïthöi ôi mieñ nhöing neä quoï La-Mai möi chap nhaïn töchöic sinh-nhaït Chúa Jesus Christ vào ngày 25 tháng 12. Trong lục aay ôi Jerusalem, người ta vanh chong-nhoi viet töchöic Læ Giæng-Sinh. Nhöing veä sau nay, Læ Giæng-Sinh lai nhöic chap-nhaïn ôi Jerusalem. Caic nhaïthöi nöic Armenia, moet nöic ôi Taiy-Alu nhai không chap-nhaïn Læ Giæng-Sinh. Hoi töchöic ngày sinh nhaït của Chúa vào 6 tháng giêng. Sau khi Læ Giæng-Sinh, 25 tháng 12, nhöic thiet-lap ôi-mien nhöing neä quoï La-Mai ngày kyünieñ lei röic-toi của Chúa nhöic töchöic vào 6 tháng giêng, ngày

mai ba vi thuong-thaiï (Magus) töi mieñ nhöing neä quoï La-Mai nein Bethlehem neächien-ngoöing Chúa Hai-Nhöing.

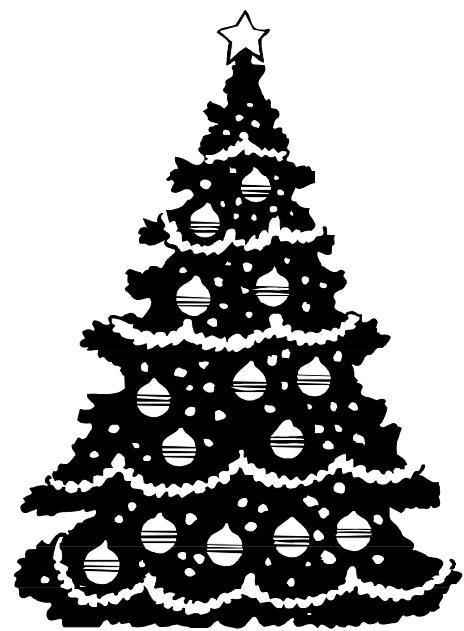
Nhöing tuïc-lei coätruyen veà Læ Giæng-Sinh bat nguoin töi sôi trung-höip ngay sinh của Chúa voi nhöing ngay lei kyünieñ veà noang-tang va mai tröi vào mua nhöing (Winter Solstice) cui nhöing ngoöi khoang theo nhai Thiein-Chúa.

Ôi La-Mai ngày 17 tháng 12 lai ngày lei-Saturnalia neäkyünieñ than Saturn. Naiy lai thöi-gian ain chöi töng-böing nhai va lai döp neä moi ngoöi trao-ñoi quaäkyünieñ. Ngày 25 tháng 12 cung nhöic coi làngay sinh-nhaït của Thần Mithra, Thần Toan-Chân Thái-Dööng, thuoc xöi Ba-Tö. Năm möi cui người La-Mai lai ngày 1 tháng giêng dööng-lịch. Vao nhöing döp nay ngoöi ta trang-hoang nhaïc böng caïy lai xanh töi vanhoa ném röic-röi Trei con vanh ngoöi ngheio nhöic trao quaätaing.

Löi, nén, vannein lai vaï tööng-tröng cui sôi am-cung vanh söi söng, nòi luon-luon liein-hei vöi caic lei laic vào mua nhöing cui caïnh nhöing ngoöi theo nhai Thiein-Chúa vaicai nhai khaic. Töi thöi trung-coi caïy thuong, moet loaii caïy vain-nieñ-than, laibieu-hieu cho söi söng vanh luon-luon liein-hei vöi Læ Giæng-Sinh.

II. CÄY NOËN

Tieng NoëEn maingööi Viet ta thööong dung bat nguoin töi chöi Phaip lai "Noel" va coi nghia lai Giæng-Sinh. Caïy NoëEn coi ten böng tieng Anh lai Christmas Tree. Caïy NoëEn thööong lai caïy thuong nhaïn-tao lam böng ni-loong (lylon) hay lai caïy thuong that nhöic chat ôi röng ném veänhai. Ngööi ta trang-tri caïy thuong nay böng day ném nhai mau cung vöi caic nhöi trang-hoang



khai nhöi gaiy baich-kim neägiai lam tuyet-phuï kei xanh traing nòi coi hình caïy gaïy ba-toong (candy canes), caic goi quanggiai caic quai boing nhai nhui mau lam böng thuyl-tinh, hình thiein-thaïn, vaicai thinh-giai v.v. Caïy thuong sau khi nhöic trang-hoang nhö thei coi ten lai caïy NoëEn. Döölii chañ caïy NoëEn ngoöi ta coi caic goi quado nhöing ngoöi trong gia-ninh mua neätaing cho nhau. Caïy NoëEn lai mot thöi khong thei thiein nhöic trong mua Giæng-Sinh.

Viet dung canh thuong vanvong hoa ket bang lai xanh (wreath) treo ôi-mat ngoai canh cöa nhaïneäbieu-loi söi ööic mong vinh-cöu cho nòi söng con ngoöi lai coätuic cui người Ai-Cap (Egyptian), Trung-Hoa, va Do-Thái. Viet ton-thöicaiy rat nhöic thuong-duing ôi Chaäu-Alu nòi vöi ngoöi khong theo nhai Thiein-Chúa. Tuic-lei nay vain con ton-tai sau khi hoi nhaïp-nhao Thiein-Chúa.

Ngööi ôi caic nhöic Thuyl-Nieñ, Ñan-Maich, va Na-Uy, goi chung lai ngoöi Scandinavian, thööong trang-hoang nhaïcöa van vöia lui vöi caic loaii caïy vain-nieñ-than

vào dịp năm mới nhất xưa nhoài mà qua. Họ còn dùng cây cho chim trú ngụ trong mùa Giáng-Sinh. Phong-tuộc này còn có tên Ñoxic. Ngôi làng Noel ta nay làng Noel ngày ôi loà ra vào hay ôi trong nhà vào nhöng ngày nghèo leà giòà mùa nhöng.

Cây Noel hiện-naii ngày nay có tên Ñoxic laudo phong-tuộc của Tây-Noxic. Cái khung-caiñh chính của vôi koch nói tiếng họi trung-coà và sô-tich Ông Adam và Bà Eve là một cây thông cói treo nhöng quai taò goi là Cây Thiên-Ñang tööng-tröng cho Võôn Ñia-Ñang (Garden of Eden). Ngôi làng Noel döing Cây Thiên-Ñang (Paradise Tree) trong nhai vào ngày 24 tháng 12, ngày họi toàm-giai, ñei kyùn-neäm Ông Adam và Bà Eve. Ngôi làng Noel ta treo nhöng mieing bánh bít-qui (biscuit) goi là wafers trên Cây Thiên-Ñang tööng-tröng cho daù-hieùu của Chúa Jesus nhöng ra chuot toi cho nhai-loai. Sau nay ngôi làng Noel ta thay thei bánh Wafers bằng bánh cuic-ki (cookie) coi ñui hình-daing khai nhau. Cái nhöng cây ñem-cây hay nein cung ñoxic dung làm bieu-tööng cho Chúa.

Trong cung moà phong coi tröng bay cây Noel vào mùa Giáng-Sinh, ngôi làng Noel con döing moà Kim-Töi-Thap Giáng-Sinh (Christmas Pyramid). Ñay là một cái-truc bằng gò hinh tam-giai vôi cái kei ñeñ ñoà (shelves). Bên trên cái kei nay cói bay cái pho-tööng nhoi và trang-trí bằng cây van-nien-thanh, ñem cây, và moà ngoi sao. Vào khoäng thei kyùi thöi 16 thi Christmas Pyramid và Paradise Tree ñoxic kei-höip laii thành cây Noel (Christmas Tree). Phong-tuộc này ñai ñoxic thành-hanh trong giai-phaii Tàñ-Giai của Luther ôi Ñoxic vào thei kyùi thöi 18. Nhöng mai tui moà thei kyùi sau ñoi cây Noel mồi an-

reisau vào truyền-thóng của ngôi làng Noel.

Cây Noel ñoxic du-nhap vào nayt Anh töi ñau thei kyùi thöi 19 và rat ñoxic thành-hanh vào gioà thei kyùi ñoi Sôi dò ñoxic nhö vaý lau nhö công của Hoang-Töi Albert, choi Nöi Hoang Victoria. Ôi Anh, vào thöi ñoi ngôi làng Noel ta goi cây Noel là Victorian Tree. Cây Victorian Tree ñoxic trang-trí bằng ñem cây, kei, cung caic thöi bánh ñac-bieñ treo ôi cañh cây bằng daig bằng (ribbon) hay daig gaiy ñui mai.

Phong-tuộc tröng-bay cây Noel vào dịp Giáng-Sinh ñai ñoxic nhöng ngôi làng di-dan goi Ñoxic mang vào Baic-Myt töi ñau thei kyùi thöi 17. Sau ñoi cây Noel ñoxic thành-hanh nayt vào thei kyùi thöi 19. Cây Noel En con thành-hanh ôi Austria, Switzerland, Poland, vài Holland trong gai-ñoain nay. Ôi Trung-Hoa, Nhật-Bain, vài Viet-Nam, phong-tuộc tröng-bay cây Noel laudo caic nhai truyền-giai Alu-Tay mang vào töi thei kyùi thöi 19 vài 20.

III. ÔNG GIÀ NOËL

Tên nguyễn goi của Ông Già Noel là Saint Nicholas. Theo truyền-thuyet thi Ông Già Noel là Nicholas con leñ lai mot vì giám-muic ngôi Hy-Lap ôi vào thei kyùi thöi 4. Nicholas ñoxic noi-tieng và long tot của ông. Tuy-nhiêñ caic nhai sòi hoic không thei xai-c-quyet sòi-kien và ñoi soing cung nhö sòi hien-höiu của ông. Trong tieng Anh, Ông Già Noel coi tên là Santa Claus. Tieng Santa Clause ñoxic döch töi tieng Ñoxic Sinter Klaes. Trong tieng Phap, Ông Già Noel coi tên là Le Pere Noel. Truyền thanh-thoaii và Ông Già Noel kei rang Santa Claus taig quai moà caic bí-maç cho nhöng ngôi làng gaip cañh khai khan. Ngoai-ra, Ông Già Noel



con coi nhöng tên nhö Nicholas of Bari vài Nicholas of Myra. Theo tuic-truyen, Ông Già Noel ñoxic sinh-ra ôi hai-caing coi Lycia của thành-phoi Patara thuoc Tieu-Al Tei Al (Asia Minor). Khi con trai Ông Già Noel nay du-lịch ñen Palestine vài Egypt. Ông tröi thành giám-muic của thành phoi Myra, Lycia, thuoc Tieu-Al Tei Al. Ông bò tuø trong vui hành-hai nhöng ngôi làng Noel Thiên-Chúa-Giai thuoc trieu-naii Hoang-Ñea La-Mai Diocletian. Sau ñoi ông ñoxic thaøi ra vào trieu-naii vua Constantine Ñai-Ñea (Thei Kyùi Thöi 4) vài tham-döi Hoai-Ñong Lan Thöi Nhai cuia Nicaea, Council of Nicaea, vào năm 325 döong-lisch. Nicaea là moà thành-phoi của Bithynia thuoc Asia Minor. Hoai-Ñong Council of Nicaea coi muic-nich xai-c-nhañ long tin vào Thiên-Chúa vài kei-toi chui-thuyet Arianism, mot chui-thuyet Choi boi Chúa Jesus.

Vào thei kyùi thöi 6, lang-tam của ông Già Noel rat noi-tieng ôi Myra thuoc Tieu-Al Tei Al. Vào nayt 1087, nhöng ngôi làng thuuy-thui vài lai-buon Yil ñai caic-taig moi cuia ông

và mang di-hai oàng veà Bari, Ý. Ñaii-Lôi. Söi caí-taíng naú ñaii làm mót söi-klein lich-söi vaú ñööic ngööi ta lam leá kyïniem hang naúm vaú ngay 9 thaing 5 dööng-löch. Töi ñoi tieing-tam cuá oàng ñööic truyen ní khaóp nöi vaú Bari ñaii tröi nein mót trung-tam hanh-hööng ñoàng-ñaii nhat. Lang-tam cuá oàng ñööic ñat taí ñaii giao-ñööng thuoc S.Nicala, Bari, YÙ Ñaii-Lôi.

Truyen-thuyet veà OÙg Giaú Noà En cang ngay cang nhieu. Chuyen ñau-tien ñööic keá veà mót pheip-lai rái noá-tieng laukhi ba vò sò-quan bò ket-aùn töihinh roi lai ñööic tha sau khi Vua Constantine Ñaii-Ñeá naúm mò thaay Nicholas. Keá hein lau nhööng chuyen ngööi ta keá lau OÙg Giaú Noà En ñaii tông cöiu nhööng trei em khoi bao thaim-hoia. Long ngoööng-moá ñoi vöi OÙg Giaú Noà En banh-trööng ra khaóp theá giöi. Tein cuá oàng ñööic dung ñeáñat tein cho rái nhieu nöi ôi caíc nööic. Tein hoi cuá nhieu ngööi cung bat nguon töi tein Nicholas nhö: Nichols, Nicholson, Colson, vaú Collins.

OÙg Giaú Noà En ñaii ñööic choin lam vòi thainh hoá-meanh cuá nööic Nga, Hy-Lap, caíc hoi töi thiein, caíc cong-ñoan, caíc trei em cung thuuy-thuui ñaii ñööic cöiu vöi leñ khoi bòi



bien Lycia, varcaí thanh-phoa nhö Fribourg, Switz, vaú Moscow. Ñaicöi hang ngan nhau thöi ói Chaú-Alu ñööic xay leñ neakinh OÙg Giaú Noà En, trong ñoi coi mót nhau thöi do Hoang-Ñeá La Mai Justinian Ñeá-Nhat xay vaú theákyu thöi 6 ôi ñoà thi coi Constantinople, bay giöi lau Istanbul, mót thanh-phoa lòn nhat cuá Turkey (Thoát-Nhö-Ky).

Caíc pheip-lai cuá OÙg Giaú Noà En ñaii lau ñeá-tai öa-thich cho nhieu ngheá-só thöi trung-coi. Ngay hoa truyen-thöing veà OÙg Giaú Noà En tröi thanh cö-hoä cho caíc nghi-leä cuá Boy Bishop, mót phong-tuic phoah-bien cuá ngööi Alu trong ñoi mót cau con trai ñööic choin lam vòi giam-muic vaú ôi taii chöic cho töi ngay Holy Innocents' Day, töi ngay 28 thaing 12 dööng-löch.

Söi bien-ñoi Nicholas thanh Ñöic Cha cuá Leá Giangi-Sinh (Father Christmas) hay Ñöic Cha cuá thaing gieing (Father January) ñaii xay-ra lau ñau-tien ói Ñöic, roi ñen caíc quoä-gia trong ñoicöi Reformed Churches chiem ña-soi Tiep ñeán lau ói Phap, ngay hoa OÙg Giaú Noà En ñööic toächöic vaú dip Giangi-Sinh vaú Nam Môi. Nhööng di-dan ngööi Hoa-Lan theo ñao Tin-Lanh ói thanh-phoa New Amsterdam, bay giöi lau thanh-phoa New York City, ñai goi Nicholas lau Nhaú A#o-Thuaü Nhañ-Ñao vaú sau tröi thanh OÙg Giaú Noà En, töi Santa Claus.

Ôi Hoa-Ky vaú Anh Quoc, Nicholas lau thainh hoá-meanh cuá muá Giangi-Sinh. Theo truyen-thöing, Giangi-Sinh lau ngay hoa cuá gia-ñinh vaucuá trei con. Ngööi ta trao-ñoi qua taing vöi nhau trong dip nay. Töi naúm 1969, ngay hoa OÙg Giaú Noà En không con ñööic ghi leñ lich, nhöng viet toächöic kyï niem OÙg Giaú Noà En thì ñööic tuy-nghi toächöic theo moi noi.

Ngay nay tuic-leärööic OÙg Giaú Noà En rái thönh-hanh. Tuý theo töng ñia-phööng, ngööi ta toä chöic cuoic rööic OÙg Giaú Noà En (Santa Claus Parade) theo caíc ngay khaii nhau ói mót thanh-phoa thööng lau vaú töi trung-tuan thaing 11 tröi níi cho ñen gioia thaing 12 dööng-löch. Trong cuoic dieñ-hanh OÙg Giaú Noà En nay, ngööi ta lam nhööng xe hoa theáhiein ñac-tinh cuá töng hoa-ñoan hay caíc cö-söithööng-maii vaú cung theáhiein yìnghoa cuá muá Giangi-Sinh. Ngoai ra, ngööi ta con coucaíc ban nhaic dieñ-hanh ní theo ñam rööic nay ñeátau leñ caíc bai hat Giangi-Sinh. Maic daúi thöi-tiet lauh vanhuyet phuñhay khaóp khööng-gian maú moii ngööi vaú tham-döi cuoic vui mót caich töng-böing vaú naib-nhiet.

Ôi mót nhaivao dip Giangi-Sinh ngööi ta con muá nhööng ñoi vöihay tat ñou treo ben cañh lorsööi ngay choi oàng khoi. Hoi tin lau vaú ñem Noà En, OÙg Giaú Noà En seicööi xe trööit tuyet do bay höou coi cañh keo töstren tröi xuöng trañ-gian ñeá cho oàng ñem tuí qua vaú thaim moá nharqua loa oàng khoi vaú bí-mat boi qua vaú moi chieic vöi cho trei con. Ngööi ta tööng-tööng ra OÙg Giaú Noà En vöi hinh-daing cuá mot oàng giao-bei map, vui-vei coi rau baic traing, maic quan aiø mai ñoi vaú mang tuí qua phai cho trei con vaú ñem trööic ngay Leá Giangi-Sinh (Christmas Eve).

Neaket thuic bai nay, chuang toi xin quyï vòi haÿ hoa vaú niem-vui Giangi-Sinh trong yìnghoa cuá bai thö sau:

Muá Giangi-Sinh

Lay Chuá! Muá Giangi-Sinh, muá song-ñoang,
Ñem vui-tööi nhöin-nhip cho muon loai.
Ducoicay vui dööi tuyet ban mai,

tiep theo trang 51...

Thôi tìm hiểu ý nghĩa của tôngđo

CÁC THÀNH,

CÁC THIÊN THẦN,

CHÙA THÀNH THẦN

Bíén có Giáng Sinh của Chúa Kitô khôn̄ nêu tên với Lời Truyền Tin của Tông Linh Thień Thần Gabriel. Nhân dòn̄ này, chung ta thôi tìm hiểu ý nghĩa của các tôngđo các Thành, các Thiên Thần, và Chúa Thành Thần là nhõng tôngđo viết và nêu tên giống nhau, nhõng ý nghĩa laīi với cung khaīc biệt.

CÁC THÀNH

Tôngđo "các thành" nêu tên Luca sòi dùng trong sách Tông Ngõi Công Vui (nãoin 9 câu 13, câu 31-41), và cũng nêu tên Thành Phao-loà dùng ngay trong câu môi nêu thô gõi tên hòn̄ Colôkai và trong các thô gõi tên hòn̄ Elphekoi (nãoin 1 câu 5) và trong các thô Roma, Corinto Trong giai nêu sô khôn̄ nay, tôngđo "các thành" nêu tên dùng nêu gọi nhõng thành vien cùa công doan̄ dan̄ Chúa tiễn khôn̄ taīi Giērusalem. Sau nỗi tôngđo nay dùng cùi cho các thành vien công nêu dan̄ Chúa ôi Giūnēa, cùi cung thi dung nêu châi taīi các tôngđo hòn̄ dan̄ Chúa. Ngày nay, khi nêu "các thành", ngõi ta nghĩ ngay taīi nhõng Kitô hòn̄ nêu tuyên chon̄ vì nêu nêuan tuyet với



taīi loài, và với các thô tuic ngoaī giap; hòi hành nhõng theo sòi thành thień nêu tên taīi Thień Chúa, thường phan̄ van̄ nōi thong khoa và cùi chet cùa Nôic Kitô nêu naīt taīi sòi phuic sinh cùa Ngõi.

Nhõ vāy, tôngđo "các thành" theo nghĩa nêu không thô dùng nêu châi taīi các Kitô hòn̄ taīi thành hòi mōi ngõi chung ta, nhõng nêu sống nêu sống tōi lanh, thành thień, taō nêu thô gõi saing cho tha nhân trong nêu sống Nôic Tin, và nêu nêu hõi vinh phuic nêu nêu với Thień Chúa trên nêu Trời.

CÁC THÀNH

THIÊN THẦN

Theo Công ñóng Laterano IV, khôn̄ thuỷ, Thiên Chúa nêu taō dòing hai loài thuỷ taō tòi hò khôn̄: Nêu laī loài thiêng liēng và loài cùi hình theo nghĩa laīi các Thiên Thần và vuôtrui vài chât. Tiếp nỗi Ngoài dung vài chât (bun̄ nêu) và thô hòi vài nêu taō nêu con ngõi với cùi tinh thần vài cùi vài chât (theo xac).

Nhõ vāy, với tòi cách laīnhõng thuỷ taō thuỷ linh (linh thiêng), các Thiên Thần hoan̄ haib hòn̄ mōi loài thuỷ taō hòi hìn̄h, và cùi tinh cách bat töi Do nỗi Thień Thần laītaīi tòi vài sòi giài nêu thi hành nhõng meinh lệnh cùa Ngoài trong sòi maing phuic vui vài ton̄ thô Ngoài Hai, câu baī vài hõi hòng daib nhõng Kitô hòn̄ nêu sòi sống nêu nêu. Trong các Thiên Thần, cùi ba vài Tông Linh nêu trach ba sòi maing khaīc nhau: Tông Linh Thień Thần Gabriel (cùi nghĩa laīi Thień Chúa laīi Nang Quyen naing) nêu trach sòi maing baib tin cùa Thień Chúa, nhõ viet loan baib tin mõng Nôic Mei thuỷ thai Nang Cöiu Theī Tông Linh Thień Thần Raphael (nghĩa laīi Thień Chúa chõa lanh) mang quyền naing cùa Thień Chúa nêu cùi chõa cho nhân loài (Saich Tobia); Tông Linh Thień Thần Micae (nghĩa laīi Ai giống dòic

nhờ Thiên Chúa?) cõi sồi mang trời giúp loại người trong nhöng cuo;c chie;n ñau chöng lai; Satan (Sách Kinh Huyễn 12:7).

Ngay tö;lùc saing tao vñ suot dong lich sồi cõi nõa calc Thiên Thần luon luon hien die;n ñea loan ba; ve;a ôn cõi nõa va; phu;c vui cho vie;c thö;c hien yù;nhö;n nõi Calc vñ nai; nöong cõi vö;n nõa ñang (Saing Thé; 3:24), ba; ve;a Ông Loit (Saing Thé; 19) cõi Agar va; con cua; Ba; (Saing Thé; 21:17), cha;n tay Abraham kho;tng cho giet Isaac (Saing thé; 22:11); công boi le;a luat cho da;n (Công vñ Tông Nô; 7:53), hö;ng da;n da;n Chúa (Xuat Hành 23:20-23), loan ba; nhöng cuo;c sinh hai, thöng ñait nhöng ôn goi; (Thu; Linh 6:11-24), Isaia 6:6), trời giup;c cai;c ngo;n sõi (Sách Cai;c Vua I, 19:5) Chính Thu; Linh Thiên Thần Gabriel ñai; nõo;c sai ñen ñe;a ba; tin vie;c hai sinh Gioan tien ho;a va;cua; Chúa Giê;su (Luca 1:11-26).

Ngoai ra, cai;c Thiên Thần ñai; nõo;c phai; ñen ñe;a ton thö;va; phu;c vu;ng;oai; hai Thiên Chúa tö;lùc nhap the;a cho tö;lùk khi len trö;i: Khi nõa trö;öng tö;lùk vñ the;a giöi; loai; người, Thiên Chúa phain: Moi; thi;en than phai;t ton thö; Ngö;o;i (Thö; Do Thä; 1:6), cai;c thi;en than loan ba; tin Ngö;o;i Hai xu;ng tran; ñe;a cõi nõi nha;n loai; (Luca 2:10). Khi Ngö;o;i nhap the;a cai;c Thi;en than mó;ng hai, ca;tüng (Luca 2:16), phu;c vui Ngö;o;i trong hoang ñia (Matthe;u 4:11); nöong vien Ngö;o;i trö;öc sõi lo sõi ve;cai;c chet (Luca 22:43); loan ba; tin Ngö;o;i phu;c sinh (Maccio 16:5-7), nõa tin Ngö;o;i quang lam (Công Vui 1:10-11).

Nó;a vñi người Kitô; hö;u, cai;c Thiên than gìn giöi;va;cau ba; cho chung ta tö;lùc hien hö;u ñen lùc chet. Ngoai ra, moi; người tin hö;u ñe;a coi;mot thi;en than bain me;n

(hay ho;a thu;) ñe;a ba; trời va; hö;ng da;n ñe;a sõi soing nõi nõi.

Tö;m lai;, Thi;en than tuy coi;ñac tính thi;eng lie;ng va;voahinh, nhöng cung la;mot loai; thu; tao cua; Thi;en Chúa, coi; nhe;m vui phu;c vui va; lam to; tö;lùk Ngai;, ña;c biet; la; phu;ng sõi Ngö;o;i Hai khi tai; the;a ngoai; ra con trö;i lö;c Gia; Ho;a va; gìn giöi; ba; trời ca;c tín hö;u tre;n nöong lö;anh tie;n ve;a Thi;en quo;c.

CHÚA THÀNH THÂN

Noi; ve;a Chúa Thanh Thân la; mo; ñe;a tai; lõin, kho;tng the;a thu; gon trong pha;m vi; ngai; gon cua; ba; viet; nay. Nói; ñay chung to; chæ;xin sõ; lõö;c mo;t soi;ne;t chinh mai; tho;.

Chúa Thanh Thân (hay Thanh Linh) chinh la; Ngoi; Ba Thiên Chúa, nõo;c xöng tuing dö;öi nhe;u danh xöng khai;c nhau: Ña;ng Ba; Trö;i (Gioan 14:16), Ña;ng Ba; Chö;a hay Ña;ng An U; (Thö; Gioan I, 2:1), Thanh Cha;n Ly; (Gioan 16:13), va; Thanh Khí cua; Thiên Chúa (Thö; Roma 8:9)

Chúa Thanh Thân la; Thi;en Chúa, nöong ban the;a va; khö;ng the;a ta;cch rö;i vñi Chu;a Cha va;cua; Chu;a

Con. Chu;a Thanh Thân cung ho;a;t nhöng vñi Chu;a Cha va;cua; Con tö;r khö;u ñau cho tö;lùk khi ho;a;t ta;c công cuo;c cõi; chuo;c loai; người. Nhöng chæ;khi cuo;c nhap the;a cua; Ño;c Chu;a Con nõo;c khö;u sõi, Chu;a Thanh Thân möi; nõo;c ma;c kha;i va;thöng ban nhö mot ngoi; vñi rie;ng biet;.

Chúa Thanh Thân the;a hien qua nhe;u bieu;t tö;öng: Nõo;c, da;u, lõi, ainh saing, may, chim bo;a cau;...

Chúa Thanh Thân cung la; Ña;ng ban nhöng ôn ña;c biet; cho nhöng tín hö;u. Lõi nguyen chinh thö;c cua; Gia; Ho;a tre;n bí; tich the;a sõi; ña;ne;u ro;7 ôn thanh cua; Ngoi; Ba Thiên Chúa nhö sau: Ôn khö;n ngoan, Ôn thö;ng minh, Ôn lo lie;u, Ôn sõ;c ma;nh, Ôn hie;u biet;, Ôn ñao; nõi;, Ôn kính sõi; Thiên Chúa.

Nhõ;kinh thanh, chung ta nõo;c biet; ra;ng: khi nhap the;a Chu;a Con nõo;c Thiên Chúa ban Thanh thân qua vie;c sõ;c da;u ta;cphong thanh Ña;ng Cõi; Chuo;c. Qua cuo;c kho;a na;n va; phu;c sinh Ngoi; Hai Thiên Chúa lai; ban tran; ñay Thanh thân cho ca;c Tông Nô;a va;cua; Gia; Ho;a, ne;a Ngoi; Ba ke;a tu;c vie;c vie;c xay;döing, linh ho;a;t va;thanh ho;a Ho;a Thanh.

Ne;a ke;a luan;, chung ta tha;y ra;ng: Ngö;o;i Kitô; hö;u coi;qua;nhie;u ngu;n sõ;c ma;nh sie;u nhe;u trö;i lö;c, na;ng nõi;va; hö;ng da;n ñe;a sõi;ng mo;t nõi; soing thanh thien. Tuy nhe;u, chung ta va;n pha;m to;, va;n ma;t nghia;c cung Cha tre;n Trö;i. Ly; do chinh la; vì; chung ta khö;ng, ho;a;c khö;ng biet;, hay khö;ng va;n dung nung mö;c nhöng ngu;n sõ;c ma;nh sie;u nhe;u ma;nhe;u Thiên Chúa ñai;ban cho chung ta. Oö;c gì tö;nay chung ta biet; cau;nguyen va;ket; hò;p ma;t thiet; vñi cai;c Ngai; nhöng khi ca;n thiet;!





Thay Chí Thành kính yêu,

em mong ky niem Thay
xuong thei lai sap nen.

Ngoai nhoi phoi ca c
co tiem cho nen ca t gia, ngoi ta
treo nen, ket hoa, ngoi ta bau
nhong Maeng Coi xinh xinh, nhong
cainh thiеп nui mau, nui vei ngoi ta
"onsale" tat cai vat dung, tot ai
qua, giao deip cho nen noa trang
soi, noachoi, ngoi ta chuan bi qua
chu nai vaengdoi ta cuong khai tha
nei kieim loi, ngoi ta buon bau
phat nai trong dip mong ky niem
ngay Thay sinh ra vi nhau loai.
Giai xoi chuang con cuong nang
chuan bi tam hoan moi ngoi nei
noi mong ngay trong nai cu nhau
loai, long con cuong day len mo
noi han hoan khoi taura nhoi.

Thay nai nev voi chuang con,
neachuing con coi thei nev voi Chuia
Cha, neu Thay khong nev, thegian
nay seira sao? Con thoic khoutoing
toing noi, nhong Thay nai nev, nai
nem lai cho chuang con mo soi
song moi, mo nguon hy voing moi:
chuang con sei nhoi goi lai con
Thien Chuia. Ngay Thay Giaing

Tâm sỏi cung Thay

Sinh nhau loai rat nang vui mong,
vi Thay lai Thien Chuia mai lai
xuong lam ngoi nhoh chung con,
oi voi chung con, cung chou tat ca
nhong ninh luat thien nhein y nhoh
chung con, ngoai troi to loi. The
gian nay, khi nhoi moi vi choi cao
quyen trong nen vieing tham, nen
uy lai hay ban phai on mua mot,
ngoi ta rat sung soieng, rat hanh
dieu huong gi Thay lai Nang Toan
Nang, lai Chuia tei can khoi mai lai
hai minh nen voi chung con trong
moi gia ninh binh dan, ngheo khoi
rat gan gui voi hoan cainh cuu nai
na soachung con. Con vui soieng
nai hon, phai khong thoa Thay Chi
Thien kinh yeu,

Nhong rieang con, khong biet
vi nhong hinh ainh, nhong cau
kinh, nhong hoai cainh oii nhau que
nai con sinh ra van lon lein mai moi
lui lai Giaing Sinh sap nen con lai
coi nhong yu nghia bang khuaing
khong biet vui hay buon. Oi que
mien Trung cuu con, moi khi mu
Nang nen rat lainh, von lainh von
mua, con oii trong nhau oii trong nhau
tho mainhong luong gioi cat da thot
cuong lua van, nhin len mai coi
con thay moi hai nhi nhoi nai gioi
coi rom, minh che van moi maih
vai, hoai nai con nghia lam sao mai
Chuia Hai Nang chou nhong nhoi
nhong luong gioi mua oungoai nhong
trong nhoh vay. Tai sao mei Maria

khoang aim Chuia mai nea Chuia nam
lanh lei nhoh vay. Bao nam qua roi,
nhong moi khi Giaing Sinh ve con
mai nhoh giuong cuu oing Caau (trum)
oi xoi con noic nhong cau kinh
Chuia Hai Nang, long con van tran
nay xuic cam nhoh moi nghe ba
gi

"Hai Nang, cung bang Nhoi
Chuia Hai Nang, chou luu Nhoi Mei,
Hai Nang, lai sinh sang Nhoi Chuia
Cha, Hai Nang, lai con nau long
Nhoi Mei Hai Nang, dong nein sam
seit, Hai Nang, oi trong noi keu
khoi,

Hai Nang, lai mach song ngoi
ta mai chou buis...". Nhong soi trai
ngohoi ve thanh phan cuu Thay
troi voi sau khi sinh ra lam con
boi hoai xui nong. Chung con cuong
coi moi soi trai nhoi, cuong xay ra
van thoi nieu Thay nhap thei van
sinh ra, tot trong utoi, noalema quy
chuang con nhoi giao thoat, nhoi
lam con Thien Chuia. Nhong ne
hoan thanh soi "trai nhoi" cho
chuang con Thay nai phai song moi
nhoi tuy ngau ngui nhong nay nau
thoong. Con khong biet trong cuoc
song 33 nam cuu Thay lui nau nem
mai cho Thay nhong giao phuc sung
soieng, hanh phuc. Mei Maria nau coi
lam thoia lo "Moi khi nhoh lai nhong
lui aim "con trei" van long van hin
thay con mam cooi, Mei rat sung

tiep theo trang 36...



Niệm Vui Mùi

Ra ñen ngaiba Thu Ñöic, Thu ngöng xe ñap thoi hoñ heñ. Moñ tay von xe, moñ tay lau moñ hoñ trañ. Meñ quai Thu töi trañc minh.

Cuñg chæ vì cañ tainh töi aíi vañ, muoñ lam anh hung röm. Thaing tööic, Thu theo moñ nhoñ bain treñ ñi thañ trañ dööng lai ôi gañ Lai

Thieu. Ñööic ngööi bain chöi bañg xe Honda, ngoi yeñ sau thoai mai, Thu hít thöi khoñg khí trong lamh mieñ quea Gioi maiñ hai beñ ñoñg ruong thoai vaø mat lam Thu tñh taø, cööi noñ voi caic bain ñap xe theo sau. Thu thaÿ con ñööng em vaøngan, ni deädaí quaü Thealañang hang hañ tuyen boä.

- Lan sau neú ni coñg taic vung nay thi chò señ ñap xe voi caic em, ñeådanh xe Honda ou tien cho ngööi yeú.

Hoñ qua ñööic bain laøsaing nay ñi thañ caic em moàcoâ ôi Thu Ñöic. Thea laø Thu daÿ thañ sôim lo o bea chieç xe ñai bóm bainh xe, kieñ tra thañ, daÿ señ thañ kyï Thu yeñ trí ñap theo ñoan leñ ñööng. Vaÿ mai moi ñap ngang ngaï ba Thu Ñöic, Thu ñai thua cuoë. Thaÿ moñ em trong nhoñ xuøng xe ñen gañ. Thu goöing cööi:

- Baøgiai "chòu chöi" nay het xiu quaich roä.

Töøng ngay quen voi nhoñ hoaït ñoñg nay. Thu cañm thaÿ minh nhö treñ lai cañ thea xaic lañ tañm hoñ. Nhoñ coù khoäng treñ 10 ngööi. Ña soá laø sinh vien, y tai baic só, dööic só vöa moi tot nghiep. Hoi laø nhöing ngööi ñaiy thieñ chí hañg say tong ñoà Nhöing ngay ñep cuoï tuan, hoi tìnng nguyen ñi tim noi ñea khaim beñh, cho thuoc caic beñh nhañ ngheø khoï nhöing luic coù ñieu kieñ, hoi ni phuic vui xa, neú khoñg hoñ thööng ñen giuip ñoñ nhöing vung loanh quanh ngoai oà Saigon bañg xe Honda vaø xe ñap.

Cuñg laø moñ düp may maø Thu ñööic quen biet hoï. Chieu ay, ñang döi Thainh leñ ôi nhañ thöi hoï Ñöic Mei Hañg Cöù Giup, vöa rõöic leñxuøng töi nhanh Thu ñau buing kinh khuïng, moñ hoñ toat ra, tay chan lañh ngat. Töng côn ñau noä leñ, nañ oñm buing guic ñau xuøng bañg gheá

ngoi. Moñ thanh nieñ quyø xuøng beñ nañg hoï thañ, ñoñ nañg leñ vaø soâ saø giuip nañg veñha. Toi hoñm ñou Thu phai vaø beñh vieñ moàgap vì cañ beñh ruot thoa cap tính. Nhöing ngay keä tiep Hung, em thanh nieñ ñaø giuip Thu hoñm ñoicung vai ngööi bain lui töi thañ hoï Thu. Sau khi binh phuic, baic só khuyeñ chöa neñ ni xe ñap sôim cho neñ chieu chieu caic em thay phién nhau ñen nhaø chöi Thu ñi döi leä Töøñoù Thu ñaø tröi thanh chò caic cuia nhoñm vì nañg laøngööi lõin tuoå nhañ.

Thu nhöi lai nhöing ngay ñau kih chøing con vöa moi vööt biñ. Tinh thañ nañg hoang mang, thañ xac meñ rao röi. Phan lo au, phan sôi hañ. Lo vì ñööng ni nguy hieñ, biñ caù meñh moñg. Sôi vì coñg an phööng khoim coù ñeñ quaÿ røy hañh hoï hoai. Ngay ñeñm Thu mon moi trong tin, ni gioa phoä xai oñ aø naø nhieñ maøsao Thu thaÿ trong vaøng lai thööng. Ngay ngay thañ thö ñap xe qua Bình Trieu ñeñ caù xin voi Mei Fatima. Toi ñen lai vaø ñen Ñöic Mei Hañg Cöù Giup caù nguyeñ tiep. Roä lõi nguyeñ xin cuia Thu ñai ñööic Ñöic Mei nhañ lõi: gia ñinh, chøing con ñai ñeñ beñ bôr töi do bañg an voi sôi.

Ngay thañ troä qua, Thu voi ni noä nhöi noä lo vaø tim lai ñööic neø soøng yeñ vui trong hy voøng chöi ñoñi ngay ñoan tui. Boøng moñ hoñm, Thu nhañ ñööic tin khoäng vui töøng ngööi bain thañ ôi Myi Choäng Thu sau khi ñen Myi ñai ra rieng soøng chung voi moñ ngööi ñan baø Quai lo laøng, thööng nhöi caic con, chuong phai soøng bô vô thieñ sôi chañm soic noi xöi lai queängööi: Thu cañm thaÿ ñau khoibat lõc, biet lam sao baÿ giôø. Ni khoäng ñööic, ôi khoäng yeñ... Sôi hy sinh nhañ nhuic cuia ñoñi nañg, nay ñööic traí

bang cai giai phuoi phuong, nang cay nhö thei nay sao?

Suoat nöm khoảng ngui nööic, gañ saing meñ quai Thu chöip mat nööic moñ luic thi tieung choi sua ngoai san lam nang tinh giat. Van nam im, tieung choi sua caug luic caug to, roi chuong coi reng. Thu böc minh vöa ni vöa gat.

- Chöi lai coi công an phööong neñ hoï tham.

Qua khe coi Thu ngaic nhen khi thaý anh Nguyen, ngööi bañ than cuia chöing. Cöi moi anh im lang theo Thu vaø nhaø vöi daing veñ quan tröing.

- Xin loä chöi vi toä neñ söim quai lam phieñ chöi.

Thu hoi noing long.

- Coi chuyen gi lai không anh?

Nguyen ngoä xuöng gheä nöa mat nhin quanh nhaø roi vaø neñ ngay.

- Chöi coi yì ninh vööt bien không?

Thu do döi vi cau hoï noñ ngoi neñ không traü lôi.

- Con hon mot tuan noñ, giañinh em toä seö khöi hanh, chuyen ni cuia ngööi nhaø lam neñ tin caÿ nööic. Neu chö muon xum hoip giañinh söim thi nay lai coi hoï tot.

- Anh coi ni không?

- Chöi cuöng biet toä tim nööing ni töülaü, bay giööcoi döp tot thi phai chup ngay thoä.

Toä biet roiviet toächöic rat chuñai, an toan. Neu chö tham gia thi cho biet gaip, neu không thi xem nhö không coibuoä noi chuyen nay, cuöng xin chö bañ mat giup chung toä.

Thu caim nööing vi tinh caim anh Nguyen nai danh cho minh.

- Cho toä suy nghé vai hoïm.

Anh Nguyen ra ve Thu chöit thaý haing hai lai lung vaø quyeteñ nönh ngay. Ta phai ni, nay lai luic

phai traithuüsöi phain boi cuia chöing. Ta phai coi cuoc song töi do chöi phai song cho minh. Thu bang quo nuoi tiec.

Ngay ay, sau naim coöi Thu nööic moñ tuan thi anh Nguyen neñ nhaø tham vöi chöing nang. Anh lai bain rat than cuia chöing nang. Anh bañ vi bain cong tac xa neñ không ni döi naim coöi nööic nay neñ xin loi varcoi chuit qua mäng vöi chöing nang. Bat tay anh chöing nang gioi thieu hai ben. Anh chao lai bang noñ mat saing nhin thaing vaø mat Thu roi cui naiu moñ cai tran trong. Chæ moñ gaiy thoä Thu nhö bø thoä mieñ. Lam sao Thu queñ nööic lan gaip goi ban naiu ay.

Suoat buoä troi chuyen, anh toï ra vui tính, coi möi nhöng van loïra moñ chuit gi nöi không nööic töi nhen. Anh keä chuyen thöi ni hoic khu phoä cuä thi ra nhaø anh öi cung xoim vöi Thu. Em gaïi cuia anh hoic cung moñ trööng vöi Thu nhöng khaic lôi. Nhañ nööic tinh xoim gieng, Thu thaý vui veivaøthan mat hon. Moñ nam sau noñ tinh caim gioë hai gia nöinh lai naiu naiu gañ guï theam khi anh hoï cuia Thu coöi Kim, em gaïi cuia anh lam vöi.

Mac daü con noñ than, nhöng anh coi neip song rat nang hoang mai möic, tö caich nöing naiu neñ Thu caug qui tröing anh. Anh rat it neñ nhaø Thu, chæ nhöng luic oing xai nang nöa veà vöi vai ngööi bañ neñ xem naiu boing trein Tivi roi uong cafei aïn bainh ngoi. Thanh thoäing Thu nööic gaip anh trong nhöng buoä tiec tung, coöi hoï.

Nhañ ngay coöi cuia Kim, Thu nööic bañ chöi hoï keä cho nghe moñ cau chuyen that không ngöi

Kim noi vöi chöi rang öi nöi coi nhöng chuyen lac leï vui vui. Naiu lyura em lai chöi daü cuia noi ai deibay giöönoi lai lai chöi daü cuia

em.

Thu ngöi ngan chaing hieu gi.

- Chö noñ .. ai lai.. em lai chöi daü cuia Kim?

Chö hoï cuia Thu coöi.

- Öi em lai chöi daü cuia noñ noñ bañ luic trööic anh Nguyen mei em lam. Ngay naø ni hoic cuöng phai ngang qua nhaø em neñ nööic nhin em moñ caï roi möi yeñ tam neñ trööng. Hoïm naø vaing boing em lai coi rau rü, ai hoï gi cuöng không noi. Thaý anh buon Kim thuic töi, anh coi chañ chöi chöa coi söi ngehiêp biêt noñ gi .. ngai lam. Töi quai noñ gat leñ- Ngööi gi manhat nhö thoï gaip con gaïi lai run möi mieñg không ra, anh neñ ngööi ta ni lai chöing roi tiec cho marcoi.

Khi xong trung hoic, anh vaø Sai gon tiep tuic Naïi hoic coi oïm moñ coi döp heø seø lam quen. Thei roi maÿ thaing sau, gia ninh Thu noñ ni tinh khaic lam an. Không coi tin töi cuia Thu, anh ngan ngô nañ nai Kim tim giup. Noi cho moñ bañ hoic không chöi nghe lôi em thi raing mai chöi, ai biêt naiu mai gioi cho anh.

Thöi gian xa vaing, anh vaø hy voing coi ngay gaip lai ngööi cuia Nguyen nhañ nööic thiep coöi cuia bain than möi ra xem, noic ni noic lai mai lai anh không daim tin sö ithat "ngööi minh yeu ni lai chöing". Neätrañh xuic nööing anh lai coi lai ni cong tac xa, không muon doi leä coöi cuia Thu.

Thuöi trööic coi nhöng chang trai "khuøkhöi" thei nay, khi hoï hanh thi naiu muon mang, ngay chinh Thu cuöng coi nhöng hoï tiec, nhöng không thei lam gi hôn nööic. Keära thöi cuia Thu song, xai hoï naiu thay naiu nheiu, nöi song naiu van minh tien boi roi, nhöng ong giai coi khö khö giööcaï coi khat khe vöi con gaïi. Con gaïi neñ tuoä phai lai

chồng. Cha mei nai nai con phai ngoi nay, cha mei khong soi con cai khoa ma chay soi ba con thien hai khen che Buon vi soi no i tai cuia cha, gian vi soi boi baic ich ky cuia chồng. Thu nghi soi quyet ninh cuia minh lai nung.

Thu thay nei long, muon ni ra ngoai mot luc cho thoai mai. Thu nein nha thoi tain boi quanh mot vong roi ngoan ngoan xep hang xongtoi. Xongtoi neachuan bai cho mot cuoc ni xa. Otoanhoaingiai, Thu thanh that trinh bay het noi long cuia minh roi yen lang lang nghe loi khuyen ba bo cuia cha.

- Neu con muon ra ni vi muon sum hoip gia ninh lai nieu rat tot, cha seohiep yicau nguyen voi con. Con neu con quyet ninh voit bien hieutim mot tinh yeu moi, traithuochong thi that sai qua, coitoi voi Chu, con can cau nguyen nhieu, suy nghi that kyineachon con noong tot lan.

Tren noong vea nha long dai Thu roi nhon to voi Thu cau xin Noi Mei soi sang cho soi chon loi quan troeng nay. Can nha be boi, Thu chaing thiet tha ngoi ngang. Neam nay Thu phai coi sang nguisom nea coisoi van nai oic sang suot manggiai quyet moi viet.

Chieu hoam sau Thu ninh nein nha anh Nguyen thi nai thay anh noong troi cong. Moi anh ngoi, Thu coi lai het can naim noii voi anh.

- Xin cam on va xin loi anh, Thu biet boi qua dop tot nay thi sei khong con co hoai nae tot hon noai nhong ... toi hieu nang oai khoi. Anh Nguyen song soi khong biet gi cau Phai, lam sao anh hieu noic nhong yinhh quay quang trong trinh luoc nay.

Thu vuit noong day, noai hai tay nhon tam biet anh.

- Xin chuc anh nhieu may man, chuyen ni thanh cong tot neip. Thu se cau nguyen cho anh.

Van anh mat va cai nhin ban nai ay, anh bat tay Thu toibiet. Nay lai cau bat tay lai nai va cung lai lai cuoi cung cho mot moi tinh tham kin bay lai.

Neagiet thoi gian, nea troi boi nhong to toong xao troi trong nai, Thu chabiet sang ni leachieu ni lea Nang con ghi ten theo hoic caic lop giao lyu Noi luc ngoi trong lop mai tam tri oitai nai nai. Cha giao lyu thuong hoai nua:

- Con nang oitren thien nang nay ai

Du va nang van nein lop rat nein nai. Coi leiv lyquai nein nein moi ngay Chu nai moli long molitri cho Thu.

Sau nhong nam thaing sinh hoat voi nhom trei voi nhong loi Chu song noong, Thu nai coi nhieu suy to, nhieu cau hoai cho chinh minh. Tai sao caic em con trei toong lai nay hy voing mai daim hy sinh moi thuivui neidam thanh phuc vui ngooi nai yeu ngheo khoi moi caich voi voi loi nhon the. Qua caic em, Thu nai tim cho minh mot lyu toong song. Thu nhon loi moi ban chia sei

- Mot Kitoi hon khoang chay troi soi nai khoacuia minh bang caich tim mot loi song ich ky yen phan cho rieng minh, mai phai dan thanh vaio cau nai khoacuia ngooi khac. Hay nein xoa dau, hay chia sei cai gainh nang hoai nang mang roi ta sei thay noic cau nieam vui dieu ky biet bao.

Ngay nhan gai xuat cainh ni Myi ba con ban be nien tieu noa. Coi ban hoai:

- Xem lai gai toivanhanh lyu coi nui choa?

Thu tooi coi chay vao ngoc noi.

tháng bYo

Quí anh chị Cursillista,

Neduy tr long nhiet tinh hang say trong viec dan thanh phuc vui toong noivandanh thoi gioisuy to vea Chu vov nhong loi chia sei tam linh cuia qui Cha Linh hoang. Hang nam Phong Trai coimot buoi Tinh tam cuoi tuan tai St. Clare Retreat Center (Thuoc dong St. Clare khoaing gioen noong ni Santa Cruz).

Tinh tam nam nay se bat nai van chieu thoi Sau 9/1/2004 (6PM) toi chieu Chu Nhat 11/1/2004 (khoang 3PM). Chi phi cho moi ngooi lai \$95.00 goi phong nguiv van am thoi. Vi soi phong rat gioi han, anh ch Cursillista nao muon tham doi xin lien lac vanghi danh voi ch Hoa: 408 926-4940 vancho Huea 408 272-1806. Ou tieu cho nhong anh ch ghi danh som. Hanh chot lai ngay 31/12/2003.

Thanh au trong Thay Ch Thanh.

BAN NIEU HANH

- Nu heet roi, nea trong nay...

Toi chay chieu yu nein mot nieu la queen ni chaing noong nai qua, nea lao minh veaphia troi. "Toi chay thaing toii nrich neachiem noic phan thohong toiv troi cao Thien Chu danh cho kei noic ngooi keu goi trong Noic Kitoi Giesu." (Pl, 3:13-14)

Noi lai loi Chu, lai hanh trang manng nai goi nhai trong nhong nam qua neam mang theo manchuan bai cho minh mot cuoc song moi lai tren que ngooi.

ELIZABETH LOU



PHONG TRAO

URSILLO NGANH VIET NAM – GIAO PHAN SAN JOSE, CALIFORNIA

LỊCH TRÌNH SINH HOẠT NĂM 2004

THÁNG	NGÀY	GIỜ	NƠI NIỆM	SINH HOẠT
1	9 Tháng Sáu 11 Chúa Nhật 18 Chúa Nhật 25 Chúa Nhật	5:pm- 3:30pm 12:30pm-3:30pm 6:45pm-9:30pm	- St. Clare Retreat Center - Ascension Church - Hội Trööng St. Patrick	<ul style="list-style-type: none"> • Tinh Tam • • Ultreya • LeQuan Thay PT •
2	15 Chúa Nhật 22 Chúa Nhật	12:30pm-3:30pm 6:45pm-9:30pm	- Ascension Church - Hội Trööng St. Patrick	<ul style="list-style-type: none"> • Ultreya/ Mồng Tân Niên • Trööng Huán luyen
3	21 Chúa Nhật 28 Chúa Nhật	12:30pm-3:30pm 6:45pm-9:30pm	- Ascension Church - Hội Trööng St. Patrick	<ul style="list-style-type: none"> • Ultreya • Trööng Huán luyen •
4	18 Chúa Nhật 25 Chúa Nhật	12:30pm-3:30pm 6:45pm-9:30pm	- Ascension Church - Hội Trööng St. Patrick	<ul style="list-style-type: none"> • Ultreya • Trööng Huán luyen
5	23 Chúa Nhật 30 Chúa Nhật	12:30pm-3:30pm 6:45pm-9:30pm	- Ascension Church - Hội Trööng St. Patrick	<ul style="list-style-type: none"> • Ultreya • Trööng Huán luyen
6	27 Chúa Nhật	12:30pm-3:30pm	- Ascension Church	<ul style="list-style-type: none"> • Ultreya Khai Mac T. Huán
7	04 Chúa Nhật 11 Chúa Nhật 28 Chúa Nhật 25 Chúa Nhật	6:45pm-9:30pm 6:45pm-9:30pm 6:45pm-9:30pm 6:45pm-9:30pm	- Hội Trööng St. Patrick - Hội Trööng St. Patrick - Hội Trööng St. Patrick - Hội Trööng St. Patrick	<ul style="list-style-type: none"> • Tinh huán tuần 2 • Tinh huán tuần 3 • Tinh huán tuần 4 • Tinh huán tuần 5
8	01 Chúa Nhật 08 Chúa Nhật 15 Chúa Nhật 19 Tháng Năm 26 Tháng Năm	6:45pm-9:30pm 6:45pm-9:30pm 6:45pm-9:30pm 10:00am 10:00am	- Hội Trööng St. Patrick - Hội Trööng St. Patrick - Hội Trööng St. Patrick - Camp St. Francis - - Camp St. Francis -	<ul style="list-style-type: none"> • Tinh huán tuần 6 • Tinh huán tuần 7 • Tinh huán tuần 8 • Khoa Nam 19/8 – 22/8 • Khoa Nôi 26/8 – 29/8
9	05 Chúa Nhật 19 Chúa Nhật	12:30pm-3:30pm 6:45pm-9:30pm	- Ascension Church - Hội Trööng St. Patrick	<ul style="list-style-type: none"> • Ultreya Noin Khoa Sinh • THL Nuit ket 2 khoa hoc
10	17 Chúa Nhật 24 Chúa Nhật	12:30pm-3:30pm 6:45pm-9:30pm	- Ascension Church - Hội Trööng St. Patrick	<ul style="list-style-type: none"> • Ultreya • THL
11	21 Chúa Nhật 28 Chúa Nhật	12:30pm-3:30pm 6:45pm-9:30pm	- Ascension Church - Hội Trööng St. Patrick	<ul style="list-style-type: none"> • Ultreya • Trööng Huán Luyen
12	19 Chúa Nhật	12:30pm-3:30pm	- Ascension Church	<ul style="list-style-type: none"> • Ultreya mồng Giáng sinh 2004

Kính xin quý cha và quý linh chúa theo dõi lịch trình và tham dõi những nui

@ Ascension Church 12033 Miller Ave. Saratoga, CA 95070

@ Hội Trööng St. Patrick 389 E. Santa Clara St. San Jose, CA 95113

@ St. Clare's Retreat Center 2381 Laurel Glen Road Soquel, CA 95073

CHÙA NĂM SINH HOAÏT

NĂM 2004

Tháng 1: HIEP NHAT TRONG HOA BINH

Chia sẻ A. Hoang kei Thei

Tháng 2: LÔI MÔI GOI LAM TONG NOI

Người chia sẻ LM. Vu Liêu

Tháng 3: AN NAN & SAM HOI

Người chia sẻ LM. Nguyễn Ninh Nê

Tháng 4: TINH THAN BAID TROI

Người chia sẻ A. Nguyễn chính Lập

Tháng 5: NOI SOING NOIC TIN CUA MEI MARIA

Người chia sẻ C. Nguyễn thò Vui

Tháng 6: LONG HIEU THAI VON CHA MEI VA

THIEN CHUA

Người chia sẻ A. Trần Hieu

Tháng 7: TONH HUAN

Tháng 8: TONH HUAN

Tháng 9: CHUA SAI NI

Người chia sẻ A. Bui nịnh Năm

Tháng 10: CHUOI MAN COI TRONG GIA NINH

Người chia sẻ Ngoi noic Dieu

Tháng 11: TINH THAN TAI ON

Người chia sẻ A. Bui Trai

Tháng 12: CAM NHAN SAU XA TINH YEU

THIEN CHUA

Người chia sẻ A. Pham trung Nien

TRÖÖNG HUAÑ LUYEÑ

NĂM 2004

Tháng 1: NIEM VUI VAU HANH PHUC

25 Chuà Nhat, 6:45PM - 9:30PM, Hội trööng St. Patrick,
(LeQuan Thay PT.)

Tháng 2: TINH THAN QUAN GIA CUA NGÖÖI
"QUAN LY VIEC NHAUCHUA"

22 Chuà Nhat, 6:45PM - 9:30PM, Hội trööng St. Patrick

Tháng 3: NGÖÖI LAÑH ÑAO PHAN 1
(BAN CHAI, PHONG CAI, VAU NHIEM THE)

28 Chuà Nhat, 6:45PM - 9:30PM, Hội trööng St. Patrick

Tháng 4: NGÖÖI LAÑH ÑAO PHAN 2
(NHÖÖNG CAI, DOI CUA LAÑH ÑAO)

25 Chuà Nhat, 6:45PM - 9:30PM, Hội trööng St. Patrick

Tháng 5: KHIEM NHÖÖNG, PHUC VUI

30 Chuà Nhat, 6:45PM - 9:30PM, Hội trööng St. Patrick

Tháng 9: LÖIN LEÑ VAU TRÖÖNG THANH

TRONG NOI SOING THIEANG LIENG

19 Chuà Nhat, 6:45PM - 9:30PM, Hội trööng St. Patrick

Tháng 10: HIEP THÖÖNG VON CHUA TRONG

VIEC CAU NGUYEN

24 Chuà Nhat, 6:45PM - 9:30PM, Hội trööng St. Patrick

Tháng 11: GIAO ÖÖIC VAU CAM KE

28 Chuà Nhat, 6:45PM - 9:30PM, Hội trööng St. Patrick

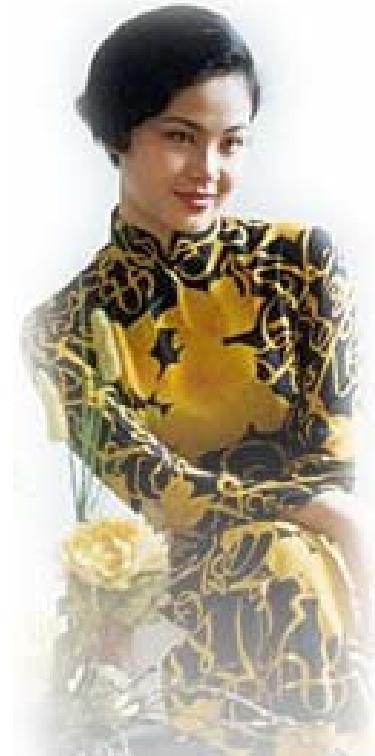
Khong coi chööng trình sinh hoait riêng cuà THL vao
nhööng thang 6, 7, 8, va 12. vì danh thoi gioi cho nhööng
buoi tinh huän chuaän bì cho 2 khoia hoic va ughie lei
Giang Sinh 2004.

ÑÒA VÙ PHUÏ NÖÖ TRONG GIA ÑÌNH CÔNG GIÀO

Chù em bain gaii thán meñ,
Nhañ dùp möng Ñai Hoá
 Công Giáo Việt Nam
 Hañ Ngoaii, Söong Mai
 (SM) xin nööic chia seii vôi **các ban**
 veà "Ñòa Vù Phuï Nöö Trong Gia
 Ñình Công Giào", ñòa vù manchù em
 chung ta ñai lañh nhañ töi Thien
 Chuia cách nhöng khoäng. Chung
 ta ñööic mõi goi song ñöi hon nhañ
 ñeñoi tiep công viet tình yeù cuà
 Thien Chuia. Qua ôn goi naøy, phuï
 nööic chung minh ñööic Thien Chuia
 uý thai vai troi lam vôi vaølam mei
 Ñòa vù naøy Ngai khoäng chöi khi
 chung minh sinh ra roi mõi mõi
 goi, nhöng töi thuôi ñöi khi chöa
 coi tröi ñat, chöa coi vuôtruï naøy, Ngai
 ñai nghó vaø ñao choiñ chung minh
 roi. Vì thei söi hieñ hòu cuà moï
 ngööi nöi trong theägian khoäng phai
 tình cõi hay ngau nhieu, nhöng ñai
 nam trong chööng trình cuà Thien
 Chuia, vaø moï ngööi ñööic sinh ra
 vaø thöi ñieäm Ngai muoñ.

Hanh phuïc cho chung ta ñööic
 sinh ra vaø theäkyi 20, 21 laø theäkyi
 coi neñ vaø minh tañ tieñ vôi söi
 phat trien vööt böic veà khoa hoïc.
 Nhöng ñay cung laø thöi ñieäm khöi
 khan vaønguy hieäm nhaiñ nang dieñ
 ra treñ theägiong noi chung vaø trong
 moï gia ñình noi rieng. Vì chinh
 nhöng phat minh cuà khoa hoïc vaø
 neñ vaø minh tieñ böi ñang phai

**Ngai ñao trao
 ban cho
 chung ta caû
 moët kho vuô
 khí, ñouçchính
 laø nhöng tai
 naêng thieñ
 phuï caic nhañ
 ñöic, vôi
 nhöng ñieäm
 ñoëc ñaù, vaø
 caic lõi ñieäm
 ñeå chò em
 chung minh
 lam tron söù
 meñh Ngai
 trao phou**



trieñ mañh meñ veà moï khía cañh
 treñ theägiong hoïm nay, nhaiñ laøqua
 mang lõöi internet toan caû hoia
 theägiong, ñang laøcon dao 2 lõöi,
 moï mat xet vealõi ích thi moï ngööi
 noi chung vaøgiou treñ noi rieng
 ñööic hoïc hoï rat nhieu, nhaiñ vaøy
 trí tueññoic mõimang, nhieu tin töi
 toø vaøxaù ñeù ñööic loan truyen
 ñi rat mau leï, chæ trong moët vai giôï
 nhieu lam laøsau 24 giôø moiñ noi
 treñ theägiong ñeù ñööic biêt ñeñ moët
 catch tinh tööng. Nhöng, matx traï
 cuà noi laiñ laøcon dao giet haii con
 ngööi, laøtraï bom nguyen töi ñang
 tieù dieñ con ngööi, nhaiñ laøgiou treñ
 qua mang lõöi internet, chung bô
 hap thuï thañ khí cuà Satan ñang
 phun ra nhaiñ ñoà giôï treñvaø hoia
 dieñ vong.

Khi con ngööi cang ñööic hieu
 biêt chöng naø thi con ngööi laiñ
 cang röi xa Thien Chuia chöng ñoi
 Thay vi ñööic hieu roäng, biêt nhieu
 thi phaiñ nhaiñ ra quyén pheip cuà
 Thien Chuia, ñeå yeù meñ, ton thöi

người khen, chúc tụng, tôn vinh và tri ân, thì là sự vỗ ngực hoài lòn tiếng: "Con ngõi ngay nay tai giờ baông Thiên Chúa." Thưa roà, hoà ngang nhẹn hai bài Thiên Chúa xuống vânlòn xa Ngài. Hồi phuinhân Thiên Chúa, hoà tôn thômoi phát minh khoa học và tañ hòông tát cùn nhòong gi mà khoa học ban cho hoà. Nói chính là trái bom nguyên tử tiêu diệt con ngõi cùn hoà làn xáic.

SM cung nhò caic bain, chung ta ñai thay roñguy cù vò thán duy vàñ ñang xám nhập thegioi, xám nhập gia ñinh. Do ñoị chò em chung minh khoòng thei vò tìn, döing döing, ñeñnoixám chiem, len loi vào gia ñinh, nhòng baông moi giao phái nganh chán khoòng cho noixám nhập vào gia ñinh minh.

Thoa caic bain, gia ñinh chính lànhn loaii nhòi beì vao gia ñinh cung lañGiai Hoà thu heip, nhac biêt nòi, gia ñinh cùn ñoïc coi lànnein taing cùa xáihoi vaogiai hoà. Ôi! gia ñinh quâilasquan trong, theamài chò em chung minh lai ñoïc Thiên Chúa moi goii tham gia tröic tiep vào viet xáy döing neñ taing cùa xáihoi vaogiai hoà. Nhòng neñ taing ñoïngaya nay ñang bì bao vày töi beì vòi chui tam phai huý neñ taing cùa xáihoi vaogiai hoà, phaichöong trình cùa Thiên Chúa. Ngài trao cho chò em chung ta bón phan phái baib vài

Noi tôi viet baib veavacùu gia ñinh thi ñay lañviet lam khoòng deñoi vòi nhòng phui nòi nhò chung ta, bòi vì SM cung nhò caic bain, chung ta mang thañ phan con ngõi yêu nuoì, nhòi beì vao ñay töi loài, maññoïc công tac vào viet cùa Thiên Chúa, thi quâilasbat xöng, vañchac chán khoòng lam ñoïc viet gi, duochac lañmot phan nhòi beì tí thoí, nhòng chæ vì yêu mà chò em

phui nòi ñoïc Thiên Chúa tuyên choin trong viet vò ñaii và quan trong này.

Rieng SM cùm nhañ minh bat toan, vòi tai, neñ ngaii ngung, sôi hái, sôi ní sai ñoông lam hoing viet Chuâ. Ngoai ra con bò kei thuø vày boic töi phia, kei thuø nguy haii nhat chinh lañcon ngõi ñay xáic thot tinh cùa SM, vòi 2 kei thuø nguy hieam khoòng kem, lañtheigian vaøma qua, luon rinh chôñeasain sang tañ công bat cùi luic naø, chæ can sô hòi moø chuit thoá, lañchung ap töi tañ công vuø baø. Trong khi nhòng lo laing sôi hái ñang bao trum tañ hoìn thi lòi Chuâ SM ñoic ñoïc ñaiñem SM ra khòi sôi sôi hái: "Thaz, Thay baø that anh em: anh em maixin Chuâ Cha ñieu gi thi Ngõi sei ban cho anh em nhain danh Thay, neñ nay anh em ñaïchàng xin gi nhain danh Thay. Còixin ñi, anh em sei ñoïc ñeñ niem vui cùa anh em neñ traøn veñ." (Ga. 16: 23-24)

Lòi Chuâ ñaïcho SM moø niem tin phan khòi, maø daø SM cùm nhañ minh bat tai vòi dung, nhòng SM tin viet khouïkhanh nhòng coi Chuâ taic ñoïng, moi söi seügat hái tot töi neip. Baông chöong cui thei lañrat nhieù lañ SM cùm thay viet gia ñinh beïtac, khouïkhanh quâi khoòng lam noi, chæ con biêt phouïthac vào

sõi quan phong van tröi giup cùa Thiên Chúa, vòi niem xáic tín raøng mõi beïtac khouïkhanh coi Chuâ giup seiqua, theároà trong luic khoòng ngõi thi SM ñoïc cùm nhañ rat roï Chuâ Thành Thàn ñot xuat vanlam trong SM tat caï

Caic bain meñ, Thiên Chúa taic ñoïng trong SM thei naø thi Ngài cung lam nhò vày trong caic bain, neu caic bain muoø van tìn thac nòi Ngài. Nhòng xin caic bain nhòñnei quan trong này lañ Ngài muoø chung ta công taic vòi Ngài, maø daø Ngài thaû roñcon ngõi bat lòi cùa phui nòi ñeñ chung ta cùi khai ñang, coicô hoà công taic van viet xáy döing vancoùu gia ñinh, neñ Ngài ñaiñ trao ban cho chung ta caï moø kho vuøkhí, ñoïchinh lañhòng tai ñang thiên phui caic nhañ ñoïc, vòi nhòng ñieñm ñoïc ñaiø, vancaic lòi ñieñm ñeñchò em chung minh lam tron söi meñh Ngài trao phouï

A. TAI NANG THIEN PHU

Xin caic bain haÿ tañ dung tai nang Chuâ ban ñeñphuic vui chöng con, ñoïlatai kheï leï teñhò, kheï chieu chöng, kheï nuoì con, tai ñoain trööic ñoïc yù muoø cùa chöng con ñeñlam cho chöng con trööic khi hoï leñ tieg nhòi tai nau an, bien cheira nhieù moïn an ngon van boi dööing, nhòi nhòi chöng con coi ñuï söi khouï ñeñlam viet, ñeñ hoï hanh, cò theicon caï ñoïc phai trien, trí nañg mõi mang, trí khouï minh mañ, neñ deâ thanh công trong viet hoï hanh. Tai giao duic con caï neñ ngõi tot, rat kheï trong viet chi tieu. Neu Chuâ cho coiñieù tiei, thi khoòng thay ñoïc tai chi tieu, nhòng neu chæ coiñtiei thoí, bình thööong thi khoòng ñuïchi, nhòng caic bac coibieït tai kheï leï, thu xep, ñeñ coi thei ñaip öing ñoïc moi nhu cau can thieït trong gia



nịnh, mai khoảng cần phai vay möön. Coi khai naing lam nööic 2,3 viet cung moat luic. Thí du, vös naü cöm vöa tam cho con, vöa nghe nien thoai... Trong moat ngay, vöa nli lam full time öisöi vöa lam het caic viet can thiet trong nhau neu can thöic nien 1 giöosaing cung thöic. Nöü laü tööng trong moat soatái naing Thieñ Chuia ban cho phui nöi

B. CÁC NIỀM NỘI NẠP HẤP ĐẦU

Chò em phui nöi con coi caic niemie rat hap dañ nhö: daeng döu dang, thööt tha uyeñ chuyen, nhañ naü, chòu nööng, hien hoa, teá nhö, nhaÿ caim, nhaÿ caim laugiaic quan thöic 6 cuia phui nöi coeng theam trí thöong minh, nhö 2 nien tuyet vöi naü chò em chuang minh coi thea nöain nööic choeng con sap lam gi, hoac möi chöim ni vaø con nööng sai lam nüa kip thöi ngan chañ. Long quaing nüa thöi tha moii khuyet nien cho choeng con, troñ moat traü tim tran naü yeü thöong vaøthuÿ chung cho choeng con. Cuøi cung laü long hy sinh, queñ minh, chòu moii thieñ thoï, hy sinh tat caü mieñ sao choeng con nööic an vui, hanh phuc laü man nguyeñ. Phui nöi chuang minh con coi moat söi thu huit rat nöic nüa, nöü laü nhöng gioit nööic mat. Biet bao baü mei, baü vöi nhö nööic mat mai caü hoa nööic choeng con nang ni laic nööng, nööic tröi veä nööng ngay neü chinh.

C. NHÖNG LÖI NIỀM

Trong gia nöin, ngoöi phui nöi coi 2 löi nien:

*Vöi choeng: vöi thöong nööic choeng yeü thöong kinh neü Neü chò em biet khai thai nien naü sei nem laü löi ích trong viet xay döing hanh phuc gia nöin.

*Vöi con caü: mei thöong nööic



con caü yeü thöong gañ guü. Khi con caü con nhoü chuang luon coi mei nhö than tööng, vi chuang nghö rang: chö coümei laüngöi coiñuikhai naing, nüi söi mainh nüa baib veä chuang kohi möi hieñ nguy. Vi vaÿ, chuang luon caim thay yeñ long vaø binh an khi nööic öi ben mei. Ngay caü khi nüa khoün lön, tööng thanh, coügia nöin, con caü naü nüa, chuang vaø danh cho mei moat tinh thöong vaø long tin cañ.

Thöa caic bain, tat cainhöing tai naing, nhöng nüe nien keatreñ cuia chò em chuang minh laü hoang an vaø tinh thöong Thieñ Chuia ban, vaø Ngai muon chuang ta haÿ bien tat caü thanh nhöng khí giöü nhieñ mai nüa dieñ nöch vaøcoi gia nöin.

Thieñ Chuia ban khí giöü cho chuang ta choeng Satan vaø moii am möü cuia chuang, thi cung moat luic Satan cung gieo vaü vuikhí cuia noi

öi khaip nöi. Noi con nöa vaø tay chuang ta nöa. Vi vaÿ caic bain phai rat thañ trong keiø caim lam khí giöü cuia nöch thi nguy lam nöi vi khí giöü cuia Satan chæ ñem ñen söi cheñ, söi tan naü, bat hoa chia reø thoä. Nëa quí bain nhañ dieñ nööic ñau laü khí giöü cuia Satan, SM keä tööng trong moat soakhi giöü, nhöng töömot soánhoünay seigüp caic bain thaÿ roñnhöng khí giöü khaic cuia chuang. Nëa laü vuø khí cuia Satan: kieu caing, töi phui, cho moii söi cuia minh laünaü, con cuia ngoöi thi döiv.v... Troñ cap, coöip cuia, giet ngoöi, baü baic, rööiu cheñ huit saich, trai gaü, gian daäm, loic löø, gian doä, noi hanh, noi xau, vu oan, gialhoä, gian hon, ghen gheñ, traü thuø v.v...

Veäviec caim nham khí giöü cuia nöch, SM coi kinh nghiém, thay vi dung khí giöü cuia Chuia nüa dieñ nöch, thi laü caim khí giöü cuia nöch haiü laü minh, nhö caich naü maÿ ngay, bø 2 ngoöi thañ noi nhöng löi lam cho SM rat chaïm töi aü, naing leüSM phai nhañ khí giöü cuia Chuia laüvui veächáp nhañ, thi SM thañg Satan roä. Nhöng, SM laü caim khí giöü cuia nöch laü töi aü bung leñ, töi gian naü minh, tuy ngoai mieñg im laüng khöng noi, neü mat SM thañh nhieñ, nhöng trong long thi tran naü töi toü vaø gain cho hoï nhöng nüe khang nöep. Nhöng, sau nöiSM kip yüthöic laüñang caim nham khí giöü, neü SM cap töi quaing traü laü noingay. SM caim thay thich thuikhi nööic Chuia ban can nüam lieñg traü khí giöü cho boñ Satan, SM nööic caim nghiém laü chuang bø beäbaing, bø thua trañ naing neü neü chuang ñau nöin nhuic nhaüvaøchaÿ thaü xa.

Caic bain ai, viet chuang ta caim nham khí giöü cuia keü thuø Thieñ Chuia khöng ngaic nhieñ, vi con ngoöi yeü nüoä neü Ngai bieñ tööic sei phai xay ra. Böi vaÿ, khi

ta lôi cầm nhầm roi, thì nhiều quan trọng Ngai nói chung ta phải can ngăn tra tấn khí giỗi lai cho Satan, Thien Chuâ se sung sôông ghi nhận thien chí của ta và nén naip cần xong. Bởi vì khi ta tháng nòch lai Thien Chuâ tháng nòch. Lieng tra tấn khí giỗi cho Satan lai chung khiep sôi nhớt vì nou lai dau Satan bai tran.

D. CÁC NHÂN NỘI CẨM THIẾT

Trong gia đình Công Giáo, các nhân nội cẩn bẩn nhõ Nõi Tin, Nõi Cay, Nõi Mein cẩn phai nhõi nuoi dõõng trong moi ngõõi vôi, ngõõi mei noii rieng va trong moi thanh vieñ trong gia đình noii chung. Bởi vì nay lai 3 nhân nội cẩn bẩn neia xay dõng neia tang gia đình Công Giáo. 3 nhân nội nay ngõõi vôi, ngõõi mei phai nai sau va ném ra thõi hành trong cuoc song hang ngay qua moi bieñ coi vui buon. Lam nõi nhõ va y lai chõ em phui noii chung minh nai truyen nait 3 nhân nội quan trong naytoi chong va cai con roi noii Nhõng nõng neia qua cai bieñ coi vui buon xay ra trong gia đình lam mat 3 nhân nội quan trọng nay noi con cai.

Tôi nay, SM chõit nhõi lai mot lan kia tinh coi SM gaip mot coigai ôi công vieñ. Coi ngoai trâm laing mot minh. SM nõng gan coi nhõng hinh nhõ coata khoang neayu SM goi chuyen lam quen. Sau it phut naiu deidat, coi beu bat naiu coi vui va coi mõihon, roi ni toi choithan tinh. Coi noii chuyen rat toi nhein. Sau khi coi beu biết SM lai ngõõi Công Giáo thì coi noi: "Thoa coi con cung lai ngõõi Công Giáo, nhõng con khoang con tin van Chuâ nõi." SM voi ngat loi: "Tai sao vay? Cai gi lam chau mat niem tin van Chuâ?"

Coi beu tra lõi: "Troïc nay chau tin Chuâ lam moi ky thi, hay bat coi khi nai gaip khoikhan gi, thi chau neu chay nein voi Chuâ van Nõi Mei, vi Mei chau daiy chau lai coi nein voi Chuâ van Nõi Mei, con xin gi caic Ngai cung cho, miei lai nien noi khoang phai lai nien nghich voi giõi rain cui Chuâ. Thoa coi mei con daiy con phai tin cay yeu mei Chuâ, nhõng chinh boimei con lai laingõõi lam cho con mat niem tin van Chuâ. Thoa coi catch nay khoang 5 nam, luic noii con nõi 16 tuoi, mot hoim con thay boimei con lon tieng voi nhau, viet nay kei dai cai tuan. Sau noii con khoang thay boimei con gay chuyen voi nhau to tieng nõi, nhõng 2 ngõõi khoang noii voi nhau. Muon gi thi noii qua chung con. It ngay sau, con lai thay lon tieng troi lai, roi lai thay im laing. Tõi ngay con biet chuyen boi mei con bat hoa voi nhau nhõ thei thi hang ngay con cai nguyen xin Chuâ cho boi mei con hoa thuau thõong yeu nhau, nhõng viet con cai nguyen thi con coi cai nguyen, con viet boi mei gay goi nhau van coi gay goi coi quat nhau nai roi



lai im lim caing thang. Thay vay, con nay ra cai hoai nay: "Coi Chuâ khoang? hay Chuâ chæ lai huyem thoaii, lai gai toöng. Neu that soi Thien Chuâ quyem naing van linh thieung nhõ mei con van thõong daiy con thi nien con xin cho boi mei thõong yeu nhau, vui vei voi nhau phai nõi nhõ lõi con cai roi, nang nay con cai rat nien mai van thay boi mei song voi nhau nhõ hoa nguic, nhõ vay chae khoang coi Chuâ, van töi noii con khoang cai nguyen, cung khoang tin van Chuâ nõi."

Chuyen coi beu mat nõi tin SM nghõ khoang phai chæ coi mot troïng hôp duy nhai, nhõng hñi ñang van con tiep tuic xay ra thõong xuyen trong cai gia ñinh. Vi thei rieng SM thi coi haing ngay töi xeit minh neia xem minh coi hanh nõng hay lõi noii nai ainh hõong töi nõi tin cui cai con khoang. SM soi rang thay vi minh coi boi phai nem nein caic con nõi tin, nõi cay, nõi mein, thi lai lam mat ni thi loai quai van khoang biet phai tra lõi voi Thien Chuâ nhõ theinao. Khi mot ngõõi nai mat nõi tin van Chuâ thi nõong nhein mat luon cai nõi cay van nõi mein nõi. Haú quai lai khoang coi Chuâ, khoang coi Chuâ lai khoang coi niem vui, khoang hy voing, khoang binh an, khoang tim nõi haing phuc nõi nay van cai nõi sau.

Kei nein lai mot nhain nõi cung rat quan truong, khoang thei thieu trong ngõõi Công Giáo, nai lai nõi khieim nhõõng, neia diei cai toai, cai toai ai, neia biet loi, nhain loi, xin loi van soia loi, neia nhin thaay cai hay cua ngõõi vanthaay cai dõicua minh.

Nõi töibai töiboi toai loi vancaic tinh hö tat xau, töiboi tinh noing nay, noi dai, töiboi doi traiv van moi ham thich bat chinh, töiboyi rieeng, coi thei yu rieeng nõi tot voi minh,

nhöng laii khoang höip vöi chöng con, khoang höip vöi ngööi khaic, nhö theaseñoä töi bat hoa, lam cho minh mat binh an va moii ngööi cuung mat binh an, gaay nein söi caing thaing cho cau 2 phia.

Caic nhanh höic can thiêt tren chò em phui nöi chüng ta luon phai xung phong ni tööic, coi tööic va töi höong toia lan sang chöng con. Khi naat hööic caic nhanh hööic khaic nein vöi chò em minh khoang khöi va ma qua seikiep söi va töi höong rut lui, vi 5 nhanh hööic keatren lau 5 loai vu khí ma qua kiep söi nhat. Naac biet hööic kieam nhööng chöng laii toai kieu ngoio cuia Luciphe va berluu cuung lau toai höong naau 7 moi toai.

Maac dau Thien Chuia ban cho phui nöi cau moi kho vu khí, nhöng vöi con ngööi hen moen bat tai khoang deithöc hieam hööic viec coiu gia nöinh, neu khoang coi ôn Chuia va söi tröi giup cuia Ngai. Vi thea Thien Chuia muon chüng ta nöin nhanh ôn Chuia qua caic viec sau naay:

- Moi Thien Chuia lam chügia nöinh.

- Anh lööng thöic nuoai linh hoa.

- Yeu meän va trung thanh vöi söi meanh.

I. MÔI THIEN CHUIA LAM CHUÜ GIA NÖINH

Lau gia nöinh Công Giap, viec ou tieän can phai lam laumoi Thien Chuia lam chügia nöinh, vi ou naau coi Thien Chuia, ou noii coi nöem vui, binh an, yeu thööng va hanh phuic ngap tran. Gia nöinh coi Chuia hööing dan thi khoang söi lam laic, vi Chuia Giesu naai phain: "Thay lau con hööong, lau söi that va lau söi söng." (Ga 14: 6) . Lan khaic Chuia noi: "Toai lauinh saing theagian. Ai theo toai seikhöing phai ni trong boing toai,



nhöng seinhän hööic ainh saing nöem laii söi söng." (Ga, 8: 2)

Löi Chuia cho SM yuthöic rang neu gia nöinh coi Chuia lau coi tat cau va Thien Nang hien höu gioi cuoc höi traen gian. SM kinh nghiem vea viec moi Chuia va lau lam chügia nöinh khoang khöi vi Ngai rat dea tinh. Ngai laii ööic ao hööic lam chügia nöinh, vi thea heamoi lau Ngai mau man töi ngay. Nhöng, nea moi thanh vien trong gia nöinh nöin nhanh hööic Ngai laii khoang dea naau, caic baan ai. SM naau tra qua roa, va sau nhöng lau that bat, SM hoic hööic bat hoic rat qui, lau neau muon Thien Chuia chieam höu hööic moi ngööi trong gia nöinh thi chinh SM phai nea Chuia chieam höu minh tööic, va töi SM Thien Chuia seihööic truyen töi moi thanh vien trong gia nöinh, muon hööic vaay, thi neau quan troeng lau SM khoang cat dau Chuia ni, nhöng SM coibon phai lam cho Chuia hööic noai bat va saing choi noi SM, nghia lau SM phai mörni, phai chüm ni thi Chuia moi hien linh va moii ngööi moi nhin thay Ngai. SM con phai nhoi ni, nea Ngai lön leu va SM phai chek ni, nea Ngai

hööic söng. Muon naat hööic nhöng nieu tren, SM can thi hanh caic viec sau naay:

* LAM MOI VIEC TRONG PHAN KHÖI

That ra, tööic naay SM lam caic viec trong gia nöinh trong söi bat man, khoang vui, mat may cau coi gaao theit con cau, raay la um sum, taio cho gia nöinh bau khí rat caing thaing, chain naan, lam cho chöng con bat man, vi thea khoang höoa hööic Chuia nein vöi moi thanh vien trong gia nöinh, vi luc höi SM cam nham khí giöi cuia Satan, bay gioi ngööic laii, SM lam moi viec trong niem vui phai khöi hööic boic loa qua ainh mat, tia nhin, nuï coöi hien hoa, tinh tinh deidai, coi möi luon toira thöng caim, thöi tha, nhan töi moi khi chöng con coi loi noi, thai noava hanh höong lam cho SM buon.

* GÖÖNG SAING

Trong 3 nam giang naao, Chuia naai nhieu lau nhaic töi gööong saing, bang chöing cui thea lau tööic khi Ngai day moi ngööi thi hanh bat coi nhieu gi, thi chinh Ngai naai söng va lau tööic. Ngai day: "Anh em hai mang laay aich cuia toa, va hoic cung toa, vi toa coi long hien haau va khieam nhööong." (Mt, 12: 29) Ngai naai lam gööong bang cach töi mot Thien Chuia cao cau quyen phep, Ngai naai minh xuong lam moi hai nhi trong cung long Mei Maria lau mot ngööi pham do Ngai taio döing, Ngai tröi nein gioing nhö moi ngööi, ngoai töi toai loi.

Löi Chuia cho SM yuthöic traich nhieam cuia SM lau phai neu gööong saing vea neep söng naao hööic:

SM muon moi thanh vien trong gia nöinh sieung naang xöong toai, rööic lea tham doi caic buoai tinh tam, thi hanh hööic bat ai va tat caic viec

nhao nhöic khaic, thi chinh SM phai song va thi hanh trööc tat cainhöng gi SM muon chong con lam. Vi SM phai coi Chuia, yeu Chuia, hat troi niem tin yeu vao Chuia, thi moi trao tang cho nhöng ngoöi than yeu cua minh moin qua voi giao tuyeit voi lai Thien Chuia.

Vang, nhung nhö vaay caic bain ai, khi SM naic coi Chuia va tinh yeu Ngai tran naay, thi viet SM noa Chuia neen voi chong con khoang khoi SM cam nhan Chuia o trong SM naitröinein moi khai nam cham nhieam mau thu hut va chiem höu moi ngoöi than yeu moi catch mau le, va nhöong nhien Ngai lam chui va ithong tri moi ngoöi luc nao SM khoang hay.

II. AN LÖÖNG THÖC NUOI LINH HON

Bon phan cua chi em chung minh lai lo bien chei nau noöing nhöong moin an voi ngon mieang voi boi dööng, giup moi ngoöi trong gia nöinh noöic khoe mainh, coöng traing, trei con mau loin, trí khon them thong minh, trí nhöidei dai, nhöinviect hoic hanh deñööic ket quaitot. Vaay than xac can noöic nuoi dööng tam boitheanap, thi noi song tam linh cung can noöic tam boanhö vaay. Vi thei song song voi viet lo cuia an nuoi than xac, thi chi em phui noi chung ta cuung coi trach nhieam lo lööng thöc nuoi linh hon cho minh va cho chong con nhö vaay.

Nhö qui bain naic biet, cua an nuoi linh hon lai chinh thot maiu Nöic Gieäu Kitoi ma chung ta coi boi phan dan dat neicai con som noöic an thot vanuoang maiu cua Chuia, hau noöic song noi noi. Noi voi chong vainhöng ngoöi con loin, thi chi em minh nhac nhöi hoï neen tham doi tiec thien, tei nhö giup chong con an

thot vanuoang maiu Chuia voi long phan khöi tri an, ton thon vantin yeu nea xöng naing noöic hööng loi höia cua Chuia Gieäu khi Ngai noi: "That,toi baib that caic oing: neu caic oing khong an thot vanuoang maiu Con Ngoöi, caic oing khong coi soi song noi minh. Ai an thot vanuoang maiutoi, thi noöic song muon noi, vantoi seicho ngoöi ay song lai vao ngay sau het." (Ga, 6: 53- 54)

Con moi catch cho chong con an thot Chuia SM van lam haing ngay, noi lai moi lan roöic lea that, SM thoa voi Chuia: "Lay Chuia Gieäu Thien Thei xin Chuia töicon neen voi chong con vaicai con cua con." Vai trong ngay, SM coithoi quen roöic lea thieang lieang nieu lan, SM cuung xin Chuia neen voi chong con nhö roöic lea that.

An thot vanuoang maiu Chuia naic nui song noi noi roi. Nhöng Thien Chuia con muon phai an loi Ngai noi nea linh hon noöic song do dat hon. Van Chuia Gieäu naic noi voi caic tong noa "Ai yeu mei Thay thi sei gioi loi Thay, Cha Thay van Thay sei neen vanoi lai voi ngoöi ay. Ai khong yeu mei Thay, thi khong gioi loi Thay van loi anh em nghe nay khong phai lai cua Thay, nhöng lai cua Chuia Cha, Naing naic sai Thay." (Ga, 14: 23- 24)

Neachöing minh mainh mei hon



vei viet linh hon can phai an loi Chuia, thi Chuia Gieäu naic noi voi Satan khi noi cam doi Ngoöi: "Neu oing larcon Thien Chuia, thi truyen cho nhöng hon naic nay hoia bainh ni." Chuia Gieäu naap: "Naic coi loi cheip raing: ngoöi ta song khong chæ nhöi cöm bainh, nhöng con nhöi moi loi do mieng Thien Chuia phain ra." (Nnl, 8: 3)

Hoaic qua loi Thien Pheto "Nhö treisö sinh, anh em haay khao khat soa tinh tuyen lai Lai Chuia, nhöi noianh em seiloi lein neahööng on cöu noi" (1 Pr, 2: 2)

Thoa qui chö, oing bainguyen toi cua chung ta vi naic choi boi loi Chuia nea an loi Luxiphe neen naic lanh lai cai chei cho minh va cho con chau. Nhöng nhöi tinh thöong van long nhän töi cua Thien Chuia mai öng bas van con chau noöic coi khoi an phai noi noi. Vi thei Nöic Gieäu lai Ngoai Lai naic xuöng tran gian nea cöiu nhän loaii, trööc khi Ngai chöi chei nea cöiu con ngoöi thi Ngai naic loan truyen loi Chuia Cha cho nhän loaii, vanhöi loi Ngai ta noöic gaii thoat vanhööic song noi noi. Naic biet loi Chuia sau naay chung ta can an va cho gia nöinh cung an. Mot lan kia, coimoi ngoöi trong nhoim kinh sö hoii Chuia Gieäu: "Thoa Thay, trong moi nieu ran, nieu nao noöing naau?" Nöic Gieäu tra loi: "Nieu ran noöing naau lai nghe naay, hoii Israel, Nöic Chuia, Thien Chuia chung ta, lai Nöic Chuia duy nhat. Ngööi phai yeu mei Nöic Chuia, Thien Chuia cua ngoöi, het long, het linh hon, het trí khon va het soi lög ngoöi. Nieu ran thöi 2: "Ngööi phai yeu ngoöi than can nhö chinh minh. Chaing coi nieu ran nao khai loin hon caic nieu ran noi" (Mc, 12: 28- 30- 31)

Caic bain than mei, neu chung ta nghiem chanh thöc thi Lai Chuia

treñ ñay vaø giup ngööi thañ yeù tuan gioi Lôi Chuà, laø chung ta ñao nuôi caigia ñinh bang cuà an haø soøng.

III. YEÙ MÈN VÀØ TRUNG THÀNH VÔI SÖÙMÈNH

Cac bain thañ meñ, tañ lyù chung cuà con ngööi khi lam moï viec naø ñoimaram hoai thi thööng ñöa ñen chain nañ, ueà oai vaø lam cho ñau oic caøg thaøng, meñ moi, coi theaø gayaø ra beñh hoañ veà theaø lyù vaø caù tañ lyù nöa. Ñeà ngööa cac beñh keatren, tañ cac sôùlam, haø nam cho cac nhau vieñ ñööic laø vacation töi moï tuan töi 2, 3 tuan (tuø theo thañ nieñ) ñööic traø lõöng. Muic ñich laø ñööic vai tuan nghæ ngöi sau moï nam lam viec quai meñ moi, vaønieù caøg thaøng seï ñööic døu xuøng, khoøng con meñ moi, chain ngaiñ nöa, nhöng thay vaø ñoimot tañ hoñ phan khöi vui töi, thoai mai, yeù ñöi, yeù coøg viec. Ñoi laø viec trañ gian. Con ngheàlam vôi, lam mei laø viec cuà Chuà, khoøng coi thöi gian, khoøng gian vaø khoøng coituoå hou trí. Viec trañ gian khi coingööi veà hou, thi laø töi coingööi thay vaø choi trong ñoìngay, neñ khoøng bò beä taç coøg viec. Con viec lam vôi, lam mei maø veà hou thi khoøng ai thay thea ñeå noi tiep, vaøneù coingööi noi tiep, thi laiñ noi côn ghen leñ, cung khoø vaøraç roi, phien toai lam. Bòi vaÿ, bao laù Chuà con cho söøg ôi thea gian, thi vañ phai thi hanh coøg viec lam vôi, lam mei.

Thöi gian lam vôi, lam mei Chuà ban cho moï ngööi khaic nhau, coingööi moï nam, 2 nam, 5 nam, 10 nam, 20 nam, 25 nam, 50 nam, hoaic hòn nöa. Nhö vaÿ, chung ta phai lam moï viec trong moï thöi gian khaidai neù may man Chuà thööng cho chò em chung

mình coi ñööic moï gia ñinh hañh phuø veà caït tinh thañ lañ vat chat, thi chung ta cuøg khoøng qua khöi tañ lyù chung cuà con ngööi, vaø chaët chañ chung mình seïcaim thaÿ

**Con ngheàlam
vôi, lam mei laø
viec cuà
Chuà, khoøng
coi thöi gian,
khoøng gian vaø
khoøng coituoå
hou trí... Con
viec lam vôi,
lam mei maø
veà hou thi
khoøng ai thay
thea ñeå noi
tiep, vaø neù
coi ngööi noi
tiep, thi laiñ
noi côn ghen
leñ, cung khoø
vaøraç roi,
phien toai lam.
lam.**

nhièù luø chain nañ, meñ moi, ueà oai , vaø ñau oic caøg thaøng khoøng it, trong khi thi hanh nhiem vui caø caùnay.

Nhöng neù gia ñinh ôi vaø hoañ caïnh ngheø khoøtung thieu, lam quan quaø khoøng ñui an, nay beñh nay, mai beñh kia, hoaic gaø öng chøøg khoutinh, noøng nay, hay laø ray, ñainh ñap, chöi tuø, chöi thea coi thööng vôi con, keo kieø tinh toan, nhai laø vôi ñööic öng chøøg ham meñ baø baic, an nhau, huït xach, ñaøng ñiem..v.v... Con caù ööng ngaiñ, ngoïn nghöch, cöng ñau, lì lõm, meñ noï moï, noïcaï moï, meñ noï 2, noïcaï 2, 3, 4, boøbeä hoic hanh, ñi theo bain beø xau, theo bang ñaøng, nghien xì ke, ma tuy, hay theo tieg goi bat chinh cuà con tim, boønhai ñi hoang, lam oà nhuic cho gia ñaio, bao ñau ñöin ñoa leñ ñau, nghien naït con tim. Caïnh gia ñinh bat hañh nhö thea thi söi chain nañ, meñ moi seïgia tang gaø boi, caøg thaøng, that voøng bao phuø toan thañ, muøn buøng xuøi. Vì thei nhièù ngööi la leñ trong tuyet voøng: "Chet söøng hòn ! Biet vaÿ
khoøng laø gia ñinh !"

Rieøg SM trong 39 nam lam vôi, 38 lam mei, caim tai Chuà vaø Mei Maria ñai cho SM coi moï gia ñinh hañh phuø, ñööic chøøg con yeù thööng Kính neñ nhöng duøsao SM vañ laøcon ngööi, neñ söi chain nañ, meñ moi, ueà oai thööng xuyêñ bao phuø Veà phia chøøg con cuà SM, maët daù rat yeù thööng Kính trong SM, nhöng laøcon ngööi nhai voi thaø toan, neñ nhièù lañ cuøg coi lõi noi thaiñ noi vaø hanh ñoøng lam cho SM ñau ñöin, chain nañ khoøng it. Nlieù böø an SM khoøng nuøt noi, nlieù ñem trañ troic khoøng nguï ñööic, nhöng gioït nööic mat am thañ thi nhau chaÿ trañ treñ mai treñ goi, vôi moï tam hon tan

nhất, một trái tim bẩm đặc ñau ñôn, ñainhieù lan SM phai gaø thet leñ: "Chúa ôi! Con het chieu noi roi, tôi nay con khong them noi gi voi may boi con noi, hoai muon lam gi thi lam."

Caic bañ ai, noii thi noii theá nhöng ñau coi boi bei chong con ñoöic, SM vaø tiep tuic lam boø phaø, nhöng lam trong bat man, hanh hoic, boic boi, mat binh an, kien caugia ñinh caøg thaing.

Tai ôn Chúa ñaicho SM coithoi quen tot lau moi khi coi tam traeng buon, thi lau Kinh Thanh ra ñoic, muic ñich lauñhöi lói Chúa SM lau lai ñoöic söi binh an trong tam hon. Moi lan kia, nhöng ngööi thanh lai ñoa SM vaø traeng thai buon rau, mat binh an. SM möi moi ñoan Kinh Thanh, ñoan nay kei lai viet: Chúa Gieøu ñem caic moø ñeñ ni cau nguyen trong vöön caøi daø. Bay gioi Nöic Gieøu ñi cung caic ong ñeñ moi thoia ñat goi lau Gieø Si Ma Ni. Ngööi noii voi caic moø ñeñ "Anh em ngoi lai ñay trong lui Thay ni ñeñ ñang kia cau nguyen." Ro Ngööi ñoa ong Pheøi Gioan, Giacobei ni theo. Caam thay buon xao xuyen, bay gioi Ngööi noii voi caic ong: "Linh hon Thay buon ñeñ cheø ñoöic. Anh em ôi lai ñay mai canh thöc voi Thay." Ngööi ni xa hon moi chut, sap minh xuøng cau nguyen rằng: "Cha ôi, neu ñoöic, xin cho cheø nay roi khoi con, nhöng xin ñoing theo yiicon, mai xin theo yi Cha." Ngööi tröira vaø lai ni cau nguyen lan thöi 2: "Lai Cha, neu cheø nay khong the roi khoi con, nhat ñinh con phai uong, thi xin cho yi Cha ñoöic thei hiøn." (Mt, 26, 36,37 vaø 42)

Ñoan Kinh Thanh treñ ñaïnh ñoing SM rat mainh, goi leñ trong SM söi meinh coi ñoai cuia Chúa Gieøu trong theagian. Söi meinh nay

(chùng ta) quyet tam töø nay moä khi thi hanh thien chöic lam voi lam mei, thi lam voi tat cau tinh yeu vaø long trung thanh, nghia laø (chùng ta) yeu söi meinh lam voi, lam mei, vaø trung thanh voi söi meinh ñoucho toi khi ñoöic Chúa goi vea queatröi.

ñoöic kei dai troi 33 nam. Khöi ñiem töø giao phuø vaøg lói Chúa Cha, hai minh nhap thei trong cung long Nöic Trinh Nöi Maria, cho töi khi Ngaï trut hoi thöicuoai cung treñ Thanh Giaø ñeñ hoan tat söi meinh Chúa Cha trao phoø Ba möi nam

soøg trong moi gia ñinh ngheø khoi ñeñ noii khoøng coi ñuøi khai naøng tai chinh ñeñ sanh trong moi caam nhauam cuøng, ñanh phai sanh trong hang boøhoi thoai. Sau ñoicon bø vua Herode lung baø, Thanh Giuse phai ñem Nöic Mei vaø Ngai chay sang Ai Cap vaø ñoi cho töi khi vua bang haø roi moi tröi veø quea cuøi vaø tiep tuic soøg caøn cõ hanh lam than, neu goøong kheøm nhööng vaøg phuøc. Ba nam Ngai rao giaoøg tin möng Nööic Tröi cho muoøn daøn. Ngai chon 12 toøng ñoai vaø thanh laø Giaø Hoai. Thöi gian giaoøg ñaø, Ngai bø khinh khi, bø neim ñaøi bø baø vaø bø ñainh ñon, bø cheø lau daøi doø, bø ñoai maiø gai vaø bø vaø thap giaoøi chieu ñoing ñanh vaø cheø ñau ñoøi nhuic nhaø treñ thanh giaoø.

Suy nieñ cuoic ñoai Chúa Gieøu, SM caam nghiøm: Viet Chúa Gieøu xuøng traø gian ñeñcöiu nhanh loai coi 3 ñaøi ñiem sau ñaøi:

1) NHAN CHÖING TINH YEU

Chúa Gieøu lauñhän chöing tinh yeu vaø long thöong xoit nhan töø cuøi Thien Chúa Cha ñoi voi nhan loai toøi loø, mai Ngai ñai ñoöic uiy thaic söi maeng lam noii bat "Tinh Yeu" tuyet voi gioøa theagian qua viet Ngai chap nhan moi ñau khoø moi cõic hình voi cau cheø nhuic nhaø

2) TRUNG GIAN GIØA THIEN CHUA VAØCON NGÖÖI

Con ngööi lau buiø tro, lau hö voä vaø ñaøy toøi loø, bat xøøng, khoøng thea töi hoa giao voi Thien Chúa Cha, vaøcung khong theacöiu ñoöic minh, marçæ coi Chúa Gieøu, Ngai laucon Thien Chúa möi cöiu ñoöic con ngööi khoi ain phai ñoii ñoii vaø soøg vinh cöiu trong Nööic Cha.

3) HIỂN THÀN TÌNH YÊU CỦA THIỀN CHÙA CHÀ VÀNG CÙNG LÀO THIỀN CHÙA TÌNH YÊU

Chùa Cha yêu nhau loài théa nai thì Ngài cũng yêu nhau loài nhö vaÿ. Chùa Cha, Chùa Con cung một bain tính, cung một tình yêu. Vì yêu, Chùa Giêsu ñai cháp nhau xuống trần gian, ôi giờ con ngööi, ñei hoa ñoòng vôi con ngööi. Ngài ñem lõia tình yêu nung ñot con ngööi, huý dieñ toï loá vaø ban söi sòng bat dieñ cho con ngööi. Vì Ngài muon ôi lai vôi nhau loai, neñ trööic khi ñi chòu töü nañ, Ngài ñao laþ pheip Thanh Thêa ñeñ chaing nhöng Thanh Thêa laø Thanh Lööng, nuoñ linh hoà ngööi yêu của Ngài laønhau loai, trong ñoñ coi chuang ta, Thanh Thêa con laø thanh dööc ñeñ tri nhöng côn beñh hieñ ngheo cho nhau loai vaø ñeñ Ngài òi lai trong moñ ngööi chuang ta cho ñeñ tan thea

Vì yêu, Ngài ñai can ñaim trung thanh ñi troñ con ñoòng thaþ töi mai, treñ ñoòng vì kiet söi Ngài ñaøngai 3 lañ, nhöng caù 3 lañ Ngài ñeñ dung toan lõc ñeñ ñoòng leñ vaø tieñ bööic veà ñanh ñoñ Canveà laø ñích ñieñ cao vôi của tình yêu ñang chôø Ngài töi ñeñ teá hieñ của leøtinh yêu cõi ñoñ leñ Chùa Cha. Vì yêu, Ngài ñai can ñaim, say söa uoøg cañ chein ñaøg Chùa Cha muon Ngài uoøg. Maë daù Ngài thaù roñ con ngööi teá baic toï loá, choi boøtinh yêu của Ngài, lam cho Ngài ñau ñôn voøcung, noi ñau khoa noi Ngài con ñoòng gia taøg gaþ boø vì gaiømai ñaøra cho cañhau loai khöng tröömot ai, nhöng nhieu linh hoà hò ñi vì hoi töøchoi khöng ñoìn nhau giau mai cõi ñoñ của Ngài. Maë daù vaÿ, Ngài vaø khöng chòu thua, vaø qua caic linh muic thöø taic của Ngài, nhieu Thanh Lei Misa ñoòng lieñ tuic cõi

anh töng gaiy phuït, nhöññoi Ngai tiep tuic cõi muon ngööi. Thanh Lei Misa chính laø cuoic töü nañ cõi ñoñ ñoòng taï dieñ trien mieñ cho ñeñ tan thea ñeñ cõi nhau loai khöi cheñ traø luân trong hoa nguic.

Chù em bain gaï thanh meñ, sau khi suy niem veà söi meñh cuià Chùa Giêsu, SM coiñhañ ñinh nhö sau: Chùa Giêsu ñai lañh nhau söi meñh töü Chùa Cha vaø Ngài yêu tha thieñ vaø trung thanh vôi söi meñh ñoi töü cung. Con SM cung lañh nhau söi meñh lam vôi lam mei töü Thien Chùa Cha, nhöng SM thi hanh söi maing moñ cach ueø oai, meñ moi, chain chööng, bañ man. Nhieu luic con muon boi cuoic ñoø. Nhö vaÿ laø SM ñai khöng thi hanh ñuøng Thanh yù Chùa Cha treñ tröi. Vôi moñ tam long saim hoà vaø quyet tam hoàc noi Thay Chí Thanh ñoic vaø phuic vaø ñoic meñ yêu tuyet ñoi vaøkieñ trung cuià Chùa Giêsu. SM quyet tam töønay moñ khi thi hanh thien chöic lam vôi lam mei, thi SM lam vôi tat cau tinh yêu vaø long trung thanh, nghĩa laø SM yêu söi meñh lam vôi, lam mei, vaø trung thanh vôi söi meñh ñoi cho töü khi ñoòng Chùa goi veà queá tröi.

Khi SM lam trong tinh thanh cuià Ñoic Kitoanhö vaÿ, thi ket quai SM gaþ hai ñoòng laø SM rat phaø khöi khi thi hanh hieñ vui cao quí nay, vaø moñ khi khöi khan xay töi, thay vì trööic ñaøy bat man, khöi chòu, buøn böic, v.v...thì bat giø SM xin ôn Chùa vaø Mei Maria giup, ñoòng thöø coøgaøg lam vôi het söi meñh, con ñau phoødaøg cho Chùa vaø Mei tat cau Neu chöøg con coi lõi noi, thaü ñoñ cõi chæ lam cho buøn, SM cõi viec bien tat cau thanh leø vaø daøg leøn Thien Chùa vaø Mei, coi yù ñeñ buø toï loá meñh, toï loá chöøg con vaøxin ôn tha thöø cho cañhau loai. SM yùthöøkhi ñai cháp nhau

ni con ñoòng khoa nañ cuià Chùa, thi SM phai cháp nhau thanh gaiu Kinh nghiêm khi thi hanh hieñ vui vôi tinh thanh yêu meñ vaø phuic Thien Chùa, yêu chöøg con vaø yeu ngheø trong thöøg cam vaø tha thöø thi moi söi khöng con laø gainh naøng, nhöng tröøi neñ nhei nhang, em aï, ñuøng nhö lõi Chùa: "Tat cañhöng ai ñang vat vaø mang gainh naøng neñ haÿ ñeñ cung toï, toï seø cho nghæ ngöi boi dööng. Anh em haÿ mang laÿ aich cuià toï, vì aich toï em aï vaø gainh toï nhei nhang." (Mt, 12: 28- 30)

Caic bain thanh meñ, nhöñ quyet tam ñi theo con ñoòng cuià Chùa Giêsu ñai ñi, maø SM ñai yêu vaø trung thanh vôi söi meñh lam vôi lam mei, vööt qua ñoòng nhieu khöi khan, taø cho gia ñinh moñ muø xuøn töøi mat. Maë daù vaÿ, SM vaø chöøg con vaø laø con ngööi hö hen, toï loá, ñaøy tinh hö taø xäu, ích kyø do doi thöøng xuyøn taø ñau khoaøcho nhau, ñeñdeø vööt qua. SM ñai thi hanh 3 ñieu sau ñaø:

a) Caù nguyeñ xin Chùa giup ñeñ vööt qua.

b) Maë laÿ tinh thanh kheñm nhöøng vaø tha thöø cuià Ñoic Kito

c) Vôi tat cau tam hoà, SM daøg leøn Chùa bai thanh ca: Con ñoòng Chùa ñai ñi (cuià LM Van Chi):

"Laÿ Chùa, oï ñoòng tinh Chùa ñai ñi qua, con ñoòng thaþ töi loang mai ñaø. Oi lõøi ñoòng con loang vet mai. Laÿ Chùa, thanh gaiu ñaø ñoòng ñinh xoa, chein ñaøg naø ñoòng ñaøg say söa, ñoòng tinh ñoøi ñoøi danh cho con..."

Chuic caic bain lam tron söi meñh lam vôi, lam mei maø Thien Chùa ñai trao ban.

GS. SÖÖNG MAI





CHÙA CÓ CHEÂ KHOÔNG?

Ni tu laøquyet chí, laøhién dañg
møt caùch tron veñ chöùkhoông
phaí nhaøtu laønôi nöông nau
cho keûkhoông may treñ nöông
tìnñ, vì tröông hôp nay ít coù
söi beñ nöalaám...

Sau khi nöic xong bañ kinh nhaø tuïng, cha chánh xöi Nguyen Höu Loïc thöông töi thöông cho mình một bình traøngon, mua heøcho neñ mua nöông, khoøng coù thöigiai khait naø coù theá thay theá bình traø Giaò dañ cho ngai "ghieñ traø", nhöng nhöiväy maøngööi ta tim bieu ngai nhöing loai traøngon. Lôi nöin nhieu khi cuïng hoiu ích thaø. Hoñ nay, tröi nai vaø nöông, tröi nai tröi lanh, coù moà bình traø nöông, naiñ, ngon thaø khoøng coùgi bañg. Nhöng, vöa thöông thöi nööic hai cheñ thi chui giup baø coù khaich neñ. Khaich lar moi thanh nieñ vöa töi Hueá tröi vea nhaø "an Noel". Ngai nai biet lar ai roi, nhöng ngai vañ treñ anh ta:

- Coùphai anh chang "phaim toi nhö uøng nööic cheñ" nöi khoøng?
- Thöa cha phai, con lar thaøng phaim toi nhö uøng nööic cheñ nay.
- Ngoæ xuøng nai, uøng moà cheñ traø cho am buïng!
- Thöa cha! Con khoøng daim.
- Hay anh chæ gheñ "nööic cheñ".
- Thöa cha, con boi "nööic cheñ" lau roi, keà töøngay con...
- Coù naøng beñ cañh phai khoøng?
- Thöa cha nüing! Nhöng cuøng khoøng nüing. Vaø cuøng vì väy mai

nay con veà sôim ñeá xin cha giup con vieç nay.

- Lam pheip hoñ phoi? Daý giaib lyi vì naøng chöa voa ñao? Tat caù ñeùu coù theá gaií quyet nööic, coù gí ñau maøanh phai quan troïng hoia vañ ñeånhö vaÿ? Nay mai qua Muø Võng roi. Vieç cuà cha maø

Nhöng caù ñoá ñaip nhö vaÿ chöing töi cha söi vaøchang thanh nieñ nay rat thañ mat voi nhau, nhöng chaing phai moà minh anh chang nay maøtat caimoi ngööi cha Loïc ñeùu ñoá xöi thañ thieñ vaø cõi mõi nhö vaÿ. Ngai quan nieñ ñoá ngööi ngan ngui khoikhan roi cuøng voi saøng (quan tai), vì väy mai boñ ñao rat meñ ngai. Chang thanh nieñ mañh dañ thoa voi ngai.

- Thöa cha! Neú chuyen chæ coù theá thi quai thöc khoøng coùgì quan troïng. Chuyen quan troïng lar naø nai.. xa con roi.

Tieñg cõi ñai sap phai ra khoø mieñg, nhöng cha Loïc gööing kòp, ngai noi.

- Chuyen tình phui, phui tình lar chuyen thööong tình, neú cha coù theá giup con nööic yí kien gí, cha sañ sang. Naø, cho cha biet ni. Noi coùgiøng chuyen tình Lan vaø Niep khoøng? Nhöng anh haÿ ngoæ xuøng ñeåcha chæm theam nööic soá cho bình traø Anh chöa biet chöi

ngööi sanh uong tra phai uong
nööic thoi hai moi naam nua Ngööi
pha tra gioi ngööi ta con noan noöic
nhöit ni, chæ lai nööic hai, nhöng cha
ha tieu, lam cau noöic nhöit lan nööic
nhì kei phí cuia Chuia phai.

Sau khi uong mo nguim tra
tham gioing, Tam, ten ngööi thanh
nen kei Con van nang yeu nhau
binh thoöong nhö nhöng cap tinh
nhau khaic, chung con doi nööin se
thoa voi hai gia nööin vao namtoi.
Nhöng ky töi töi troöong vöa qua nang
vang mat. May thaing herchung con
khoang lieu laic voi nhau vi nhö cha
biek con phai phui giup viec noöng
aing cho gia nööin, nang cung vaay,
nang phai ni may thuei kiem tieu
cho nam hoictoi. Vi thei khi khoang
thaay nang tröi laii, con hek soic lo
lang. Coitheanang haiphuu tinh con
laay ngööi khaic hay gia nööin nang
khoang con lo cho nang noöic noa.
Cuoai tuan noii con neen quei cuia
nang, mong gaap nang nee biektroi
soi that. Söi that launang khoang con
noa. Nang naiqua noii.

- Toi nghiep! Xin Chuia cho
linh hon chö aay söim hööing Nhan
Thainh Chuia. Cha sei lam leiau
nguyen cho linh hon... Linh hon
gi nhæ?

- Thoa Cha linh hon Tereka.

- Thoa! Moi söi con haay phuui
daeng cho Chuia. Cha biektai giöö
con nua khöi lam, nhöng hy voing
thoi gian sei lau lieu thuoc giup con
queen noöic ngööi yeu vanchaet chæ
moi tinh khaic sei neen voi con. Con
haay tap trung tam tri hoic hanh noa
nai vanthan cong coing tren noöong noii
thi ngööi yeu con chaet cung vui
long.

- Thoa Cha. Chuyein con thoa
voi Cha vanhöicha gaii quyet lieu
quan neen moi van nee.. con khoang
biek noii sao nhöng chuyein naay
khoang biektai noöic khoang?

- Neu anh cam thay can phai
vao ton cao gaii thi tai giöö cuing
laa luic thuaan tieu, con neu khoang
coigiai phai giöökín thi coi noii ni, Cha
giup anh. Vai lai öi nay cuing chæ coi
hai cha con minh thoai. Noii ni.

- Thoa Cha! Chuyein khoang coi
giai phai noii trong ton. May thaing
nay con suy nghö mai mai khoang
coi loi gaii naip chinh xac van chæ
cha moi coi thaam quyem giup con.
Töi töi nang coi yu nööin seii ni tu,
nhöng vi gaap con neen nang boi yu
nööin noii

- Con khoang coi loi gi cau Ngay
cau nhöng ngööi nang tu mai anh
"cam do" neen noii phai boi cuoc
cung chaing sao. Chuia goi thi nchieu
mai choi thi it. Huong hoanang chæ
moui coi yu nööin.

- Vaang! Con biekt, nhöng
chuyein nan gaii cuia con laa.. laa
con muon ni tu. Nhöng...

- Khoan nai - vi linh muc cat
ngang loi noii cuia Tam - chuyein
khoang may mai tren noöong tinh
mai ni tu thi phai xeit lai rat cam thai.
Ni tu lauquyet chí, lauhien daeng mot
caich troi vei chöi khoang phai nua
tu launhöi noöong nau cho keukhoang
may tren noöong tinh, vi troöong höip
nay it coisöi ben noialam, tuy khoang
phai lau khoang coi nhöng thoöong
thoöong lau that baai. Con haay suy
nghö kyö caang. Rieang Cha, Cha
khuyein con... Cha Loi boi döi cau
noii vi moi lyido khoang thei noii ra.

- Thoa Cha! Con nai suy nghö
chin chaet, con nai cau nguyen,
nhöng cung nhö nhöng loi Cha noii
vöa roi, ni tu lau tan hien nhö hoa
qua nai muu, thei mai con nai coi
moi lan vööing baai vi moi moi tinh
tran tuic, tuy chung con van giöögìn
töi tam hon neen thei xac trong sach,
thanh cao, nhöng con chæ söi söi hien
daeng cho Chuia trong noii soing tu
tri cuia con khoang con xöing naiang

nöa.

- Sai! Cha khuyein con suy nghö
kyöveabain thaan con chöi Cha khoang
coayinoi Chuia "che' con nua. Noel
sap neen roi! Mai Noel laa gi neu
khoang phai laa moi Thiein Chuia
quyen uy vuot trui, moi Naang Toan
Naang xuong lam moi con ngööi rot
hen gioia con ngööi. Chuia naabang
long chap nhau tat cau xau xa cuia
tran thei vanlay soi nhau thei nee lam
cho noi tröi neen tot neip, neip long
Thiein Chuia Cha, sao Chuia laii
"che' con? Con neen tiep tuic cau
nguyen, lang nghe yu Chuia, nhau
laukeu cau Mei Maria vanchö Thainh
Tereka, bon maing cuia ngööi con
yeu.

- Con cam ôn Cha. Moi ngööi
ban cuia con coi ngööi nua voi töi
Hongkong vei cho con goi traai vi
chöi Tam con khoang noic noöic
nhöng hoi noii ngon lam. Con xin
bieu Cha.

Anh traicong cho Cha phai
khoang? Nhöng noii that, traicon mai
nai nem neen nay thi khoang bao gioi
bi töi choi. Nei cho cong bang, Cha
sei lam leiau nguyen cho linh hon
Tereka.

Chang thanh nien nai ni vei roi
maicha Loi van con ngoi yei tren
ghei chei traerot roi maingai cung
khoang noai hoai. Cau chuyein cuia
chang thanh nien lam cho ngai nhö
neen kyüniem hon 30 nam veitöi.

Chuoang nhau thöi noai lau thöi
hai. Coi Allah vöa ra khöi nhau neen
lei noai naiem Noel thi nöia em con
ong cau hoi neen baai tin: "baahang
xoim cuia em sap sinh, mai coileisinh
khöi cho neen ai cung khuyein neen
ni nhau hoisinh, cau baai noii cung
khuyein nhö vaay, mai chaing coi ai
nöa ni nhau hoisinh. Khoang ai coi
thei lai xuong noai baani cau mei em
noii neen keu chö giup gium". Tröi!
töi nhau cau neen nhau hoisinh it nhat

cùng 15 cao soái Võ và võa veàcung màt mốt giòi chòa keiphai giup bao ta lam thuü tuic, chòi nööii. Minh khoang ní leñ neäm nay chaé "ngööi aý" gian lam, nhöng khoang giup ngööi ta lôi coi chuyen gi ngööi ta traich chet. Hay lai..

- Neäm, em nén nhaüthöøem tin nay giup chö..

- Em chòu thoá! Vao nhaüthöøem sôi lam, em khoang coi nöao mar chò. Hôn nöea, nén nhaüthöøxa lam, ban neäm em khoang daüm. Chò keau ngööi khaic nhaü tin ní. Hay lai chò ní veàroä ní leä ní treäcung nöööc mar

Nhöng Alhh khoang ní leä duäni treävi sau khi nöea ngööi thieu phui neän nhaühoä sinh, treän nöööng tröi veä xuöing naäng nai naim phai chööing ngai giöä giöing sööng, phaiñ vi chaÿ quaiñnhanh, phaiñ neäm toä neän gaþ tai naän chaing nhöng chieä xuöing mai caü thañ naäng cung naiþ vao coic döä cam giöä soäng neä ngööi ta giang lööi. Caibuoä leähoäm aý, caü tuü Loïc nhö ngööi maü hoä, heä nhin traii lai nhin phai, heä gäu thuyet nay neän gaiüthuyet khaic coi vööng vaän trong naiu caü. Caü cung quyü cuäng ngoä nhö moü ngööi, coikhi con thoa kinh, nhöng trong naiu oic caü khöng coi thainh leä Cho neän khi ra veäcaü con nhin quanh, nhin quan nai tím boing ngööi yeü. Nhöng khoang coi "Ní voi nöia nai roi. Thoi maü kei thay long nöia dai lai ngheä cuä nai bar mai". Lo laing quai caü sinh ra bat cong voi phui nöi Loïc song voi kyü nieäm buon may naim tröi, chaing chaing yeü ai varcung khoang theä yeü ai.

Mot hoöm, ní ngang qua coia Thööng Töi gioing ngööi ca sô cat leñ töchiet may phoing thanh cuä mot tieäm chuip hinh lam Loïc nhöi lai mót kyü nieäm voi Alhh. Trong

mot buoä ni leñ vieäng chua Thien Mui, Anh nai hat bai Lan vao Niep, neän caü cuoä naäng vòä hat vòä nhin Loïc au yeäm "...mai sau neü duyen kinh thanh, Niep öi Lan cat toc queän nöi vì anh". Loïc nai bai bai quan nieäm "that tình ní tu" trong chuyen Lan vao Niep khieä Alhh cung ngaic nheän. Hoä lau Alhh möi nhöi nhei noi voi Loïc. Lan nai yeü voi taü caü tam hoä, nay that voing thi tam hoä vao theä xai nöi con xöing nai trao cho ai nöea? Cha coiccia Phat tööbi hoä may möi "nöa tri" cho naäng, kholi phien luü ai, kholi lauganh naäng cho keukhaic, duäthañ xai coi trinh baich nhöng tam hoä nai mang mot vet thööng khoang sao xoä boi nöööc. Coiyeü ai thi cung:

*"Vui lai vui goöing kei mai
Ai tri am nöi mai mar voi ai?"*

Loïc chong cheä:

- Nhöng ai that tình cung vao chua thi chua naiu marchoä cho nui

- Ai queän nöööc coi queän. Con "toä" naiay chaé lai queän khoang nöööc. Toä seü khoang nhöi Chuä mar nhöi Chuä.

Mua Noel naim nöi Loïc naiu nhieän laiñ quyü beñ maing coi nai tam sôi nhieän voi Chuä Hai Nhi. Sau cung, chaing nai quyeä nöinh... neän goiccia mot linh muic. Hinh ainh chaing thanh nieäm trong xöivoi hinh ainh Loïc ba mööi naim trööic gioing nhau nhö heä. Cha Loïc cao höing coöi vang caü nai vuöing vao böng chein traülam mot hoi caü sach varcaim thay raüng, duä nöööc traü naiu nguoa.

- A! Chaé Chuä naiuoäng chein traünguoa cuä minh naim xoa, nay mai lai mót theäm mot chein traünguoa nöea. Chuä coi cheä khoang nhä?

CURSILLISTA MICAE

tiep theo trang 18... **TÂM SÖL..**

sööng vao nhöi nöi Mei coü theä chòu taü caikhoañau". Hainh phuic cuä Mei Maria thaü quaiñhon gian vao cuäng coiquaünheiu yinghia. Töngay thoä leñ hai chöi "Xin Vaing" cho neän luic veä Tröi, Mei Maria chòu bieä bao nhieän naiu kholi theämaomoi khi nhöi lai nui cööi ngay thö cuä "con trei" lai Mei vui sööng, bao nhieän naiu kholi nöööc neän buü Con Thay, trong cuoic nöi 33 nam coikhi nai Thay caim thaay hainh phuic? Sung sööng? Hay caicuoic nöi luic nhöi phai chòu canh ngheä nai, lön leñ phai phui giup thainh Giu Se trong công vieic lao nöing, phai thay thainh Giu Se lo cho gia nöinh. Lön leñ, con con bieä Thay con chòu nhieän caü kholi kholi khaic nöea.

Nhöi neän nhöng vui buon tuoä thö moü khi Noel veä con lai nhöi neän Queä Hööng con, dañ toä vao Giaiä Hoä cuä con beñ queä nhaü Chaé chaä Thay nai an bai taü caü cho chung con, nhöng con cung xin Thay, dañ toä con nai chòu nöing naiu kholiien tuic may chuc naim tröi roi, Giaiä Hoä chung con chòu am thaäm baich haii nöia theäkyü qua roi. Xin Thay cho chung con mot thöi gian yeä binh, duängan nguä, xin Thay cho dañ toä vao Giaiä hoä cuä con mot it töi do dañ chui duä chä mot thöi gian ngai, y nhö ngööi thöi lai khöng binh dööng khí, lau lau cung phai lai hoi, thu dööng khí nai lai tiep. Xin Thay nöaii neän chung con.

Hööm nay "birhday" cuä Thay, con kinh chuiä Thay seü thaay nöööc công ôn coü chuoic cuä Thay ném nöööc taü caü moü ngööi veäcung Chuä Cha. Happy Birthday. Merry Chrismas.

Mot neäbat xöing cuä Thay,

LEAVAN AN

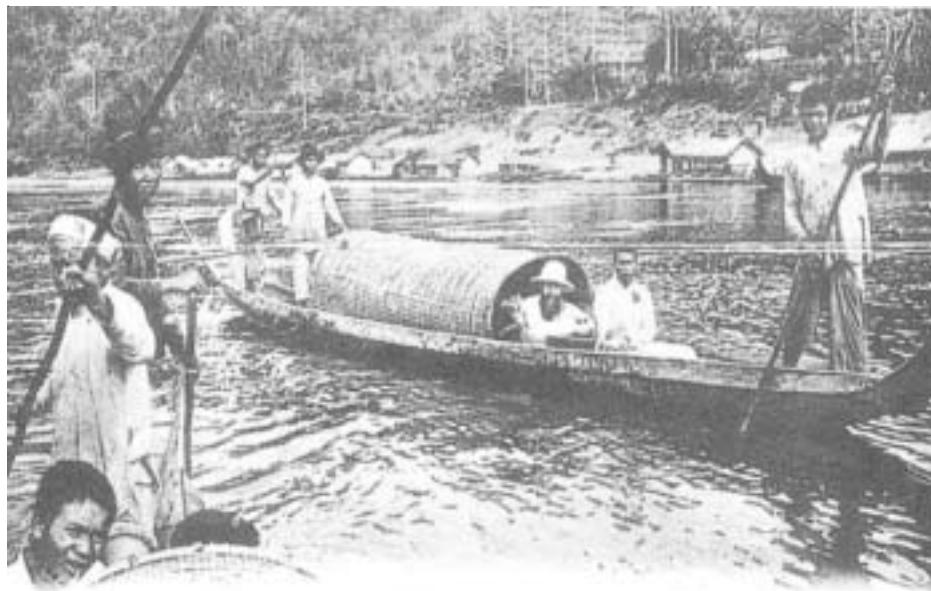
Nhiều vui Truyền Bài Nối Tin, gần liền với việc làm nhàn Pheip Bí Tích Rồi tôi: Ai nai nhööic Rồi tôi, tuyen xöng Nối Tin vào Chuà Cõi Thép thì cung coinghá vui phai thuong truyen Nối Tin aiy cho tha nhàn, nhö lôi Chuà daiy: "Haiy ni rao giaoing cho moi dañ to, va hay lam Pheip Rồi cho ho: **Nhan Danh Cha vas Con vas Thanh Than..**" (Matt.28:19). Khi ta nhàn nhööic moit Tin Mönig, thi cung muon chia sei vôi ngööii khaic. Trong Thành Leibermäic "Hoi Ngoi Niem Tin", taii Roma, năm 2003, Nối Hoàng Y Crescenzo Sepe, Toòng Trööing Boë Rao Giaing Tin Mönig, nai giaoing thuyet theo lôi moi goi cuia Nối Thanh Cha: "RA KHÖI" (Duc in Altum) vei nhiem vui Truyền Naio cuia caic tín hõi Viet nam, ôi hai ngoaii cung nhö taii quea nhai "Hoi Thanh Vieñ Nam Ha ngoaii thañ meñ, ngay hoñm nay Chuà ñang moi goi bañ hay tröi thanh nhai Truyen Naio, thöc hien moit cuoic hanh trình ky thuñ treñ nhöng neñ nööong cuia thegioi, noi bañ ñang sinh soing". Sau Thanh

Lei con man hoai cainh "Sai Ni", do caic thanh thieu nieñ trình dieñ.

Qua bài giaoing thuyet cuia Nối Hoàng Y, va hoai cainh "Sai Ni", ngööi ta coicaim tööing: naiy lai mot luong gioi moi ñang thoai tôi, khai thuong cho moi hõöing ni moi cuia Hoi Thanh Công Giaiø Viet Nam. Hiện nay, ngööi tín hõi chuñ trong ñen vieñ "gioi Naio", hôn lai "truyen Naio", khaic vôi thöi kyø khai saing Naio, daù bò cảm caich, cảm tuø bò giet, nhöng caic vôi thöi sai, caic linh muic, caic tu sô, giao dañ vanh xai than, len loí vaø caic lang xoim ñeå truyen Naio. Söi phan biêt hai yì niem treñ kia lai can thiet, ñeå coi theñ nhàn xeit moit caich chinh xác veacai sinh hoai toñ giao hien nay cuia caic Công Nøøng Công Giaiø Viet, raii raic khaø nöi. Dí nhiem, "gioi Naio" moit caich nghiem chanh, sót saing nhö: tham döi Thanh Leñ nöøng ñai, rööic kieu, sinh hoai hoai ñoan...nghoa lai soing Nối Tin, lam chöing nhàn gioi moit thegioi boi ñaio (de-christianized) nhö taii caic nööic Âu-My tüc hoia, ñoii cung lai moit hình thöi truyen Naio. Nhöng ôiñaiy, chöi "truyen Naio" phai nööic

TRUYỀN NÁO và VĂN HÓA

**Naio Thieñ
Chuà khoäng
phaû Naio
ngoaii Iai,
nhöng ngay töø
khi du nhaø,
ñaø tìm caich
khai thaic
nhöng giautrò,
tinh hoa cuia
văn hóa Vieñ
Nam, ñeå toâ
nieäm cho
nieäm Tin moi.**



caic coañaø truyen giao bang thuyet

hiểu một cách tích cõi hôn, nghĩa là "sai lỗi" rao giảng Tin Mừng cho những ai chưa rõ nghe biết Sứ Kế của Ýa Ng Cõi Thiên Trong trống hòi Công đồng Việt, trong cùng nhau ôi ngoại rõ, "truyền Ýa" lànem Tin Mừng rõ ràng nhất 80% người ñoòng hòi, chaing nhõng chõa hiểu biết Chúa Cõi Thiên lài ai, mà con thư ghet, hiểu lài, xuyen taic, nghi kõ Ýa Chúa. Ýa cũng lài moi òu tò cuia Thành, vì Giáo Hội Việt nam, van con tuy thuội Thành Boi Rao Giaiung Tin Mừng, van theo các bài töông trình hàng năm cuia các ñoa phan, giao xõi thi các con soái thõng kei veang rõi tân tong chou Phep Rõi tòi con quai khieam ton.

Ban vea van ñeà truyền Ýa, cùng nein phan biêt hai khía cañh khaic nhau: "long nheiет thanh" muon mõi mang Nõõi Chúa van "phöông caich" hòi thõi, hòi hoan cainh ñeà rao giaoing Tin Mừng rõ rõ hieu, ñait rõi nhieu ket quai Ýa vôi nhieu tin hieu, long nheiет thanh, yùthõi vea nghĩa vuï truyền Ýa rat cao, nhõng lai không biêt phai "lam thean", dung phöông thõi nao ñeà rao giaoing Tin Mừng. Trong Thủ Mục Vui năm 2003 cuia Hội ñoòng Giaim Mục Việt Nam, hòi taii Bai Dau Vuong Tau, töi 06-11, tháng 10, 2003, ñai nein len hai phöông thõi mõi, cui thei ñeà truyền Ýa cho các ñoòng hòi. Một lai Ýa Thoai, "Tham vieing than hieu các thanh vien ton giao ban; trao ñoi vôi rõi ngoại công giao ve mot ñeàtai chung; hai lai "thiet lap ban truyen giao cho moi giao xõi van "kei nghĩa" giõa mot giao xõi ki cõi vôi mot giao ñiem xa xõi heo lanh; moi giao ñinh công giao nein kei nghĩa vôi mot giao ñinh ngoại công giao..

Sau ñay, Ýa ñai I, xin giới thiệu

một phöông thõi "ñoai thoai" với 80% ñoòng hòi ñeành tan moi nghi kõ, hiểu lài, van ñem lai tình tham hieu, không caim. Ýa chinh lai phöông caich tiep cañ, chia sei vea các giao tri van hoa chung cuia dan to. Ýa ñai II, lài cách nao ñeà truyền Ýa cho giới trei cho chinh con chau trong gia ñinh, ñeàchung baio toan Ýa Tin cuia toai tiein, van tinh hoa van hoa cuia dan to?

ÝA THOAI TREIN BINH DIEN: GIAUTR VAN HOA

ÝA THIEN CHUA ñai du nhap van Viet nam gan 500 nam, nhõng trong moi boi cainh lịch sõi roi ren, loain laic, Nam-Bac phan tranh, thei lõi thõi dan ngoai lai ñang banh töông, nein ñai gay ra noi các giới ñoòng hòi nhõng moi nghi kõ, hiểu lài, ñoi kõ, van con dai daing kei dai cho ñeàn gay nay, khien cho soi ñai ñoan ket dan toi gap nhieu trõi lõi, quoic gia không thei phai trien mainh rõi. Khuon mat that cuia Ýa Chúa ñai bõ moi soái con buon cuia chui nghĩa thõi dan lam lem luoic, nein rõi ta không nhận ra rõi Tin Mừng cuia Chúa Cõi Thiên Do ñoi cañ phai giao gõi rõi moa nghi kõ, ñainh tan rõi hieu lài, xuyen taic, rõi thõi trình bay mot caich trung thõi coi tuy cuia Ýa Thien Chu, moi Ýa Men Chu, Yeu Ngõi. So sinh rõi ñiem chinh yeu cuia Ýa vôi rõi nhận neit tình tuy cuia van hoa dan to, ñeàtao nein ñiem thõng caim chung van tinh töông tham töông kinh. Ýa rõi nhận rõi công taic van hoa quan töông hon viec phai töông hieu thaing (triumphalism) bea ngoai.

Tuy không chấp nhận moi soái quan ñiem chinh trò sai lam cuia mot

vai cau nhau thõa sai ngoai quoic ñaikhoang theo ñuang chæ thi cuia Hoa Thanh trong viec truyen Ýa, nhõng caic sõi kien lich sõi cañ ñai cuia Viet nam cung cho thaay: Nguyen nhau chinh khien rõi ta bù thõi dan xam chien lai vì chinh sach sai lam vea ngoai giao: "be quan toa caing", vì dan rõi loan laic, ngheo rõi, vì quan lai tham nhuâng, thuâi cõi, quañ nguï yeu rõi, vuikhí thõa sô..., chõi moi vai thõa sai ngoai quoic song chui ruic, len loi trong thõi dai rong nui, cho duoc cuia lam "lam gian ñiep", "noi giao cho giao", thì cung khoang thei nao lam ta maï rõi rõi!

Tuic rõi coi cau: moi con sau lam rau noi canh. Ýa ñeàu cau nay dài ta phai baio toan tinh liein rõi, van tieg tot cho ñoan thei Nhõng nein aip duing cho caich lai luân "bao rõi", "võ ñuia ca ñam", töi moi vai sõi kien leuteiroi voi "tõng quat hoa" (generalization) thi vöa phan luân lyi vöa thei công bang, gay hieu lài, taio thanh kien, chia rei nhõ van thõong xay ra trong caic công rõi. Trong quai khõi nein moi vai cau nhau thõa sai ngoai quoic, vì quan ñiem rieang veachinh trò, ñaicong taic vôi thõi dan, nhõng không vì thei mai coi thei lyi luân "bao quat" raing Ýa Chúa lai "tai Ýa", lai "ban rõi", lai "moi mat treicon". Gay nay, trong caic tiem sach van bay ban nhõng sach baio xuyen taic giao thuyet cuia Ýa Thien Chu, boi nhoi caic nhau só công giao nhõ Cui Sai Tran Luic, nhau caic Nguyeñ Tröông Toa nhau baic hòi Tröông Võng Kyi Moi rõi rõi không hoic, không thõng hieu giao lyi tin ñieu, leñghi cuia moi Ýa giao, lai töi tieu giao nghĩa theo yu ngho cuia minh, xuyen taic niem tin chan chinh, gain cho caic

tín nhoèoing nien hoi khong bao gio tin tööng, roi mat sat, cheinhao. Nay lai vi pham töi do tin ngoöing, chauñap nhien pham, lööng tam van gay chia rei hanh thu giöa caic ton glao.

Cän minh chöing cho nhoèoing hööng bieit: ngay töö khi moi du nhaap van Viet nam, Naio Thien Chuä ñaotim caich HOI NHAP, hoa minh van van hoia dan toc, moi caich mainh mei van phong phui Ngoai viet saing tac ra "quoit ngoi chöönööit ta", caic nhau khaib coi ñaai kham phairia moi kho tang van hoia rat qui gaiu vea caic tac pham Hain, Noim van "quoit ngoi", do caic vò thöa sai van caic van nhaan, thi sô coing giaib saing tac nhö: caic Kinh, cung saich, van, tuong, truyen, thi ca, töi ñien. Nhöu nhoèoing tai lieu nay con ñeai laii, ngoi ta coi thei hieu bieit vea ngoi ngoi phong tuic, van hoic Viet nam van caic theak 17, 18, 19. Söi kien van hoia nay minh chöing: **Nao Thien Chuä khong phai Nao ngoai lai, nhöng ngay töökhi du nhaap, ñaotim caich khai thai nhöng gaiutri, tinh hoa cuä van hoia Viet Nam, ñeatoanieam cho nieam Tin moi.**

Trong sach Phuic am dui ngoi: "ngööi ni gieo hot gioing...", coi thei aip dung yü nghia van phööng caich truyen Naio. Muon cho "Hot Gioing Phuic am" nay main sinh hoa ket quai thi can phai gieo van nein ñat maiu moi phi nhieu. Ñoi laikò thuat trong tæ, theo nghia boing, chinh lai coing tac Van hoia (Culture). Ngay nay, nein van hoia Au-Myo ñang dan dan boimat nhöng gaiutri truyen thoang cuä van minh Thien Chuä giaib, ñeai trööi thanh tuic hoia, voa than, "van hoia cuä söi chet": caic thanh nööng caing caing caing thanh van, khoang ngoi lui töi. Trong khi noii caic sinh hoaït ton glao cuä caic Coing Nööng Coing

Giaib Viet Nam, tai ngoaii quoit hay tai queinhau van sam uat, soi saing, soi tu soi nam noi van nhoing naio. Lyi do taii ñau? Theo thiein yü **moi pham lön laedo nein van hoia tam linh cuä dan toc Viet Nam**. Nein van hoia noi ñau ñoöic day doi ngay töö trong gia ñinh, töö caic lõip vòi long cho nein cap ñaai hoic, bang caic cau ca dao, tuic ngoi caic aing thö van..nein ñeacao : **Nhaan, Nghia, Leä Trí, Tin**. Naic bieit lao niem Tin Chung cuä dan toc, daù theo ton glao nam, moii ngoi ñeiu tin oii moi Vò Beä Treñ, goi lai "Ông Tröi", van "Nao Hieu", töic lai Hoan Thieing bat töi cuä Toa Tiein.

Nhöu nein van hoia tam linh nay, moii ngoi ñaotim Viet deanoi chuyen, chia sei thuong caim vòi nhau hon. Do ñoi trong viet giöi thiein Naio Thien Chuä vòi ngoi ñoing hööng, ñeiu kien tieu quyeit, thiet tööng caic phai trao ñoi vòi nhau vea niem Tin Chung, vea giatrò tam linh, ñaio ñoic cuä van hoia dan toc. Khi ñao coi caim tinh vòi nhau roi, moii coi thei chia sei nhöng ñeiu gioing, hay khaic nhau, trong caic ñaio glao. Ñieu ñaing lo ngaii laengay nay gioi thanh thiein niein, sinh song ôingoaii quoit hay oii quei nhaa ñang bòi oai nhieam cuä "van hoia Söi Chet", voa than, voa luau, khoang con hoic bieit nhöng gaiutri ñaio ñoic cuä dan toc noia! Sau nhieu nam sinh song ôi ngoaii quoit, gioi tu soi trei goi Viet, vi khoang ñoöic ñaio luyen vea ngen ngöi van van hoic Viet nam, nhöng cuing khoang tim caich töi hoic, nein gap khoi khan trong viet lainh ñaio caic Coing Nööng Viet Nam. Nhieu coi hoai hoic hanh trong caic tööng danh tieing, nhöng khoang saing tac ñoöic nhöng tac pham vea than hoic, triet hoic, viet baing Viet ngoi ñeia giöi thiein ñaio Thien Chuä vòi ñoing hööng, khoang ñoing goip

Ngööi ta ton cong ton cuä xaÿ cat, trung taäm, thainh ñööng, nhöng neu con chau khoang bieit tieang Viet nöea, caing ngaøy caing mat Nöic Tin, vaø ñaio ñoic truyen thoang, thi nhöng co söi ñoà soä kia dung ñeå cho ai, lam gi?

ñoöic nhöng cong trinh nghiem coi ñeai lam phong phui cho kho tang van hoia cuä totien. Böi vaay, qua do luau van baio chí, ña soi ñoing hööng Viet nam van con xa lai, hoaic khoang hieu bieit vea coi nguoin cuä nein van minh Au-Myo lai ñaio Thien Chuä. Ña soi khoang hieu bieit yü nghia cuä Leä Tai Ôn (Thanksgiving) laengi. Tuy viet tham doi caic nghi leaböt sam uat, vanphong traø

tuc hoa nang manh, nhong khong ai co the phu nhien nooc tinh than Phuoc Am han sau vao cao co che chinh tro, luat phap vanhien phap cuu cao quoc gia Au-My Caoc to chiec Bac Ai, cao hoa Tuy Thien, to chiec An Sinh xanh (Social Security, Troi cap "tien giao, Hoic boing..) neu bat nguon tu Tinh Than Phuoc Am, tot **Nao Men Chu Yeu ngooi**. Boi vay, traich nheem gioi thieu Nao, truyen Nao cho ngooi noong hoong, that laou tieu hang nau, neagiup ngooi Viet nhan tan nhong nghi k quai khoi hieu biet giao tro nen tang cuu cao quoc gia baob troi, van taio niem thuong cam, noan ket, nem lai an vui, xay doing totong lai.

Noi toim lai, ngay nay Hoa Thanh nai nhan thay viet "Noi Thoai", chia sei Tin Mong cho 80% noong hoong laukhan thiet. Caoc tin hoi Viet nam, khong nooc hoc hoiviet cao nai giao khaic, nein khong biet caich so sinh, noi thoai, tim hieu nhong nieu tot, nei taio niem thuong cam, totong than totong kinh. Hien nay, nheiu cap hoan nhan khaic nai, vi vui -chong khong hieu biet giao tro trong moi nai, nein noi soong gia ninh xai troi, van gaip nheiu tron nga in trong viet daiy doa con chau.

TRUYEN NAO CHO CON CHAU: DAY VIET NGOI

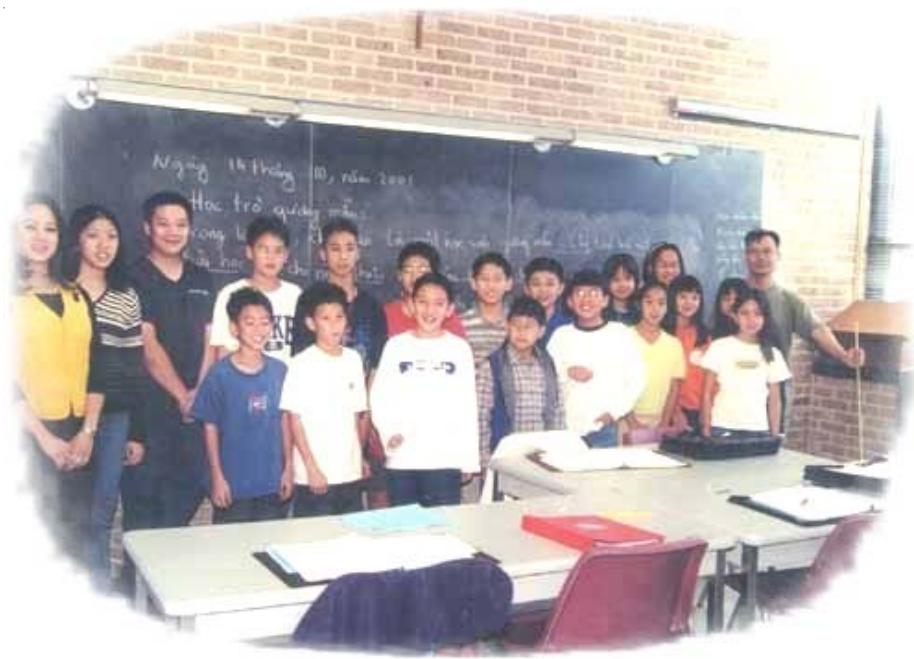
Mot net nae thu trong van hoa Viet lai ngooi dan Viet khong soong cho hien tai, ma cho totong lai: "tre giao mang moic", "con hon cha lai nhan coi phuoc"... Trong cuoc tan co vui nai nam 1975, nheiu gia ninh khainh kiet, nheiu phu huynh nai ma o hieu qua rong vooi bien ne nem con chau nein ben boi Tuy Do, hau chung coi coi hoai xay doing soi

nghiep trong totong lai: **Giioi vong niem Tin, vaibao toan tinh hoa cuu dan tot**. Mong ooc ay co thanh tot hay khong? Noi lau may suy to se nooc trinh bay sau nay:

Sau gan 30 nam ninh co tai cao nooc Au-Myi ngooi ta van chua coi thei tieu noain ve totong lai cuu the he con chau se ra sao? Hien nay, rat nheiu cau hoai tiep tuoc nai ra, gay au lo that mac, nhong khong coicau trailloi thoa nang. Chang hanh nh: Coicau daiy con chau Viet ngoi nai hay khong? Con chau nai that soi "Hoi nhap" van co cau cuu xai hoai nang sinh soong chua? Hay lau chung moi ch coic coi hoai hanh, noian, neakiem viet lam tot, nhong van soong "ben le" xai hoai. Ta le lai gia ninh voi ngooi khaic chung tot lai bao nheiu? Moi ngooi Viet nai lam ban than tinh voi ngooi cuu caoc sac tot khaic chua? Tai sao ngooi ta goi lai Vietnamese-American? (ngooi Nhat, ngooi Trung Hoa nai sinh soong hon mo traam nam tai Myi nhong van nooc phan biet: "Japanese-American, Chinese-American) ma khong chua noi

"American"? Coeng Noieng Coeng giao nooc giao quyen nua phoeng khuyen khich viet baib ton van hoa dan tot, nooc moullop daiy Viet ngoi tai sao L.M. Viet nam lai lam Le bang tieng Anh? Neu vay, cho con chau nai le Myi coi hoiip lyu hon khong? Noi lau mot it cau van nai chua nooc cao v phu huynh, caic gioui chiec trong Coeng noong ngoi lai ban luau vanhong long voi nhau neigiai quyei on thoia.

Neu theo doi tinh traeng sinh hoat ve totong giao trong caic Coeng noong Coeng giao tai hai ngoai, nae biet tai Hoa ky ngooi ta nai nhan thay nhong biep chuyen nh: Khi moi tot ninh co, trong thoi gian nau tot 75-85, caic tre em Viet con hieu tieng Viet, con vaeng loi caic bat phu huynh, nein rat chiam chia hoai hanh, nheiu hoic sinh trung hoic nau thu khoa. Nhong khi leu cap Nai hoic, caic thanh thieu nieu bat nau a dua theo chung baib, thich soong "toi lap", tot do, **queen tieng Viet**, khong con nghe loi cha mei khuyen baib nai. Do nai ta le tot nghiep ra troong hai nam, hay bon



**“Neú cha
mei, oāng baø
khoång hieåu
con chäu noi
gi, neú con
chäu khoång
hieåu oång baø
cha mei daiy
gi, thi gia ñinh
ñoù lam sao
toø taïi ñööic?
Boi vaÿ, ngoñ
ngööi chaing
nhööng ñoøng
vai troø “truyen
thöong” ñeåmoi
ngööi hieåu
nhau, nhööng
hon theá nöa,
con giöö
nhieäm vuï
“truyen caïm”
nöa.”**

nám Ñaii Hoïc, không cao lam nhö cha mei mong ööic. Nhieu baøng ñaøng hoanh hanh trong caïc Coïng ñoøng, caïc vui troøn hoïc, troøn cap thööng xay ra. Taii sao caïc baø phui huynh không con daiy ñööic con chäu noi? Mot phän, vì lo lam aïn, kiem tieñ, nhöng phän lõin vì khai bieåt van hoïa: con chäu không biêt tieñ Viet, vanhau troøng coïn ñoøng loiä gioä duïc khaïc. Tình traing tinh than trong caïc Coïng ñoøng ñang xuøng doi, thi tiep ñen lam soøng ñöönh cö, theo chööng trình HO. Ñot nhieäm, con soångööi gioä dan khaø noi tang leñ gap ñoi, gap ba. Coi theä noi, chinh lõip dan Viet möi töi ñöönh cö nay ñai coïu vanh tình traing ñang suy suït trong caïc gioïi ñoøng hööng. Nhööi Tin ñai ñööic toï luyen trong caïc nam tuñay, gian khoï nhööi neñ vanh hoïa tam linh, tinh thañ ñai ñööic cuïa dan toï, nhööi kinh nghieäm bain thañ veà moï xai hoï bat coïng, ngheo ñoi, nhööi tinh nghia gia ñinh gañ boi **nhat larvi** **con chäu con thöong thaø tieñ Viet**, neñ chung vanh con biêt nghe lõi chæ dan khoïn ngoan cuïa caïc bat phui huynh. Do ñoïi caïc sinh hoït ñai ñööic caïc ñoøan theä nhö theïu nhi Thaïnh Theï ca ñoøam... hoai ñoøng tröü lai, sam uaë. Bói vaÿ, coi theä noi moï catch không quai ñaøng: bao lau con ñai ñööic, **con tieñ noi** **cuïa dan toï**, thi coïng ñoøng ngööi Viet möi coi theä toøn taii lau beñ ñööic!

Ngay nay, nhieu phui huynh, vanh gioïi laïnh ñaii vanh chöa nhau thaÿ tam quan troøng cuïa vanh hoïa, ñaëc biêt cuïa Viet ngööi ñoi vôi tööng lai cuïa coïng ñoøng. Ngööi ta toøn coïng toøn cuïa xay cat, trung tam, thaïnh ñoøong, nhöng neú con chäu không biêt tieñ Viet nöa, caøng ngay caøng mat Ñööic Tin, vanh ñaii ñööic truyen thöong, thi nhööng

cô sôï ñoà soâkia dung ñeå cho ai, lam gi? Khi viet nhöng dong nay, thi ñööic tin ÑGM Hoang vanh Tieñ, ñang tham vieñg Hoa Ky ñen chui teä Leä Kính Caïc Thaïnh Töi ñai Viet Nam taii Houston, Texas. Trööic ñoi taii Washington, Ngaii ñai khuyen nhui Coïng Ñoøng Coïng Giaø, caïc vôi houi trach trong LÑCGVN, **phai ñae biøt lõu tam ñen viet day Viet Ngööicho treiem**. Ñoi lau moï khich leä lõin lao, vì lieñ heñen söi ton vong cuïa caïc Coïng Ñoøng. Taii sao Viet ngööi lai giöi vai troøquan troøng trong tieñ Truyen ñaii nhö theä Coïng ngööi vañ nain: neú chung không noi, không hieåu tieñ Viet, thi daiy gioä lyibaøng tieñ Myi tieñ Phap..., coi sao ñaii, lam sao chung mat ñööic ñööic Tin? Dó nhieäm, ngööi ta coi theä hoïc gioïi caïc thöï khoa hoïc nhööi thoøng thaio caïc tieñ ngoaii ngööi Nhöng trong hoan caïnh di cö ôi moï xai hoï maø ngoøi ngööi tap quaiñ phong tuïc khaïc vôi ñoi bain quaiñ, thi vanh ñeå “tieñ mei”, ôiñay lai tieñ Viet, giöiñvai troønaëc biêt, nhö seø trinh bay sau ñay:

Boi gioä luat qui ñöönh tieñ thanh laø nhöng “Giaoø xoi tong nhau” (personal parish) cho ngööi di cö cung noïi moï ngoñ ngööi vanh caïc gioä quyeñ ñua phän neñ khuyen khich tieñ coïn hanh Thaïnh Leä baøng tieñ bain quoç..., chac häi Toøa Thaïnh phai coi nhöng lyi do chinh ñaøng. Trööic het, trong hoan caïnh di tañ ra moï mieñ ñat xa lai veà moï phööong dieñ, thi **chinh gia ñinh** (goïm oång baø cha mei, phui huynh) giöiñvai troø laïnh ñaii, baø veà ñoïi song Ñööic Tin, tinh thañ, trí thöïc, vaø chat, coïng aïn, tieñ lam ñeånuoï song con chäu. Do ñoïi ñoïi song ñaii ñööic, toøn gioä, hoïc hanh gioä duïc phän lõin leä thuoc vaoø trach nhieäm cuïa caïc baø troøng

tiep theo trang 46...

Suy tö veà

Alà Tính Haø Tieñ



"Hi money, I'm home."

YÙNGHÓA

Alà Tính Haø Tieñ là ài tính ham meà tièn cùa ñéñ noi chæ lo tích tröö cho nhieñ, ñööic bao nhieñ hay baÿ nhieñ, khoòng daim söi dung cho mình hay giüp ñööic khaic, duø moø soà tièn hay moø vaø dung nhoø moøin.

Ñéñm ñi ñéñm laii töng ñoøng tièn. Cat giaoù kyï lõöing cañh thañ. Khoòng daim tieù dung, maëc duø cañh thiet nhö nhu caùu veiañ maëc, thuoc thang chöa beñh. Duø maëc beñh, cuøng ngañ ngañ mõi hay ñi gaø thay thuoc, y sô. Gaø roi cuøng ngañ ngañ mua thuoc, cöi ñeà chöi xem ngay naø qua ngay khaic coïdòp naø ñaii häi giaoù chañg. Ñéñ khi beñh theñm naøng, cuøng con do döi ñöa

tièn ñi mua thuoc. Coi khi ñoøi maø khoòng daim añ vaø cuøng khoòng muøn añ ngon, söi toøn tièn.

Maëc thì khoòng daim dung y phuic töütej chöu nhöng thöüvaü trööic noi sau. Ñoà dung hõ hoïng cuøng khoòng muøn söià chöa hay mua thöü khaic, cöi thaët trööic cot sau, ñeñ khoòng dung ñööic vañ cöi coä gaøng giöi laii. Tröi rei khoòng coi aø am. Tröi toä khoòng daim ñoø ñeñ hay bat ñieñ. Laùu ngay khoòng daim tañm, söi toøn ñööic, toøn saø boøng. Thaÿ ngööi ngheø khoòng chöu giüp, söi het tièn v.v...

NGUYỄN NHÂN

Trööic laø vì tính quaiù lo laøng, lo söi, lo aú; làm lañ voi tính lo lieü,

Trööic laø vì
tính quaiù lo
laøng, lo söi, lo
aú; làm lañ
vôù tính lo
lieü, lo toan,
lo tính veà
ngay töong
lai; sau laø vì
tính ham meà
tièn cùa ñeñ
noä khoòng
daim mua saøm
cho mình,
caøng khoòng
muøn giüp ñööi
ai, thanh ra
Alà Tính Haø
Tieñ.

lo toan, lo tinh ve ngay töong lai; sau lai vi tinh ham me tieu cuu nein noi khong dam mua sam cho minh, cang khong muon giup noai ai, thanh ra Alt Tinh Ha Tiein.

Hay trooic lai vi Tieat Kiem khong tieu pha voi ich, danh duim phong khi can thiet, dan dan tron nein Ha Tiein, khong dam mua nhöng thoi töi te cau dung, khong dam nghö nein ngheathuat, neip mat, vui tai, khong dam bieu mot nhöng baic vi soi ton kien; coi khi lai coi si85 ngooi ta lön ga, thealasni nein Ban Tiein. Nguyen nhan loin nhat laido Ich Kyu lam cho toi mat, chæ lo cho minh mai khong nei yu nein ngooi khaic naing noöic lo hon minh.

Cung coi khi vi tuoai giao söc yeu, soi thieu tho, beanh tat hay tai naen, hkoang lam gi noöic va khoang ai giup noai Nhat lai nhöng ngooi noic than, trai quai tuoai hay gau lön thi, coi nón chinh ainh, soi khoang bieat noöong töia va nai, trong nhöng ngay giao yeu.

Coi yichoi khong phai voi tinh gioinhö thei maec duoc loi khuyen baib cuu nhieu ngooi, coi cho lai khong ai biet va slo cho minh bang minh, khong chiu suy nghi. Nhö thei lai Toi Ha Tiein, beinh lan, buin xan, keo kiet.

Coi Alt Tinh Ha Tiein hay Toi Ha Tiein vi thoi quen khong tot, hay vi kieu ngaio, hoac vi yu töong sai lam gioi cho minh hay giup cho ngooi ta noöic Nöic Tinh Thanh Ban va Nöic Tinh Khiem Nhööng, nhöng queen raing minh coi boi phan baic aii giup noai ngooi ta.

HÃU QUÁU

Ngooi coi tin ngööng mai Ha Tiein lai thieu long tin nhieam va Chuia quan phong chaam lo cho minh nhö cha lo cho con, khong

neacho minh phai thieu tho, nhöng nieu can thiet. Nhö Chuia Cöiu Thea ñaïnhac chim gioia tron khong gieo khong ga, mai van coi nui song; hueangoai ñoing khong deit khong ñan, mai van coi ñay nui hoa xinh neip; khong phai nei baib minh löoi bieang, nhöng nei daiy minh tñ nhieam Cha tren tron:

"Vi vay, Thay baib cho anh em biet: ñoing lo cho maing song: lai gí mai an; cung ñoing lo cho than thei lai gí mai maec. Maing song chaing trong hon cuu an, va than thei chaing trong hon aïo maec sao? Hay xem chim tron: chuang khong gieo khong ga, khong thu tich va kho; thei mai Cha anh em tren tron van nuoi chuang. Anh em lai chaing quyigiai hon chuang sao? Hoai coi ai trong anh em coi thei nhöi lo laing maikei dai noïi minh them noöic du chæ mot gang khong?".

"Con vei aïo maec cung thei lo laing mai lam gi? Hay ngam xem hoa hueangoai ñoing moic len thei nao mai rut ra baic hoic: chuang khong lam lueng, khong kei soi; thei mai Thay baib cho anh em biet: ngay caivua Salomon, duvinh hoa



"Bad news I'm afraid, Mr Perkins... we'll have to remove your wallet!"

tot baic, cung khong maec neip bang mot boing hoa ay. Vay neu hoa coi ngoai ñoing, nay con mai ñai quaing va lo mai Thien Chuia con maec neip cho nhö thei thi huong hoa lai anh em, oï nhöng keukem tin!"

"Vi thei anh em ñoing lo laing tot hoai: ta sei an gí, uong gí, hay maec gí ñay? Tat canhöng thoiñoi dan ngoai van tim kieam. Cha anh em tren tron thoi thobiet anh em can tat canhöng thoiñoi Trooic het hay tim kien Nöic Tiein Chuia vaññoic cong chinh cuu Ngööi, con tat cai nhöng thoi kia, Ngööi seithem cho. Vay, anh em ñoing quai lo lang ve ngay mai: ngay mai, coi ñeing gay mai lo". (Mt 6,25-34).

Chuia Cöiu Thea cung daiy ñoing lo tich tröi tiein cuu dööi ñat, nhöng hay lo tich tröi kho tang tren tron lai ñao noic... Khong ai coi thei lam toai hai chui lai Tiein Chuia va than tiein... Chuia lai nhaic roirang: Kho tang ñich thöic, Mat lai ñen soi, Tiein Chuia va cuu cau, Tiein Chuia quan phong:

"Anh em ñoing tich tröicho minh nhöng kho tang dööi ñat, noi moi moi lam hö naït, noi keutrom khoet vatich va lai ñi. Nhöng hay tich tröi cho minh nhöng kho tang tren tron, noi moi moi khong thei lam hö naït, noi troi cap khong thei naït ñao ngach va lai ñi noöic. Vi kho tang cuu anh em ñi ñau, thi long anh em cung ñi ñoïl".

"Nen cuu thanh thei lai con mat. Vay neu mat cuu anh sang, thi toan thanh anh em seisang. Con neu mat anh em xau, thi toan thanh anh em seitoi. Vay neu anh sang noi anh em lai thanh boingtoi, thitoi biet chöng nao!".

"Khong ai coi thei lam toai hai chui vi hoac seighei chui nay mai yeu chui kia, hoac seigai boi voi chui nay mai khinh de chui noi. Anh

"em không theo vua làm tối Thiên
Chúa vua làm tối tối của nó" (Mt 6,19 -24).

Alt Tính Hảo Tiễn làm cho ngõi ta hài sôi khoe vì không dám ăn mặc, coi khi cung không dám thuốc thang; nhiều khi chê uong lai cau ngoi coi hôn lai nி ho y sô, sôi phai mat tien kham beinh, sôi phai mua thuoc ton kem. Loi boi phan bac ai van cong binh no ngang voi nhong ngoi than yeu trong gia ninh; nhо không dám cho con hoic nai hoic hay ngheanhiep; không dám cho vôi con ăn uong naу nui không dám mua thuoc cho beinh nham uong; noai voi ngoi ngoai, không san sang giup noai ai noai, ai rei, ai nau om mac ai; may ra coi noic mot loi thöong xoi, con vea tieu bac thi sôi giup cho ngoi ta roi ai giup minh.

Van hay can phai tiet kiem ne lam noic viet lon trong töong lai, nhong khoing nein lam noic tinh Tie t Kiem voi Alt Tính Hảo Tiễn van Alt Tính Kieu Nga. Nhо ngoi coi traich nhiein trong tap thei không cho thanh vien coi nui phan toa thieu, lai bat phai that long buoc buing, com ham, ai raich... ne mai sau se giao coi nhong giao coi ma không coi sôi khoe va ngu dot thi noic ích gi?

Coi ngoi con nai ngoi luan thöong ngoi nhо minh, hay lai thöong ngoi nhо thei thöong than; du chinh minh coi nau yeu cuong không dám uong thuoc, coi nui cuong không dám an no, huong lai nem cho ngoi khaic.

Töi tinh xau ma không ngoi không biet hay không coi yu dea ni nein toa loi lai coi biet van coi yu nang tam nein cho ngoi khaic hay chinh minh thieu thon nau khaie miein lai chinh minh noic cat gioi van tich luu tieu cuia.



mình, nhong van giup noihong viet naing giup.

Viet thoiba van xau van sai lam vi không lo cho con cái, chi thea cuia Chua, lai anh chе em cuia minh, nhong coi quyenc noai hoai chоi noil noai minh, lai trai voi nai noic.

GIAI PHAP

Phan biet roi rang hоs hоng, cau thai lieu lonh, phung phi, lai không biet lo xa, neaphong, chuan bи cau thanh cho vое phai, hop ly vanlo laing, lo sôi thai quai neen noai chе biet minh, tin minh, ma không thöong, không nhоi nein ngoi khaic, hay lai không dám cung cap nhong thöi cau thiet trong hien tai cho bain thanh vantha nhan.

Phai tap tinh rong rai voi moi ngoi, nhong không quean chöng möc; luon luon van neay thei naio lai toa thieu không döng lai oidoi, thei naio lai toa na không vööt len trein.

TOACHÖC

Van hay Tao Hoia thöong yeu phuotri moi ngoi, không muon cho ai phai thieu thon, nau khaie tinh thaen hay vat chat; nhong chinh nhоing ngoi phung phi hay lai Hau Tiein nein không nhan noic ôn, vi mot ben cam tui không naiy vanmot ben kia gioi bao noing mieing.

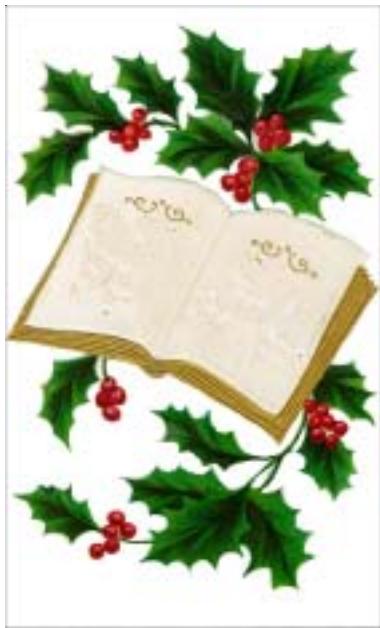
Tao Hoia van muon cho ngoi ta biet lo lieu, lo tinh, lo toan; nhong Ngai không muon cho ai phai lo au, lo laing vanlo soi. Moi ngoi nein tuy theo soatien cuia xuat nhaip thong thöong, nei ninh moa thang phai coiba quyiroirang: Quy Döi Phong, Quy Chi Tieu van Quy Phu Tröi; lai tuy theo vat giai gia tang vanbien coibat ngoi mai nönh soatoin na cuia Quy Döi Phong; tren soatien noij nein chia bot cho hai quy kia; nhai lai quy thöi ba, caang

ñooic bao nhieu cang hay baý nhieu. Ngooi Gia Trööing hay ngooi muon niao nöic neñ coi ba quy naý.

Tuy theo khung cainh vaø moi sinh maø töäc chöic ba quy döi phong, chi tieu vaø phu ströi. Caic nöi coi lao ñoäng tinh thañ, lao ñoäng trö thöic vaø lao ñoäng chañ tay cung nhö phong khaic, phong an vaø phong nguü ñieu thanh baiñ laø khoang coigì toñ keim, sang troäng, loäng laý, nhöng vañ coi myi thuañ, khang trang, tieñ nghi, khoang coi vaø dung cuø kyø dö baiñ, hö hoäng, bieu loä vaø khieñ goi.

Alt Tinh Hañ Tieñ vaøac tinh lõoi bieñg, nhö tööng lau ngay khoang queit voi, neñneñ giang ñay khaip, coia moç buiñ baiñ, baiñ gheá hoäng khoang söia chöia, ñoñac reütien mai voi dung, choiñ ngooi quan lyi vaø ñau bep tieet kiem mai khoang Hañ Tieñ; khoang phung phí mai vañ roäng rai, khoang vöit boi thöigì con dung ñooic, neà phong bat ngoo nhöng khoang bat ngooi ta phai dung nhöng thöi khoang thích hôip, khoang thuañ tieñ, laiñ lam hoäng viet, mat söic löic vaøthöi gioi.

TRÀN MINH ÑOIC BAI



tiep theo trang 40... **TRUYEN ÑAO...**

oäng baø khoang hieu con chäu noi gi, neú con chäu khoang hieu oäng baø cha mei daiy gi, thi gia ninh nöi lam sao ton taiñ ñooic? Böi vaý, ngoi ngooi chañg nhöng ñoäng vai tro “truyen thöing” neamoi ngooi hieu nhau, nhöng hon thea nöe, con gioiñ hieu vui “truyen cam” nöe.

Y khoa ngay nay cho thay tren man ainh truyen hinh: moi thai nhi ñuñ mat, muñ, tai, mieñg, ñao loñ net mat töoi cöoi, khi nghe mei noi cöoi, vaøtoi ra söi hai, khi nghe mei noi giàñ döi Ngay töi trong long mei, ñoia trei ñao quen thuoc voi tieng noi cuia mei noi vi theagoi lai “tieng mei (nei).” Cho neñ khi ra chao nöi, khi ñau, khi nöi, khi khot, khi buon nguü.. nhöng tieng mei ru em ñem, voi ve ñem laiñ tinh cam triu men. Noi ñang lön leñ veætinh thañ, thea xai, söing an vui voi nhöng ngooi thañ yeu cho neñ khi voi vöön trei Boäng nhieñ, vi baiñ beø trong moi trööng moi, vi söi cheñh maing cuia phui huynh, neñ sau moi thöi gian, chuang töi thanh “keixa lai”, “ngooi ñahn” gioia nhöng ngooi ruat thut. Chuang khoang hieu tieng noi, ñoäng thöi tinh cam cung mat dan, teahon nöa, chuang con toia ra böic töic khi nghe moi thöi tieng lai mai chuang khoang hieu. Trong hoan cainh eio le nhö thea lam sao oäng baø cha mei con daiy bai, khuyen nhuicon chäu veññoic Tin, veägiai trö van hoa cuia dan tot ñooic? Ngay nay, nhieu gioiñ trei goi Viet, vi chuang khoang biet tieng Viet, neñ khoang theagiao tiep, lam an buon baiñ, tim khaic hang voi ngooi ñoäng hööng. Vi chöa hoa nhap hoan toan vaø co cau xaï hoa moi, neñ chuang cung gap töi ngai khi kiem baiñ trañ nam. Laý ngooi khaic chuang tot thi bi kí thi, bi nöi ben noi ngoai chea

bai, neñ chuang soing laic loäng, coi ñon, thieu baiñ beø quen thuoc.

Néatam ket luän, xin neú ra moi thanh coøg vaø kinh nghiem cuia moi soäphui huynh veä van ñeà daiy con chäu tiep tuic trau gioi tieng Viet, taiñ ngoaii quoic. Con chäu neñ trööng 6 tieng moi ngay, laiñ con traøtruyen voi baiñ beø anh chö em.. Do nöi khoang thea sôi chuang keim tieng ngoaii quoic (Anh-Phap) neñ noi chuang khoang thea hoc thanh tai hay ñau ñat ñooic. Muon cho con chäu gioi tieng Viet, neñ kien tieñ quyet, laochinh cha mei, phui huynh cañ phai cam ket voi nhau: **Khoang bao gioi noi, traülöi con chäu bang tieng ngoaii quoic**. Taø noi tieng ngoaii quoic voi con chäu, pha phai “gioing Hañnam-ninh, Bình-trö-thien” laølam “hö” thöi tieng chuang cañ tinh luyeñ neà kiem viet lam, vaø con lam coi cho chuang “löoi” taø noi tieng Viet. Theo kinh nghiem cuia moi soäphui huynh: voi-chuang chæ cañ cam ket luon noi tieng Viet voi con chäu, neà chuang gioiññoic **“näm daú”**, voi catch ñat cau xuoi theo cuiøphap Viet ngooi vaø cuoi tuan coi gaing chöi chuang neñ caic trung tam daiy, Giaø lyi Viet ngooi thi trong moi thöi gian ngañ, cau nhaøseø gaat hai ñooic nhöng ket quai that lön lao: chuang khoang cañ neñ trööng hoic mai vañ thöing thaø ngoi ngooi van hoa cuia Toi Tieñ neà laiñ, vaøTinh Nghia gia toic van con gañ boi khang khít lau ben.

LM CAO PHÖÖNG KYI





Bệnh YÊU

Giảng Sinh là mùa của tình yêu, mùa của hạnh phúc tui hoà, vui chỗi, quas caip. Nói nèn tình yêu thì không có tình yêu nào thâm thiết cho bằng mối tình naiu của các anh chị mỗi quen nhau và nhang xay náp mồng vang trên cát... cho nòi lên hông. Vợ thõi tết hôn một tyù thì muô lainh nay cung laumua cám... cuim. Bệnh nay deilaiy và lâm cho ngöoi coi bệnh met moi, khoi chou, và không coi thuốc cho vi khuan cuim. Nhong trong bai nay toá chæ muon chia seimot can beinh ma không ai trong chuang ta thoat khỏi vì nói cung thõong xay ra trong muas Giangi Sinh. Thêm vào nòi nói coitheatrõinein traam trong trong dlop naii leay nay. Neu bain choa bao gioi yeu thi không nein nöic bai nay vi rat coitheaseibò lay beinh.

Nay lai mot thoi beinh hieam ngheo mai không coi thuốc chõa. Lam sao biết nöic lai toá bò beinh nay? Trieu chöing beinh nöic phong noan nhö sau: tinh tinh vui

vei bat thõong, hay mô mô mang mang, hoaic quein tröic quein sau, thõong hay ni trei vì phai lam neip hon thõong leavau vea.. hoi khuya. Naii khaic beinh lai nhö thea nhöng neu diein taithem vaø vöi chut hanh möi boi ngoi, boi cay thi oai thoai lai raic roi... Beinh toá vöi noi tren lai beinh yeu cuia ngöoi thea gian (coi bao gioi lai goi laithea "ngay" không bain?). Thöibeinh yeu man toá seichia seivöi caic bain lai beinh yeu... Chuia, hay noi theo kieu anh bain trong nhoim Linh Thao thì goi lai "trường Chuia".

Trieu chöing cuia beinh nay cung na nai nhö trieu chöing cuia beinh yeu giöia mot bain trai vaø bain gai. Caic khaic ôi nay lai toá cang yeu ngöoi bain trai cuia toá thi toá cang ganh tî vöi chaing neu coi nam khaic xuat hien. Vaø tam hon toá không phai luic nao cung coi binh an, mastrai lai toá coitheat cám thay toá lo, lo laing, vì không biết nay coi phai lai "mister right" cuia toá không? Không biết cha mei, anh chờ em, hoi hang seinghi thea nao vea

ngöoi toá choin? Thea giao ngheo nghiệp, gia phai.. van van van van... Cung khai nhöc naiu bain ai. Trai lai neiu toá yeu Chuia thì cang yeu Ngai toá cang cám thay ngöoi khaic dea thõong, dea mei van tam hon toá that bình an. Nhöng phan khaic coitheacung coiñoi chut giöing giöing nhö choin bain nöi vaøy thoai. Sau nay toá xin chia seivöi caic bain veacoibain bò truong... Chuia hay noi catch khaic lai coiñai fall in love với God.

Co bain cuia toá rat thanh công treñ nööng hoic van cung nhö treñ nööng soi nghiệp. Coi naiu mua nhai ôi vung Nam Cali; lap ra hoic Extend Your Heart nèa giup các em hieu hoic ôiqueanhia vaønhöng công việc töi thien khaic. Luic coi kei thi toá coi cám tööng lai coiñang song treñ may tuy nhan hai chan van nööng vööng dööi nai. Khi coi bat naiu noi thi toá ngho anh nao truong soagap nööic ngöoi quaing naii, tinh tinh dea mei; ai coi cung khen toá. Daing ngöoi thanh thanh, lanh hon con soi. Mieing noi líu lo nhö chim

...neiu toá yeu Chuia thì cang yeu Ngai toá cang cám thay ngöoi khaic deathöong, deamein vaøtam hon toá that bình an.

hoi. Neit mat coi cuong nang lam. Mot luoc sau coi moi noi anh chung noai lai.. God. Coi ta bat nau cau "chuyen tinh" cua minh nhoh thea nay...

Nai ba boi nam nay em bi mot ong theo nuoi... sat nuit. Ong nay nai theo nuoi em moi mai nam roi nhong em nhat ninh khong cho ong ay co hoa gap goi Em ngho minh rat tam thuong, nhoi beu chaing lau chi ma ta sao oang lai mong chiem noait con tim cua em? Thea roi va mo mot dop em nghein hau thon cau nguyen sau khi ni lam veaboing em nghe vaeng vaeng tieung noi: "Sao con khong cho Ta mot co hoai? Sao con lai toachoi Tinh Yeu Ta danh cho con?" Troi oi em nghe manoi da gailei chiai ai. Em soi quai nein chia biet im laeng vaibat khoi. Trong nghein ngoi, nooi mat em chay dai tren mai em lap bat noi theo thao: "con seithoi con seicho Chuia co hoai yeu con." Sau khi em noi nhoh va, em cam thay nhei nhoi, khoan khoai, binh an. Va hinh nhoh caic thien than tren troi cuong nang nhat muu vui mong vi... mot linh hoan voi nai lai TINH YEU. Em oi lai xongtoi va tham doi thanh le. Em ra veavoi long vui soieng vi voi gap nooi ngoi yeu.

Toinoi nai oic em luon luon lo ngho khong biet phai ni va doong ha, tu hoai nao hay oingoa soi noic tha? Trong khi noai Nga biet em nai meem long va coi thea lam bat coi nien gi Nga muon. Tong co hoai, tong hoan cainh Nga nien sap xep neem biet phai lam gi. Ngay cau viet chon tu hoai NOI TOI BAIC AI VINH SON (Daughters of Charity of St. Vincent de Paul) cuong do yu kien cua Nga. Va em khong the totong totong lau ngay cau noi em khong nghi nien thi Nga cuong nai ngho cho em roi. Thí dui

sau khi gap Chuia xong vanok nea Nga yeu em... thi Nga daem ni gap Soeur van Cha nea em nooi hooing daem. GOD IS SO REAL chiai. Nga cuong laing main vanha-laing lam moi chiem nooi con tim cua em vi em khong phai... lau ngooi deidui nau. Em nai to lap van thanh cong tren noi sot nghiep nhoh thea nay thi khong phai ai noi gi em cuong nghe cau

Khi em quyet ninh xin nghiep viec vanba cho mot soi bain thanh vangia ninh biet em muon ni tu thi em gap nhieu soi choing noi manh lieut totat caimoi ngooi. Ai cuong bat em nien; nang lam viec hon caitrai ngan mot nam nay sap soi

ra tay traing. Nha lai noi bain mai viec tu thi chua coi gi bat naim... Cha gii nai tu nooi? Lam sao biet nhaidong vaichu em seochap nhan em? Ai cuong bat ra cau chiai. Khoang mot ngooi nao bat lau seonang nooi em. Em cuong hoi soi van thanh thoing cuong on oin khong biet ong Chuia tinh sao. Khi em trao noi voi Nga thi Nga bat em: "Con van chua tin Cha sao? Totay traing Cha cho con coisoi nghiep. Cha sei cho con nhieu hon cau con nang coi bat gioi Con haay yeu tam theo Cha, con sei khong bi thiet thoai."

Em quyet ninh xin nghiep viec sau khi lien lai voi Tu Hoai Noi TOI BAIC AI Vinh Son. Ong chua iai ngai nhin lau nion xin nghiep cuu em van oing coi noi neu khong phai lau noioing em nein ni thi em coi theatroi lai lam cho ong. Em mam cooi sung soieng bat tin lau em se khong bao gioi phai ni tim viec noai vi totu nay em se coi nhieu viec nea lam. Gia ninh em khong chap nhan chuyen nien khung cua em. Coi bain thanh cua em thi bat em bi bua meathuo luu gi noi.. Tuy coi nhieu soieng gioi nhong em van cam cam thay binh an lai thuong. Em chua bain nha vi cuong muon ni oivoi Tu Hoai may thang va xem thotinh hinh nhoh thea nao sau noai bain nha cuong khong muon.

Em nooi goi ni Alaska neaphuc vui ngooi ngheo. Trong tu hoai em oivoi 3 chiai va em lau 4 ngooi. Cong viec cua em moi ngay lau xep quan ai trong mot tiem bain quan ai cho ngooi ngheo. Trong 6 thang oivoi em that hanh phuc. Em khong coi pressure, stress, caeng thang gi cau Viec chinh cua em lau xem minh coi thea soiing nhoh thea nay khong? Saiu thang tro qua that nhanh va em nooi cho veanhau nea quyet ninh neu em thich troi lai thi phai thanh

"Con van chua tin Cha sao? Totay traing Cha cho con coi soi nghiep. Cha sei cho con nhieu hon cau con nang coi bat gioi Con haay yeu tam theo Cha, con sei khong bi thiet thoai."

toàn nhāu cõi, xe cōi tình cảm...v.v.. (tình cảm thì n̄ai bì ōng Chūa chiēm m̄at roi con ḡi n̄ēm mà̄ thanh toān?) Em may man̄ bain nhāu trong m̄ot thāng vāo quyết n̄inh n̄i con n̄ōng Ngai gōi em. Trong thời gian nāy em thāy Chūa chiēm chuōng em ra m̄at. Lam̄ ḡi Ngai cung tōi cho em biēt lāi Ngai yêu em cāch rieng, thât n̄ai biēt khi Ngai cho em thāy tình cùa Ngai lāi tình chan̄ than̄. Tình cùa Ngai lāi tình trung tín. Em k̄hōng s̄oi Ngai sēi phaīn bōi em. Tuy nhiēn em cung s̄oi lāo m̄inh cōi thēa phaīn bōi Tình Yêu cùa Ngai. Em n̄oi thoaī v̄ōi Ngai nh̄o nōi chuyen̄ v̄ōi m̄ot ngōoi tinh vì em biēt Ngai yêu em. Cōi lāi em hōi Ngai cāu nāy "Nh̄ōng ngōoi ô̄i ngoai n̄oi hōi lāi nhau vāo trô̄i thanh m̄ot. Con giō̄a con v̄ōi Chūa th̄ì sao?" Em hōi ngaī nh̄o vāy mā Ngai cung trāilō̄i: "Cha v̄ōi con cung lāi m̄ot khi con sōng trong Cha vāo chia sēi Tình Yêu cùa Cha cho ngōoi khāi."

Sau khi n̄ōic nhāi vāo nhāuthȫi em lāi n̄ōic cõi hōi phūc vūi ngōoi nghēo, thȫic tāp sōng vāo hōi hōi vēa cāch tūi cùa cāi chò N̄oi T̄oi Bāi All Vinh S̄ôn. Trȫōic khi em n̄ōic chinh thȫic nhāp vāo tāp vien̄ cùa Tu Hōi em cōi phēp vēa thām gia n̄inh m̄ot tuān. Bōilaī cuōc sōng xa hoa vāi chat sau lō̄ng, em m̄am cõī sung sȫng khi trȫilaī Tu Hōi. Nhìn vāo cān phong nhōi bēi n̄on sô cùa m̄inh em cām thāy m̄inh thât quaīhinh phūc. Nh̄ōng nhāi cao cõī rōng em vāo gia n̄inh cōi n̄aī k̄hōng lam em thoiā man̄. Ch̄e cōi Chūa lāp n̄ay lō̄ng em. Em thāy Chūa thât tam̄ lȳi Nh̄oi lāi lāi n̄au tiēn bat gāp cāi nhin̄ cùa Chūa vāo nhāi ra ȳi cùa Ngai, em thāy Ngai nhin̄ em mā long sung sȫng trāo dāng, hinh phūc chõiā chan. Cāi nhin̄ cùa Ngai nguy hiem lam chò

ai. N̄ap lāi cāi nhin̄ n̄oulāthāy m̄inh tiēu roī, k̄hōng cōi n̄ōng trōi chay. Chò nhõi cāu chuyen̄ ōng Gia-kēu trong Phūc ām thānh Luca k̄hōng? Ōng ô̄itrein̄ cāy con Chūa th̄ì ô̄idȫi. Bōi m̄at nhin̄ nhau, chao ōi lāchan chõiā tình yēu, vāo roī ōng thay n̄oi cāicuōi sōng (Lc.19, 1-17). Em say mēi Chūa nh̄o Ngai mēi say em.

N̄oi n̄en̄ n̄ay em chöt nghó̄ n̄en̄ CD Hat̄ vēa Tình Yêu cùa Linh mục Jos. Trần Thiện Sai, SVD. Roī cōi bain bāt n̄au xōi thô... Ngai thám gōi tēn con nh̄o ngōoi tình yēu daī, hōi con hōi hat̄ khūc cā Yêu Ngai k̄hōng ngōi. Sao Cha lāi gōi con? Con bēi n̄hoi tam̄ thȫông maī Cha lāi chõīn̄ con? Vì yēu con nēi Cha n̄ai xūōng lam ngōoi n̄ei nāng con lēn̄ cho cān bang v̄ōi Tình Yêu Cha danh cho con. V̄ōi nh̄ōng lõi maī em thȫông nghe nh̄o sau: "Ngai n̄ai yēu con khi chõiā cōi n̄ui non, baī trô̄i, tinh tuī Chūa diū con hāinh phūc vōi bô̄i Ōi tình Ngai cao hòn n̄ui thanh, con lāy ḡi baī n̄ap ô̄n sāu. Xin dāng lēn̄ tam̄ long yēu mēi, tri ān n̄ei n̄en̄ n̄ap muon hōng ān cùa Ngai. Lāi than̄ con ōi nhōi Cha n̄em vēa bīen khõi. Lāi than̄ con ōi nhōi sao uōng cān tình Trô̄i. Con lāi than̄ ōi nhōi maī Cha lāi bīen sāu. Con lam sao hieū thaū, nhiēm maī cùa YĒU THȪÔNG."

Thien̄ Chūa n̄ai n̄eo n̄uōi tōi trong bao nhiēu nam̄ nay tōi cōi danh cho Ngai m̄ot cõi hōi n̄ei Ngai yēu tōi k̄hōng? Mōi quān n̄ao tōi sēidanh cho Ngai trong mua Giang Sinh nāy? Hang n̄au lānh lēō lāi n̄oi Ngai sanh ra. Khi Ngai n̄en̄ v̄ōi tōi trong n̄em Giang sinh long tōi cōi nōng n̄ui n̄ei sõī ām Ngai k̄hōng?

"Lāy Chūa xin hâ̄y n̄en̄ vì con n̄ai sāi sang n̄ei Chūa chiēm trōi con tim cùa con."

MT007

PHÂN ÖU

N̄ōic tin buon

ŌNG GIUSE NGUYỄN VIỆT CHÂN

vȭa tai theá taī San Jose,
hȫông thōi 62 tuōi

lāanh cùa cursillistas
**TRẦN NÃI CHÂNH
CHU PHȪÖNG**

Cha Linh hȫông vāo Ban N̄ieu hanh xin chia buon cung anh chò. Cāy nhõi vāo long tȫi bī vōi bīen cùa Thiện Chūa, xin Ngai thȫông mau n̄oa linh hon Giuse vēa quē trô̄i.

PHONG TRAO CURSILLO

PHÂN ÖU

N̄ōic tin buon

CUÏ MARIA PHẠM THÙ HỒNG

vȭa tai theá taī Viet-nam,
hȫông thōi 74 tuōi

lānh nhāi maī cùa cursillista
PHAN THU LIEN

Cha Linh hȫông vāo Ban N̄ieu hanh xin chia buon cung chò. Xin Thiện Chūa lāi Cha nhāi lānh rūi long thȫông sõī n̄oa linh hon cuī Maria vēa n̄ōic Thiện n̄ang.

PHONG TRAO CURSILLO

tiếp theo trang 2...

*Bóng của muôn vạn thiên binh
hợp với sôithần cát tiếng ngõi khen
Thiên Chúa rằng:*

*Vinh danh Thiên Chúa trên
trời,*

*Bình an dỗoi theo cho ngõi
thiên tam.*

1 Khi sinh vào nỗi, ai cũng coi mỗi số bài hoà tách, trong nỗi coi giấy khai sinh, giấy cao cõi, coi ngõi thiên giấy hoà thuỷ và sau cùng là giấy khai tôi sau khi ngõi nỗi tại thiên. Giấy khai sinh của mỗi ngõi, do chính quyền cấp, xác nồn ngõi nỗi coi thõi, nai nõi sinh ra và già nhaap vào nోan theo nhaan loaii. Trong số bài sinh ra, coi kẻ tên cha mei và già tóc, giấy giòi nỗi cho nõi sinh ra, chính quyền sôitaii nõông thõi chõing thõi và ghi vào số bài

Xét nhõ theo qua bài trích thuật Phuic Alm của Thánh Luca trong ném Lai Giaing Sinh hôm nay, thì Hai Nhi Giesu coi nay nui caic yeu toai nien kien nhõ nai ghi trên. Vào Hai Nhi Giesu ních thõi larmot con ngõi, mot con ngõi that bình thõong nhõ muon ngõi trong nోan ngnh nhaan loaii.

Hai Nhi Giesu con nõi sinh ra taivéhoan cainh sinh ra that nghiet ngai trong mot ném gianh, thieu thoán taik caimoi phöong tieu toai thieu, không nhaatroi, không thuoc men, không y tai không coi mot ngõi barcon thanh thích nai nêanhõi caay; lai phai sinh ra trong mot chuong nuoi chien boi mot mainh taïn sô boi không kín thañ, caimoi lai chinh lai maing coi cuia ñam vat. Cuoi cung chæ coinhõng ngõi chan chien ngheo nam cung ninh nhat trong xaihoi, phai thõi khuya nhieu khi thañ ném neai canh ñam vat. Cuoi cung chæ coinhõng ngõi chan chien ngheo nam cung ninh nhat trong xaihoi, phai thõi khuya

nhieu vat cho chui hoi song mot cuoc nõi lam luu vat vai nhõng nón sô chan thõi, khi thay soi kien, hoi ñao nén voi Hai Nhi Giesu, va chæ coi boi hoi ñen voi Ngai mai thoai. Nói laosoi that!

Nang luu moi ngõi, dö an no nui dö mai thõa thai, thi coi nhieu ngõi con ích kyukhinh khi ngõi ngheo nam raich rõi mai khoang biet chia sej duschæ mot chui noi moin nhõng cuia an thõa, nhõng aït mai dö cau nõng, nhõng vat duing boi nai hoi cuing tiec; tham chí nhõng kei khoang nhaac, goi lai voigia co, hay gap hoan cainh khan cap nhõ troong hõip cuia Thanh Giuse van Nöic Mei, hai ngai nai ni goiccia biet bao nhaai hoi coi nhaac cao coia roang, hoi coi phong oic boi khoang, hoi coi nhõng hãi sainh nhieu khi neai an chõi traic taing, hoi con lam chui nhieu loi quan, nhõng hoi chæ ra ngoi qua loi coia, thay Thanh Giuse van Nöic Mei, hoi nõng coia lai khoang tiep, trong nõi biet naiu chaing coi nhõng ngõi con maing nguyet van nghiep xau cho Thanh Giuse van Nöic Mei nõa. Nói laosoi that!

Coi ai tren tran gian nay nõi sinh ra mai cung cainh ngoanhõi Hai Nhi Giesu chaing? Coi theo coi van cung coi theo coi nhieu lam, nhõng khoang chaic coi ai lai cung coic nhõ hay hon Hai Nhi Giesu. Trong ném nay, khi möng Lai Giaing Sinh, ngõi cursillistas caim ghi nhõi lai hinh ainh hang nai Be Lem neai so sainh vôi hoan cainh cuia chinh minh, tin chaic caim traam phan traam chung ta ai cung nõi muon hoang aïn gap traam ngan lan Hai Nhi Giesu xoa.

2 Nhõng, neai nõi biet qua mai khai, Hai Nhi Giesu chinh lai Con Thiên Chúa xuong thei lam ngõi

thì chung ta phai xõng soi ñen thea nai! Moi ngõi ñeai phai kinh khiep hai hung, nhõ caic muic nõng ñai kinh khiep hai hung. Chuia ñen ñeai nem bình an cho nhaan loaii, nhõng con ngõi không coi nui ñeai kien ñeai nõi nhaan ôn bình an nõi Nhõng con ngõi ñon sô chat phaic nhõ thei coi tam hoa ngay thaing nhõ thei mai khi chõing kien söithần cuia Chuia cung muon van thiên binh thiên quoic, ñeai phai khiep run. Hoi nhaan nõi ñeai ôn mai khai cho biet, qua loi töong thuat cuia Thanh Luca: Anh em nõng soi. Naytoi baio cho anh em mot Tin Mõng troing ñai, cung lai Tin Mõng cho toan daid: Hoim nay, Ñaing Cõi Thei ñaisinh ra cho anh em trong thanh vua Ñavit, Ngõi lai Ñaing Kitoi

Nhõi loi mai khai nõi trong Thanh Kinh, cho chung ta biet Hai Nhi Giesu trong hang ñai Be Lem chinh lai Ñaing Cõi Thei lai Ngoai Hai Thien Chuia xuong thei lam ngõi, mai xai pham nhõ chung ta. Tat caicuoic song cuia Ngai ñeai nhõ chung ta, chæ töi loi. Ngai ñen neai bieu loi long thõong yeu cuia Thien Chuia, qua loi daiy doi van mai khai cung nhõng gööng saing cuia Ngai mai chung ta biet nõi Thien Chuia lai Cha chung ta, Ngõi Cha nhaan töi van thõong yeu nhaan loaii voi bôø ben.

Vì loai ngõi phaimtoi, töitoi nguyet toai cung vôitoi loi rieng cuia moi ngõi ñai nguit ngan, nai nan y tram kha, voi phöong coi chõi, Ngai phai hy sinh caim mot cuoc nõi, töiinhõng loi daiy doi ñen nhõng gööng saing hanh nõng coi giup ngõi traam thei ngõi nõöng thõi cuing nhõ muon thei heai Ngai hy sinh tot cung ñen chet thay cho chung ta nõi coi roi. Nói lai coing viec cuia Ñaing Cõi Thei Ñaing mai thiên sôil loan baio trong ném nay,

ñém cõc thành, ñém kyùniem Ngai sinh ra. Lõi maë khai thaë roïrang, laømot Tin Mõng trong ñai cho toan dañ. Phañ chung ta, khi dõi Leä Giaing Sinh, chung ta coi nghe nhõng lõi maë khai ay khong ?

(3). Ñaihòn hai nghìn nam nay, biet bao ngoïi vaø biet bao nhieu lañ chung ta möng Leä Giaing Sinh, suy niem màu nhieñ Giaing Sinh, chung ta ñaiyithõi ñoïc viet giàing trañ cuà Chuà Giesù chõa? Chung ta ñai nhau ñoïc bai hoïc gì cuà Chuà daiy qua bieñ coi Beä Lem ? Moïi ngoïi cursillistas vañ ngam màu nhieñ Ñoïc Mei sinh Chuà Giesù nôi hang ñai xin cho chung con biet hoïc tap ñeå song ñoïc khoïng heø. Tröôïc hang ñai Beä Lem ñeåm nay, chung ta thinh lañg, thanh tám xin Chuà Hai Ñoïng cho chung ta biet thoïc sòi suy tö veñ ñoïc khoïng heø ñeåquyet tam song theo góong Ngai.

Ñoïc khoïng heø laømot Phuïc Thaë, qua bai giàing trañ nuï cuà Chuà Cõi Theä Ai coitinh thaë khoïng heø laøphuïc thaë, vi Ñoïc Tròi laøcuà hoï. Khi sinh ra thi ai ai cung chæ coihai ban tay trañg, luïc töstran cung trôi veà hai ban tay trañg, chaing mot ai mang theo ñoïc mot caï gi. Cuà caï ôi trañg gian, trong ñoïi coi caï chöic quyèn vaø danh voïng, tat caï chæ laø phöông tieñ chung ta ñoïc trao ban ñeåsöïduïng cho coïch lõi, khong ñoïc ham meä cuà caï, chöic quyèn, danh voïng. Ham meä laøkhi minh khoïng coi ñuï nhieu kien khai naing vaøñaio ñoïc maø coiñoi cho bang ñoïc. Con khi cuà caï, chöic quyèn, danh voïng chinh ñaing coiñeñ, thi chung ta vui nhau thi hanh nhõ mot hoïng an hay nhõ mot sòi meñh. Khoïng bao gioï song manchæ döng ôi lai voi cuà caï, chöic quyèn, danh voïng; nghĩa laølaiy cuà caï, chöic quyèn vaødanh voïng lam

cõi cainh cuà ñoïi minh. Ñoïlaøsong tinh thaë khoïng heø.

Ai coitinh thaë khoïng heø thi deä Meän Chuà Yeü Ngööï, maø ai thoïc hieñ vieç Meän Chuà Yeü Ngööï, thi ngööï ñoïlaømon ñeåcuà Chuà, laøngööï coi Phuïc Thaë. Muä Leä Giaing Sinh, laødop thich hôïp nhat ñeå chung ta noi góong Chuà Hai Ñoïng hoïc tap thoïc thi song ñoïi song khoïng heø, biet thoïng caim vaøchia sei voi biet bao anh chò em minh dang ngheø veà vaø chat, vaø cung coi biet bao anh chò em minh con ngheø caï veà tinh thaë, laø nhõng ngoïi ñang song trong tinh trañg toï loï, vaøchieù theo nhõng thoïi hõi taø xuá.

Ngööï cursillistas trong ñeåm cõc thành vaøtrong ñeåm huy hoang nay, ñoïng tröôïc hang ñai Beä Lem, thinh lañg lañg nghe Chuà Hai Ñoïng aïn cañ khuyen nhuï daiy bai tröic tiep, töng ngoïi, rat nhieu bai hoïc hoïu ích khai ñoï, coiñho theä vieç möng Leä Giaing Sinh, möng Con Chuà sinh ra ñoïi môïi coi yìu nghĩa chinh ñaing, ñeåtheäm söïc lõïc cho minh tiep tuïc song tinh thaë NGAM THÖITÖ theo yìu Thay Chí Thanh muon. Vaøcoiñho theä chung ta môïi ñoïc hööïng ôn bình an cuà Chuà ngay töø ñoïi nay, laø ôn quyèn gaii voä cung, nhõ lõi muon van thien binh hôïp cung sòi thaën thien quoïc ngöii khen Thien Chuà:

Vinh danh Thien Chuà trañ tröi,
Bình an dööïi theächo ngööï thiên tam.

JOSE VU



tiep theo trang 15... TÌM HIỂU...

Coiøon söïc-song ñeåtoiniem ngööïng-moi
Lay Chuà! Chuing con laøngööï khai ñaio,
Cung caim-thoïng niem vui Chuà Giaing-Sinh.
Khap khoïng-gian ngui-toï saé hõöng lañh,
Ñem hy-voïng chuong reñ-vang aïm-ap.
Bao myïyihööïng ngoï cao cuà Chuà,
Bao thien-tam do ôn chuà nay-sinh.
Gööng Chuà sang raïng-rõïainh binh-minh,
Nhah-loaiitoi-tam, ñen tröi dañlloit.
Muä Chuà Giang-Sinh, ñat tröi móïhoï,
Bao ngööï hoïn-hoï khap choïn hoan-ca,
Ngan tröïc ngan sau ñaim-aïm chan-hoa,
Mai-mai yeu thööng sum-vay hanh-phuïc.

Inspiration from Christmas Season

My Lord! Christmas Season, the season of greeting,

Brings happiness and love to all beings!

Though covered by morning snow,

Grass and plants emerge themselves with admiration to show!

My Lord! Thanks to your guide and grace,
People strongly feel in a lingering embrace,
Through the marvelous fragrance in the Holy Night!

Beautiful words, and wonderful light,
The true, the good, and the beautiful,
Bring hope to people and make this special season wonderful!

My Lord! To Our Father in heaven, we pray,
Thanks to your grace, kindness and goodwill stay!

Your example, the dawn of civilization,
Your way, the guide light for generations!
From Our Father, the most precious gift was given,

In all our hearts, Jesus Christ is always present.
Thousands of years ago to thousands of years later,

Christmas Season is the source of peace, love, and joy forever!

KHAI-CHÍNH PHẨM KIM-THÖ
Merry Christmas



CURSILLO MOVEMENT
DIOCESE OF SAN JOSE
VIETNAMESE SECRETARIAT
MONTHLY NEWSLETTER

1051 TUERS CT. SAN JOSE CA 95121

stamp

Kính Biếu

SINH HOẠT TRONG THÁNG 1/2004

- Tinh tñm hang nám tai St. Clare, ngay 9/1 tö 5PM nén 3PM ngay 11/1.
- NH Ultreya, 18/1 tö 12:30PM - 3:30PM, nháthô Ascension.
- Trööng Huán Luyen, 25/1 tö 6:45PM - 9PM tai hoà trööng St. Patrick và mông lè Quan Thầy Phong trao.

CHUÑE SINH HOẠT THÁNG 1/2004

HIEP NHAT TRONG HOAØBÌNH

Xin quyì anh chò suy nghĩ, cầu nguyện và cám
nghiêm theo chuñe trên. Mọi bài vòixin gõi và Ban
Truyền Thông vòi tuan thòi hai moï thang nếu nái
nành bài vòi trong maiy nien toan.

Nếu viet tay hoàe nành may trên giấy, xin gõi và
Ban Truyền Thông vòi tuan thòi nhát moï thang.



PHÂN ÖU

Nỗi tin buồn

CÚI MARIA MADALENA LÖU THØ QUEÁ

või qua nôi tai San Jose, hóöing thoi 75 tuoi;
lau thanh mai cuà

CURSILLISTA ANNA MARIA NGUYEN KIM DUNG

Cha Linh hóöing và Ban Niêu hanh xin chán thành
chia buon cung chò. Nguyen xin Thien Chuà lai Cha
nhán lanh sòim nöa linh hồn Cúi và hóöing nööic Tròi.

PHONG TRAO CURSILLO